

Fakir

HAUSGERÄTE

WD 7

PURE CLEAN



DE Nass & Trocken Akku-Standstaubsauger
EN Wet & Dry Cordless Vertical Vacuum Cleaner
TR Islak & Kuru Şarjlı Dikey Süpürge
RU Аккумуляторный вертикальный пылесос для влажной и сухой уборки
AR المكينة العمودية ذات الشحن للاستخدام المبلل والجاف
FA جاروبرقی عمودی شارژی مرطوب و خشک

DE Benutzerhandbuch
EN User Manual
TR Kullanım Kılavuzu
RU Руководство По Эксплуатации
AR دليل استخدام
FA راهنمای کاربر

DE Gewährleistungszertifikat
EN Warranty certificate
TR Garanti Belgesi
RU Гарантийный талон
AR شهادة الضمان
FA ضمانت نامه

Deutsch	3
English.....	25
Türkçe.....	45
Русский	65
العربية.....	87
فارسی	105

Deutsch

Hinweise zur Bedienungsanleitung.....	4
Bedeutung der Symbole	4
Haftung	4
CE-Konformitätserklärung	4
Wichtige Sicherheitshinweise	5
Entpacken.....	8
Verpackungsdetail	8
Teilebeschreibungen.....	8
Technische Daten	9
Produktinstallation	9
Einbau des Griffs und des Gehäuses.....	9
Einsetzen der Batterie	10
Montage der Ladestation und des Zubehörrichters.....	10
Aufstellen des Geräts in der Station	10
Ein- und Ausbau des Abwasserbehälters	11
Ein- und Ausbau des Frischwasserbehälters.....	11
Montage von Walzenbürste und Abdeckung.....	11
Produktanwendung	11
Anzeig.....	12
Füllen des Frischwasserbehälters	12
Betrieb der Maschine.....	13
Aufladen der Maschine	14
Lufttrocknungsmodus für Bürstenrolle	15
Selbstreinigungsfunktion der Walzenbürste.....	15
Erinnerung an Wasserknappheit für das Reservoir für sauberes Wasser	16
Erinnerung an einen vollen Abwassertank	16
Reinigung des Abwasserbehälters	16
Erinnerung an eine verstopfte Walzenbürste	16
Luftkanalblock	17
Ton-Funktion	17
Erinnerung an die Batteriekapazität.....	17
Reinigung und Pflege	17
Reinigung von Abwasserbehältern	17
Reinigung der Bodenbürsteneinheit	18
Tägliche Wartung und Lagerung	19
Tägliche Wartung und Lagerung	20
Hinweise zum Reinigungsmittel.....	21
Fehlerbehebung.....	22
Recycling	23
Transport	23

DE

Lieber Kunde,

Wir wünschen Ihnen, dass Sie Ihr Produkt an guten Tagen verwenden, und danken Ihnen, dass Sie sich für Fakir Hausgeräte entschieden haben, das innovative Technologien unterzeichnet hat. Wir bitten Sie, diese Bedienungsanleitung sorgfältig zu lesen, bevor Sie das Produkt verwenden, und bewahren Sie sie auf, falls dies in Zukunft erforderlich sein könnte.

Hinweise zur Bedienungsanleitung

Diese Bedienungsanleitung soll Ihnen helfen, das Gerät ordnungsgemäß und sicher zu verwenden. Zu Ihrer eigenen Sicherheit und für die Sicherheit von anderen, lesen Sie die Bedienungsanleitung vor dem Betrieb des Produkts.

Bedeutung der Symbole

In dieser Anleitung werden Sie die folgenden Symbole sehen.



WARNUNG!

Dieses Zeichen kennzeichnet Gefahren, die zu Verletzungen oder zum Tod führen können.



VORSICHT!!

Nennt Hinweise über die Risiken, die zu Schäden am Gerät führen könnte.



HINWEIS:

Hebt Tipps und andere nützliche Informationen in der Bedienungsanleitung hervor.

Haftung

Im Falle von Schäden, die auf die infolge einer Nichtbeachtung der Anweisungen dieser Bedienungsanleitung und auf eine Reparatur bei einer von Fakir nicht anerkannten Servicestelle zurückzuführen sind, übernimmt Fakir keinerlei Haftung.

CE-Konformitätserklärung

Dieses Gerät entspricht den Anforderungen der EU-Richtlinie 2014/30/EC über die elektromagnetischen Verträglichkeit und der EU-Richtlinie 2014/35/EG über die Niederspannung, sowie allen weiteren relevanten europäischen Richtlinien. Dieses Produkt trägt die CE-Kennzeichnung auf dem Typenschild des Gerätes. Fakir Elektrikli Ev Aletleri Dış Tic. A.Ş. behält sich das Recht vor, Änderungen an Design und Ausstattung vorzunehmen.

Wichtige Sicherheitshinweise

- Bitte lesen Sie die Bedienungsanleitung und alle Anweisungen und Warnhinweise auf dem Produkt, bevor Sie dieses Produkt verwenden.
- Bei der Verwendung elektrischer Geräte sollten immer grundlegende Vorsichtsmaßnahmen beachtet werden, um die Gefahr von Bränden, Stromschlägen und Verletzungen zu verringern.

WARNUNG!

- Nicht mit beschädigtem Kabel oder Stecker verwenden. Wenn das Gerät nicht ordnungsgemäß funktioniert, wenn es heruntergefallen ist, beschädigt wurde, im Freien gelassen wurde oder ins Wasser gefallen ist, verwenden Sie das Gerät nicht und wenden Sie sich an den autorisierten Fakir-Kundendienst.
- Verwenden Sie das Produkt gemäß der Bedienungsanleitung. Führen Sie keine anderen als die in dieser Bedienungsanleitung empfohlenen Wartungsarbeiten durch.
- Berühren Sie den Stecker und andere Teile des Geräts nicht mit nassen Händen.
- Wenn das Kabel, der Stecker, die Batterie oder Teile beschädigt sind, verwenden Sie das Gerät nicht und bauen Sie es nicht auseinander oder ersetzen Sie es selbst. Das Zerlegen und Auswechseln von Teilen durch Sie selbst kann einen elektrischen Schlag oder einen Brand verursachen, wofür Fakir nicht verantwortlich ist. Wenn es beschädigt ist, muss es von Fakir, seinem Kundendienst oder einem anderen von Fakir beauftragten qualifizierten Personal repariert oder ersetzt werden, um Gefahren zu vermeiden.
- Verwenden Sie zum Aufladen dieses Produkts unbedingt das Original-Ladegerät von Fakir
- Achten Sie darauf, dass Sie die Originalbatterie von Fakir verwenden: Andere Batterietypen können zu Verletzungen oder Produktschäden führen.
- Spülen Sie die Walzenbürste und die Bodenbürsteneinheit nach dem Entfernen der Walzenbürste nicht separat ab.
- Verwenden Sie das Gerät nur wie in dieser Anleitung beschrieben.
- Ziehen oder tragen Sie nicht an der Schnur, benutzen Sie die Schnur nicht als Griff, schließen Sie keine Tür an der Schnur und ziehen Sie nicht an der Schnur herum. Führen Sie das Kabel des Geräts nicht über raue Kanten oder Ecken. Das Kabel von heißen Flächen fernhalten.

DE

- Verwenden Sie diesen Staubsauger nicht zum Aufsaugen von entflammaren oder explosiven Flüssigkeiten wie z. B. Benzin oder verwenden Sie das Gerät nicht an Orten, an denen solche Flüssigkeiten oder deren Dämpfe vorhanden sein können.
- Verwenden Sie diesen Staubsauger nicht, um brennende oder rauchende Gegenstände wie Zigarettenstummel, Streichhölzer oder heiße Asche aufzusaugen.
- Lassen Sie das Gerät nicht stehen, wenn es eingesteckt ist. Ziehen Sie nach der Benutzung des Geräts den Stecker aus der Steckdose.
- Ziehen Sie nicht am Kabel, bewegen Sie das Gerät nicht am Kabel und benutzen Sie das Kabel nicht als Griff.
- Nur für den Hausgebrauch geeignet.
- Verwenden Sie das Gerät nur in Innenräumen, wenn es sich im Lade- und Reinigungsmodus befindet.
- Ziehen Sie nicht am Kabel, wenn Sie das Gerät aus der Steckdose ziehen. Ziehen Sie am Stecker, um ihn zu entfernen.
- Berühren Sie das Gerät oder den Stecker nicht mit nassen Händen.
- Stecken Sie keine Gegenstände in die Öffnungen. Benutzen Sie keine Öffnungen, wenn sie blockiert sind; halten Sie sie frei von Staub, Flusen, Haaren und allem, was den Luftstrom beeinträchtigen könnte.
- Halten Sie Haare, lose Kleidung, Finger und alle Körperteile von Öffnungen und beweglichen Teilen fern.
- Schalten Sie alle Steuerungen aus, bevor Sie den Netzstecker ziehen.
- Seien Sie bei der Reinigung auf Leitern besonders vorsichtig.
- Nicht zum Auffangen von entflammaren oder brennbaren Flüssigkeiten wie z. B. Benzin oder in Bereichen verwenden.
- Verwenden Sie die Maschine nicht, wenn der Staubtrichter und/oder die Filter nicht eingesetzt sind.
- Um die Gefahr von Bränden und elektrischen Schlägen durch Beschädigung der internen Komponenten zu verringern, verwenden Sie nur Reinigungsmittel, die für dieses Gerät vorgesehen sind. Siehe den Abschnitt Reinigungsflüssigkeit in diesem Dokument. Überlegungen zur Batterie und zum Laden:

Überlegungen zur Batterie und zum Laden

- Laden Sie nur mit dem vom Hersteller angegebenen Ladegerät. Verwenden Sie ein geeignetes Ladegerät und einen geeigneten Batterietyp. Die Verwendung anderer Batterien kann zu Brandgefahr führen.
- Verwenden Sie die Geräte nur mit der speziell dafür vorgesehenen Batterie. Die Verwendung anderer Batterien kann zu Verletzungs- und Brandgefahr führen.
- Wenn der Akku nicht benutzt wird, halten Sie ihn von Metallgegenständen wie Münzen, Schlüsseln, Nägeln, Schrauben oder Büroklammern fern, die eine Verbindung von einem Pol zum anderen herstellen können. Das Kurzschließen der Batteriepole kann zu Verbrennungen oder Feuer führen.
- Wenn der Akku beschädigt ist, kann Flüssigkeit aus dem Akku spritzen; vermeiden Sie den Kontakt. Bei versehentlichem Kontakt mit Wasser spülen. Bei Kontakt der Flüssigkeit mit den Augen ebenfalls einen Arzt aufsuchen.
- Flüssigkeit aus der Batterie kann Reizungen oder Verbrennungen verursachen.
- Verwenden Sie keine beschädigten oder modifizierten Batterien oder Geräte. Beschädigte oder veränderte Batterien können ein unvorhersehbares Verhalten zeigen, was zu Brand-, Explosions- oder Verletzungsgefahr führen kann.
- Setzen Sie den Akku oder das Gerät nicht Feuer oder extremen Temperaturen aus. Feuer oder Temperaturen über 130°C können eine Explosion verursachen.
- Befolgen Sie alle Ladeanweisungen und laden Sie den Akku oder das Gerät nicht im Freien auf. In der Anleitung angegebener Temperaturbereich. Falsches Aufladen oder Aufladen bei Temperaturen außerhalb des angegebenen Bereichs kann die Batterie beschädigen und die Brandgefahr erhöhen.
- Lassen Sie es von einem qualifizierten Reparateur reparieren, der nur identische Ersatzteile verwendet.
- Diese Wartung kann bei einer Umgebungstemperatur zwischen 5°C und 30°C durchgeführt werden. Eine zu hohe oder zu niedrige Temperatur kann die Ladezeit des Akkus verlängern und den Akku sogar beschädigen. Das normale Aufladen dieses Produkts dauert etwa 3-4 Stunden, um den Akku vollständig zu aktivieren.

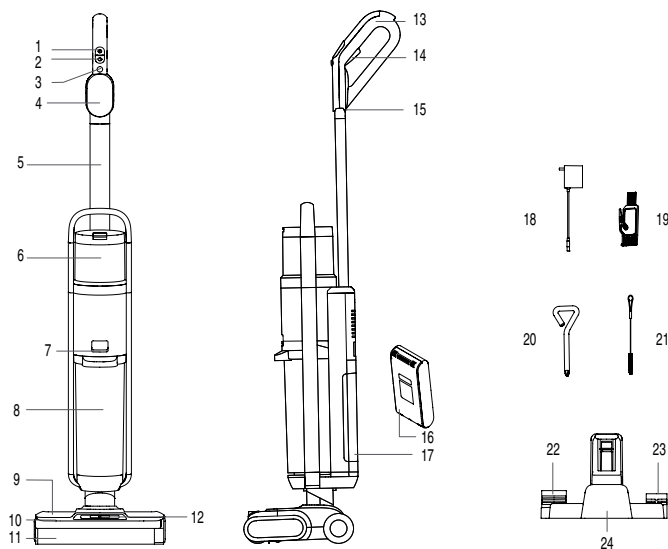
Entpacken

Öffnen Sie die Verpackung, entfernen Sie die Schaumstoffeinlage und alle eingebauten Zubehöerteile und Materialien, nehmen Sie das Gerät aus dem Karton und entfernen Sie den Verpackungsbeutel. Bewahren Sie die äußere Verpackung für zukünftige Transporte und Wartungsarbeiten auf.

Verpackungsdetail

- Hauptgehäuse (1 Stück)
- Griff (1 Stück)
- Ladestation (1 Stück)
- Akku (1 Stück)
- Adapter (1 Stück)
- Schraubendreher (1 Stück)
- Bürstenreinigungsgerät (1 Stück)
- Kleine Bürste (1 St.)
- Zubehörbehälter 1 (1 Stück)
- Zubehörbehälter 2 (1 Stück)
- Bedienungsanleitung (1 Stück)

Teilebeschreibungen





- | | | |
|---|--|------------------------------|
| 1. Nass-Trocken-Modus | 9. Obere Abdeckung der Walzenbürste | 17. Batteriefach |
| 2. Taste für den Geschwindigkeitsmodus | 10. Vordere Abdeckung der Walzenbürste | 18. Adapter |
| 3. Selbstreinigungstaste | 11. Walzenbürste | 19. Kleine Bürste |
| 4. LED-Anzeige-Display | 12. Sprühwasser | 20. Dreikant-Schraubendreher |
| 5. Metallrohr | 13. Griff | 21. Reinigungsbürste |
| 6. Frischwasserbehälter | 14. Wassersprühaste | 22. Zubehörbehälter 1 |
| 7. Taste zur Freigabe des Abwasserbehälters | 15. Stummschaltaste | 23. Zubehörbehälter 2 |
| 8. Abwasserreserbehälter | 16. Batterie | 24. Ladestation |

Technische Daten

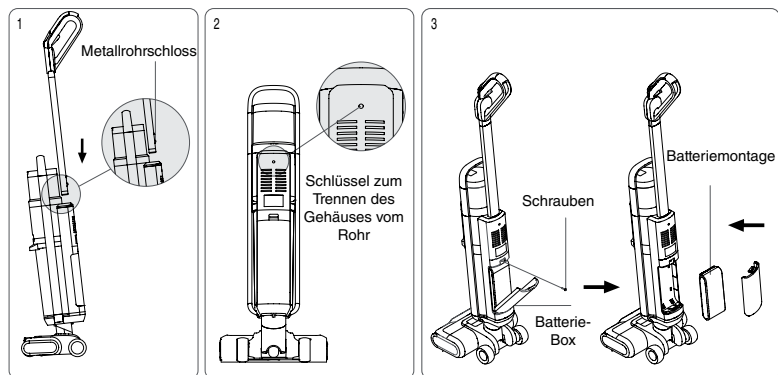
Batterie	: 28.8V 3000mAh Li-ion Batterie
Adaptiereingang	: 100- 240V~ 50/60Hz 0,8 A
Ausgang	: 34.2V 1000mA
Motorleistung	: 300 W
Saugleistung	: 10kPa
Ladedauer der Batterie	: 4 Stunden
Nutzungsdauer	: Bei hoher Leistung: >=20-30 Min., bei niedriger Leistung: >=30-40 Min.
Fassungsvermögen des Frischwasserbehälters:	0,8 L
Fassungsvermögen des Schmutzwasserbehälters:	0,7 L
Filter	: H10 HEPA-Filter
Geräuschemission	: Bei hoher Leistung: 84±2dBA, bei niedriger Leistung: 78±2dBA
Lebensdauer	: 10 Jahre

Produktinstallation

Hinweis: Trennen Sie das Gerät während der Demontage von der Stromversorgung und schalten Sie es aus.

Einbau des Griffs und des Gehäuses

Führen Sie das Ende des Griffs wie in der Abbildung gezeigt in die Öffnung der Maschine ein, und zwar senkrecht zur Richtung der Maschine, wobei die Verschlussseite des Metallrohrs zur Rückseite der Maschine und das Sieb nach vorne zeigt. Nachdem Sie ein „Klick“-Geräusch gehört haben, überprüfen Sie bitte, ob die Griffeinheit richtig sitzt und ob sie nicht locker ist; wenn sie nicht locker ist, ist die Installation erfolgreich. (Abbildung 1) Wenn Sie die Griffeinheit entfernen möchten, führen Sie bitte ein hartes Werkzeug, z. B. einen Schraubendreher, in die Griffriegelungsöffnung ein und ziehen Sie den Griff nach oben. (Abbildung 2)



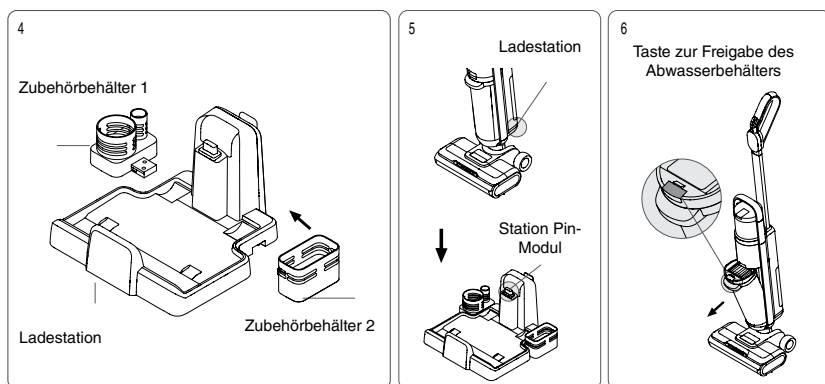
Einsetzen der Batterie

Nehmen Sie die Abdeckung des Batteriefachs ab, schieben Sie die Batterie zuerst unten und dann oben in das Gerät, bis sie vollständig im Fach sitzt, setzen Sie dann die Laschen an der Unterseite der Batteriefachabdeckung in die Schlitze im Batteriefach ein und schließen Sie die Abdeckung. Die Installation ist abgeschlossen, wenn Sie ein deutliches „Klicken“ hören. (Abbildung 3)

Hinweis: Die Batterie muss nicht häufig entfernt werden, außer zum Auswechseln der Batterie.

Montage der Ladestation und des Zubehörrichters

Setzen Sie den Zubehörrbehälter 1 und den Zubehörrbehälter 2 in Pfeilrichtung ein, und drücken Sie dann die entsprechenden Schnallen in die Ladestation. Nachdem Sie das „Klick“-Geräusch gehört haben, vergewissern Sie sich bitte, dass das Aufhängungszubehör befestigt und nicht lose ist, d.h. die Installation erfolgreich war. (Abb. 4)



Aufstellen des Geräts in der Station

Um das Gerät anzuheben, halten Sie zuerst das obere Ende des Griffs fest, stecken Sie dann den Ladeschlitz auf der Rückseite des Geräts in das Basismodul der Ladestation und setzen Sie das

Gerät schließlich in die Ladestation ein; wenn Sie es benutzen, halten Sie bitte den Griff mit der Hand fest und ziehen Sie das Gerät direkt aus der Ladestation. (Abb. 5)

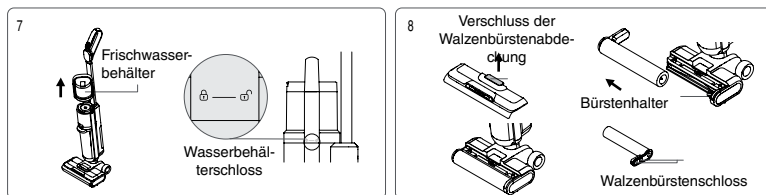
Ein- und Ausbau des Abwassertankers

- Um den Abwassertank zu entfernen, stützen Sie das Gehäuse mit einer Hand ab, halten Sie den Griff des Abwassertanks mit der anderen Hand und drücken Sie dann mit dem Daumen auf den Entriegelungsknopf des Abwassertanks, um ihn zu entfernen.
- Um den Abwassertank zu installieren, sollten Sie zuerst den Boden des Abwassertanks in das Maschinengehäuse einführen und dann den Abwassertank drücken, bis ein Klickgeräusch im Gehäuse zu hören ist; in diesem Moment bedeutet dies, dass die Installation erfolgreich war. (Abb. 6)

Ein- und Ausbau des Frischwassertankers

Um den Frischwassertank zu entfernen, stützen Sie die Maschine mit einer Hand ab, halten Sie den Griff des Frischwassertanks mit der anderen Hand fest und drehen Sie ihn in die Entriegelungsrichtung, bis er sich nicht mehr dreht, dann können Sie den Frischwassertank nach oben herausnehmen.

Zum Einsetzen des Reinwassertankers können Sie den Behälter nach dem Einsetzen in die Verriegelungsrichtung zurückdrehen. (Abbildung 7)



Montage von Walzenbürste und Abdeckung

Halten Sie die Verriegelung am Deckel der Walzenbürste mit den Fingern fest und ziehen Sie den Deckel der Walzenbürste nach oben, um ihn abzunehmen. Richten Sie beim Anbringen der Walzenbürstenabdeckung die Schnallen an beiden Enden der Walzenbürstenabdeckplatte an den Schlitten an beiden Enden der Bodenbürste aus, und drücken Sie dann die Walzenbürstenabdeckung an. Die Installation ist erfolgreich, wenn Sie ein „Klicken“ hören.

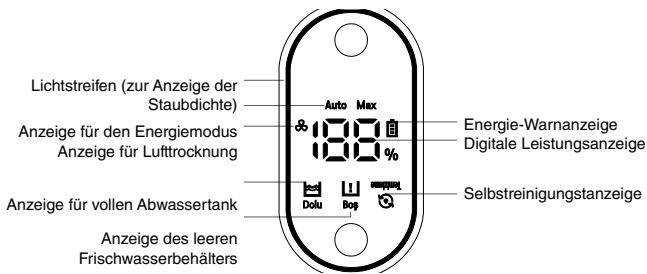
Einsteckbare/aussteckbare Walzenbürsteneinheit: Drücken Sie die in der Abbildung oben gezeigte Verriegelung der Walzenbürste mit den Fingern in die Mitte und ziehen Sie dann die gesamte Walzenbürsteneinheit nach außen, um sie zu entfernen. Setzen Sie beim Einbau die linke Seite der rotierenden Bürste in die Nut ein, führen Sie sie dann in den Schlitz ein und drücken Sie sie fest nach vorne. Wenn Sie das „Klick“-Geräusch hören, ist die rotierende Bürsteneinheit an ihrem Platz. (Abb. 8) ”

Produktanwendung

Hinweis: Bitte überprüfen Sie vor der Benutzung, ob das Gerät aufgeladen ist.

Wenn nicht, laden Sie es bitte rechtzeitig auf und verwenden Sie es, nachdem es vollständig aufgeladen ist.

Anzeig



Lichtleiste: Rotes Licht, wenn der zu saugende Bereich zu staubig ist, und blaues Licht, wenn der Bereich weniger staubig ist. Im Smart-Modus passt er die Saugleistung automatisch an die erkannte Staubmenge an. Je mehr Staub, desto mehr Rot und desto weniger Blau.

Anzeige für den Energiemodus: Es gibt den intelligenten Modus und den leistungsstarken Modus. Standardmäßig befindet sich das System beim Starten im Smart-Modus.

Anzeige für Lufttrocknung: Zeigt an, dass die Bürste an der Luft trocknet, wenn die Ladestation zum Aufladen aufgestellt wird.

Fehleranzeige: Sie blinkt zur Warnung, wenn der Wassertank voll ist, der Reinwassertank zu wenig Wasser hat, die Leistung nicht ausreicht oder die Walze blockiert ist.

Anzeige für vollen Abwassertank: Wenn das Abwasser im Abwassertank den maximalen Wasserstand erreicht, blinkt das Vollwasser-Symbol, um den Benutzer daran zu erinnern, das Abwasser zu reinigen.

Anzeige des leeren Frischwasserbehälters: Wenn der Wasservorrat im Wassertank zur Neige geht, blinkt das Symbol  für den leeren Wassertank, um den Benutzer daran zu erinnern, sauberes Wasser nachzufüllen.

Digitale Leistungsanzeige: Zeigt die verbleibende Nutzungszeit des Akkus in Prozent an.

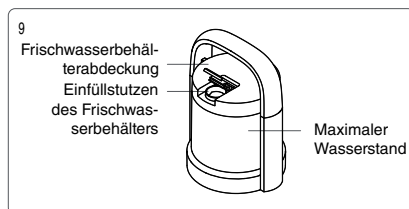
Energie-Warnanzeige: Wenn die Leistung weniger als 20 % beträgt, wird das Symbol rot, um anzuzeigen, dass es aufgeladen werden muss, und leuchtet ansonsten weiß.

Bildschirm für Selbstreinigung: Wenn das Gerät in den Selbstreinigungsmodus übergeht, blinkt das Selbstreinigungssymbol , um den Benutzer daran zu erinnern, dass das Gerät selbstreinigend ist.

Füllen des Frischwasserbehälters

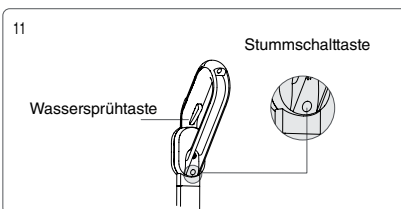
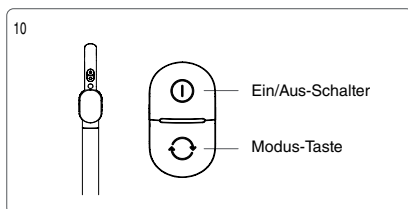
- Halten Sie den Griff des Behälters und drehen Sie ihn gegen den Uhrzeigersinn, um den Behälter zu entfernen.
- Öffnen Sie den Deckel des Reinwasserbehälters und füllen Sie ihn bis zum maximalen Wasserstand mit sauberem Wasser.
- Schließen Sie den Deckel des Frischwasserbehälters fest und achten Sie darauf, dass er fest sitzt und nicht locker ist, und setzen Sie den Frischwasserbehälter wieder in das Gerät ein.
- Fassen Sie den Griff des Behälters, setzen Sie ihn ein und drehen Sie ihn im Uhrzeigersinn. Der Einbau ist erfolgreich, wenn der Griff waagrecht steht.
- Die Wassertemperatur muss weniger als 40°C betragen.

- **Waschmittelbedarf:** Nur das enthaltene Reinigungsmittel ist zulässig und muss mit sauberem Wasser im Verhältnis 1/40 gemischt werden. Andere Marken von Waschmitteln sind nicht zulässig. (1/40 ist ungefähr 1 Flaschenkappe Reinigungsmittel, die in den leeren Frischwasserbehälter gegossen wird, und dann wird sauberes Wasser bis zur Linie für den maximalen Wasserstand hinzugefügt. (Abbildung 9)



Betrieb der Maschine

- Der Ein/Aus-Schalter des Geräts befindet sich oben am Griff. Wenn Sie die Ein/Aus-Taste drücken, nimmt das Gerät seinen Betrieb auf, und das Display leuchtet auf, um die Batterie und den Betriebsmodus anzuzeigen. Das Gerät startet im intelligenten Modus. Sie können die Modustaste drücken, um zwischen dem intelligenten Modus und dem Power-Modus zu wechseln. Um das Gerät auszuschalten, drücken Sie erneut die Ein/Aus-Taste und das Gerät hört auf zu arbeiten (Abbildung 10).
- Wenn Sie die Maschine benutzen, halten Sie die Taste für den Wasserstrahl gedrückt und der fächerförmige Wasserstrahl kann aus dem vorderen Teil auf die Bodenbürste gesprüht werden. Lassen Sie die Taste los, um den Wasserstrahl zu stoppen. (Abbildung 11)



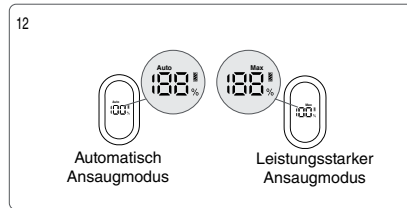
- Wenn das Gerät eingeschaltet ist oder geladen wird, drücken Sie die Stummschalttaste, um die Sprachansage zu unterbrechen, und drücken Sie die Stummschalttaste erneut, um die Sprachansage fortzusetzen. Wenn die Sprachfunktion eingeschaltet ist, drücken Sie die Stummschalttaste 3 Sekunden lang, um der Reihe nach zwischen den 3 Sprachen Englisch, Deutsch und Türkisch zu wechseln.
- Wenn die Maschine eingeschaltet wird, stellen Sie sie in die aufrechte Position und der Bürstenmotor hört sofort auf zu laufen, der Saugmotor läuft 3 Sekunden lang mit höherer Leistung, bevor er stoppt.

Hinweis

- Die Wasserstrahl-taste kann nicht gleichzeitig mit der Ein/Aus-Taste oder der Modus-Taste verwendet werden. Es wird empfohlen, den Modus „Starke Absaugung“ zu verwenden, wenn

DE

Sie in sehr schmutzigen Umgebungen arbeiten oder viele Wasserflecken vorhanden sind. (Abbildung 12)



- Wenn der Abwassertank voll ist, blinkt die Vollwasseranzeige des Abwassertanks auf dem Display, um ein Alarmsignal zu geben, und der Hauptmotor und der Bürstenmotor stellen sofort den Betrieb ein.
- Nach der Benutzung des Geräts wird empfohlen, es senkrecht in die speziell für Sie vorgesehene Ladestation zu stellen.
- Bei niedrigem Wasserstand im Frischwasserbehälter wird kein Wasser gespritzt, wenn die Spritztaste gedrückt wird. Sie wird auf dem Display angezeigt, um den Benutzer daran zu erinnern , den Frischwasserbehälter zu füllen.
- Der Stummschalteffekt bleibt unverändert, wenn das Gerät ein- oder ausgeschaltet wird. Wenn Sie beim Einschalten des Geräts die Stummschalttaste drücken, ist kein Ton zu hören, wenn Sie das Gerät zum Aufladen und zur Selbstreinigung in die Ladestation stellen. Auch wenn Sie die Stummschalttaste während des Ladevorgangs drücken, das Gerät aus- und wieder einschalten, ist kein Ton zu hören. Sie müssen die Stummschalttaste erneut drücken, um die Tonfunktion wieder einzuschalten.
- Unabhängig davon, ob sie eingeschaltet ist oder nicht, waschen Sie die Bodenbürste bitte nicht mit Wasser ab, um zu verhindern, dass Wasser in den Motor, die Wasserpumpe, die Platine und andere elektrische Komponenten in der Bodenbürste eindringt, da dies sonst zu Schäden führen kann.
- Verwenden Sie das Produkt nicht, um schäumende Flüssigkeit aufzusaugen oder stark schäumende Reinigungsmittel in sauberes Wasser zu geben.
- Wenn Sie das Gerät auf Teppichböden verwenden, lesen Sie bitte die Abschnitte „Reinigung und Reinigung“. Befolgen Sie die Schritte „Wartung“ und „Bodenbürsteneinheit reinigen“. Sprühen Sie kein Wasser, wenn Sie es auf Teppichen verwenden.

Aufladen der Maschine

Stellen Sie das Gerät in die Ladestation, schließen Sie ein Ende des Adapters an die Ladestation und das andere Ende an die Steckdose an. (Während des Ladevorgangs zeigt das Display die prozentuale Leistung an und das Leuchtband dreht sich im Kreis). Wenn der Akku vollständig geladen ist, zeigt das Display 100 % Leistung an und der Leuchtstreifen bleibt blau. Wenn das Gerät mit eingeschalteter Tonfunktion an die Ladestation angeschlossen ist, werden bei jedem Schritt entsprechende Sprachanweisungen ausgegeben. Um Verletzungen wie z. B. Stolpern zu vermeiden, sollten Sie das Produkt auf die Ladestation stellen und die Ladestation in der Nähe einer Wandoberfläche aufstellen.

**Hinweis:**

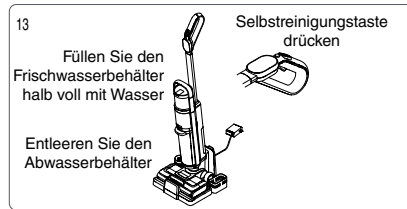
- Wenn Sie das Produkt nach dem Kauf längere Zeit nicht verwenden, laden Sie es bitte alle 3 Monate mit dem Adapter dieses Produkts auf, um die Lebensdauer der Batterie nicht zu beeinträchtigen.
- Am besten ist es, das Ladegerät nicht für längere Zeit einzustecken, um Gefahren zu vermeiden, z. B. dass Kinder es versehentlich berühren.
- Wenn das Gerät zum ersten Mal in Betrieb genommen wird, ist die Kapazität des Akkus möglicherweise nicht voll. Bitte laden Sie den Akku vor dem Gebrauch vollständig auf.
- Es wird empfohlen, das Gerät 3 Stunden vor den ersten 4 Anwendungen aufzuladen. Nach 3-maligem vollständigem Laden und Entladen kann das Gerät normal geladen werden.
- Die prozentuale Markierung auf der digitalen Leistungsanzeige erscheint während des Ladevorgangs in entgegengesetzter Richtung zur Seite des Displays.
- An der Rückseite der Ladestation ist ein Platz für das Netzkabel vorgesehen, um zu verhindern, dass das Netzkabel auf den Boden gelegt wird.

Lufttrocknungsmodus für Bürstenrolle

- Sie müssen den Lufttrocknungsmodus manuell einschalten, während das Gerät aufgeladen wird (die Geräte starten die Lufttrocknung jedes Mal automatisch nach der Selbstreinigung der Bürstenrolle). Sie können die Lufttrocknung nach der Selbstreinigung nicht manuell stoppen).
- Um den Lufttrocknungsmodus manuell zu aktivieren, müssen Sie während des Ladevorgangs die Modustaste drücken. Nach dem Einschalten des Lufttrocknungsmodus ertönt ein Signalton mit der Aufforderung „Trocknen der rotierenden Bürste starten“, und auf dem Bildschirm wird ein Lüftersymbol angezeigt.
- Die Lufttrocknungsfunktion dauert 4 Stunden.
- Der Lufttrocknungsmodus hat keinen Speicher: Wenn sie unterbrochen wird, startet sie das nächste Mal nach 4 Stunden neu. Es hat keine Erinnerung daran, dass es eingeschaltet wurde: Wenn Sie die Lufttrocknungsfunktion einschalten und das Gerät aus der Ladestation nehmen und wieder in die Ladestation stellen, schaltet sich der Lufttrocknungsmodus aus.

Selbstreinigungsfunktion der Walzenbürste

Vor der Selbstreinigung entleeren Sie bitte zuerst das Abwasser im Abwassertank. Stellen Sie das Gerät in die Ladestation, stecken Sie den Adapter ein, lassen Sie mindestens die Hälfte des Wassers im Reinwassertank, drücken Sie die Selbstreinigungstaste, das Selbstreinigungssymbol auf dem Bildschirm blinkt. Wenn die Tonfunktion eingeschaltet ist, ertönt der Ton: Die Selbstreinigung hat begonnen, vergewissern Sie sich, dass sich genügend Wasser im Wassertank befindet. Um die Selbstreinigung zu beenden, drücken Sie die Ein/Aus-Taste oder die Modus-Taste oder eine der Selbstreinigungstasten und kehren Sie in den Lademodus oder den Lufttrocknungsmodus zurück. (Abbildung 13)



Hinweis

- Bitte reinigen Sie den Abwassertank vor und nach dem Selbstreinigungsmodus.
- Wenn der Abwassertank voll ist, stoppt das Gerät die Selbstreinigung und gibt ein akustisches Signal aus.
- Vergewissern Sie sich, dass die Batterie für die Selbstreinigungsfunktion zu mehr als 25% geladen ist.

Erinnerung an Wasserknappheit für das Reservoir für sauberes Wasser

- Wenn Sie die Wasserspritztaaste drücken und die akustische Warnung hören, dass kein sauberes Wasser mehr vorhanden ist, schalten Sie das Gerät bitte aus und füllen Sie Wasser in den Frischwassertank, bevor Sie es weiter benutzen.
- Die Selbstreinigung wird gestoppt, wenn die Maschine im Selbstreinigungsmodus ist und feststellt, dass nicht genügend Wasser im Reinwassertank vorhanden ist. Um den Selbstreinigungsmodus erneut zu starten, füllen Sie Wasser in den Frischwassertank und leeren Sie den Schmutzwassertank.

Hinweis

Sie können das mitgelieferte Reinigungsmittel verwenden, wenn Sie sauberes Wasser einfüllen. Das Verhältnis entspricht einer Flaschenkappe Reinigungsmittel zu einem Tank mit sauberem Wasser und die Wassertemperatur darf 40°C nicht überschreiten.

Erinnerung an einen vollen Abwassertank

Wenn das Gerät in Betrieb ist oder sich im Selbstreinigungsmodus befindet, hält es an und gibt einen Signalton ab, wenn es feststellt, dass der Abwassertank voll ist. Reinigen Sie in diesem Fall bitte den vollen Abwassertank vor der Benutzung und setzen Sie ihn wieder ein.

Reinigung des Abwasserbehälters

Öffnen Sie nacheinander die obere Abdeckung des Abwasserbehälters und den Papierkorb und leeren Sie das Abwasser aus dem Abwasserbehälter und dem Papierkorb in den Abfalleimer. Montieren Sie nach dem Spülen den Abwasserbehälter und setzen Sie ihn wieder in die Maschine ein. (Einzelheiten dazu finden Sie in „Kapitel 4 Reinigung und Wartung, Reinigung des Abwasserbehälters“).

Erinnerung an eine verstopfte Walzenbürste

Wenn die Maschine läuft oder sich im Reinigungsmodus befindet und die Walzenbürste festsetzt, wird die Maschine angehalten und ein akustisches Signal ausgegeben. Nehmen Sie



die Walzenbürste heraus, entfernen Sie alle Fremdkörper oder verhedderten Borsten, die in der Walzenbürste stecken, und setzen Sie die Walzenbürste in den Schlitz ein.

Hinweis

Reinigungsmethode der Walzenbürste: Nachdem Sie die Abdeckplatte der Walzenbürste entfernt haben, können Sie die Walzenbürste herausnehmen, die um die Walzenbürste gewickelten Haare mit der oberen Klinge der kleinen Bürste abschneiden und die daran haftenden Fremdkörper entfernen. Setzen Sie die Walzenbürste und die Abdeckplatte der Walzenbürste wieder ein. (Einzelheiten hierzu finden Sie in Kapitel 4 Reinigung und Wartung, Reinigung der Bodenbürsteneinheit).

Luftkanalblock

- Wenn die Maschine läuft oder sich im Reinigungsmodus befindet und der Luftkanal blockiert ist, ertönt ein akustisches Signal. Bitte reinigen Sie den Luftkanal an der Bodenbürsteneinheit und den Luftkanal am Abwassertank.

Verfahren zur Reinigung der Luftkanäle Nehmen Sie den Abwasserbehälter heraus, entfernen Sie die obere Abdeckung und die Filterbaugruppe des Abwassertanks, reinigen Sie die Teile des Abwassertanks und bauen Sie den Abwassertank wieder zusammen, verwenden Sie die kleine Bürste, um den Schmutz im Luftkanal zu entfernen, schließen Sie die Bodenbürstenbaugruppe, und setzen Sie den Abwassertank wieder in die Maschine ein.

Ton-Funktion

Die Tonfunktion des neuen Geräts ist standardmäßig eingeschaltet. Drücken Sie die Stummschalttaste, um die Audiofunktion auszuschalten und drücken Sie die Stummschalttaste erneut, um die Audiofunktion wieder einzuschalten.

Erinnerung an die Batteriekapazität

Wenn Sie während des Betriebs des Geräts die Sprachansage hören, dass die Batterieleistung niedrig ist, laden Sie sie bitte rechtzeitig auf, bedeutet dies, dass die Leistung zu diesem Zeitpunkt niedrig ist. Es wird empfohlen, das Gerät nach dem Aufladen zu verwenden. Wenn Sie während des Betriebs des Geräts die Sprachansage hören, dass die Batterieleistung schwach ist, bedeutet dies, dass die Batterieleistung bald zur Neige geht und das Gerät sich ausschaltet; bitte laden Sie das Gerät auf. Wenn Sie es weiter benutzen, schaltet es sich automatisch aus und muss vor der Benutzung aufgeladen werden.

Reinigung und Pflege

Reinigung von Abwasserbehältern

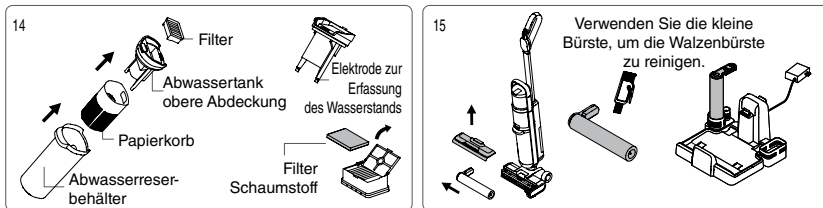
Wenn die Wasserstandselektrode des Abwasserbehälters feststellt, dass das Wasser voll ist, blinkt die Vollwasseranzeige auf dem Gerätedisplay kontinuierlich und das Gerät hört auf zu laufen, um den Benutzer daran zu erinnern, den Abwasserbehälter so bald wie möglich zu reinigen. Entfernen Sie die obere Abdeckung des Abwasserbehälters, entleeren Sie das Abwasser aus dem Abwasserbehälter und die Abfälle aus dem Papierkorb, spülen Sie den Abwasserbehälter und den Papierkorb mit sauberem Wasser aus. Wenn sie mit Schmutz bedeckt sind, können sie auch

DE

mit Wasser gewaschen werden. Nach dem Spülen trocknen Sie die oben genannten Teile ab und stellen dann den Papierkorb in den Schmutzwasserbehälter und den Schmutzwasserbehälter in die Maschine. Sollten Sie hartnäckige Flecken an der Innenwand des Abwassertanks und des Papierkorbs feststellen, reinigen Sie diese bitte direkt mit einer Reinigungsbürste. (Abbildung 14)

Hinweis

- Es wird empfohlen, den Abwassertank sofort nach Gebrauch zu reinigen.
- Wenn die Wasserstandselektrode verschmutzt ist, kann sie mit einem Tuch gereinigt oder mit einem Tuch abgewischt werden, nachdem sie mit sauberem Wasser abgespült wurde.

**HINWEIS!**

- Für die Sicherheit und eine lange Lebensdauer des Geräts darf der Schmutzwassertank nicht wieder am Gerät angebracht werden, bevor er vollständig trocken ist.
- Wenn der Schmutzwassertank angebracht wird, bevor er vollständig trocken ist, kann Wasser mit den elektrischen Anschlussstellen in Kontakt kommen, was zu elektrischen oder mechanischen Schäden führen kann.
- Nach der Reinigung sollten die Innen- und Außenseiten des Tanks, insbesondere die Bereiche, die mit den elektrischen Anschlussstellen des Geräts in Berührung kommen könnten, vorsichtig mit einem weichen Tuch abgewischt oder mehrere Stunden ohne direkte Sonneneinstrahlung trocknen gelassen werden.
- Der Tank darf erst wieder angebracht werden, wenn er vollständig trocken ist.
- Abgesehen von der Reinigung des Schmutzwassertanks darf kein Wasser oder Feuchtigkeit die elektrischen Anschlussstellen des Geräts berühren.

Reinigung der Bodenbürsteneinheit

Drücken Sie die Verriegelung der Walzenbürstenabdeckung mit den Fingern nach oben und nehmen Sie die Walzenbürstenabdeckung ab. Drücken Sie mit zwei Fingern auf die Riegel der Walzenbürstenverriegelung, um sie in der Mitte zusammenzudrücken, und nehmen Sie die Walzenbürsteneinheit heraus. Verwenden Sie ein trockenes Tuch, um die leere Rollenposition zu reinigen. Verwenden Sie eine kleine Bürste, um Fremdmaterial zu entfernen, das sich um die Walzenbürste gewickelt hat. Spülen Sie die Walzenbürste und den Walzenbürstenbezug in sauberem Wasser aus. Setzen Sie nach der Reinigung die Bürste und den Deckel wieder zusammen. (Abbildung 15)

Hinweis

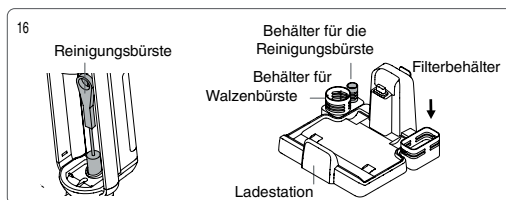
- Wenn Sie den Abwassertank, die obere Abdeckung des Abwassertanks, den Filterschwamm,

die Filterbaugruppe, den Papierkorb, das Gehäuse der Walzenbürste und die Walzenbürste nicht sofort verwenden, lassen Sie sie bitte an der Luft trocknen. Bewahren Sie die Platten an einem belüfteten Ort auf, bevor Sie sie wieder in die Maschine einsetzen, um Bakterienwachstum und unangenehme Gerüche zu vermeiden, die durch die feuchte Umgebung entstehen.

- Die Walzenbürste kann auch zum Trocknen in den Zubehörfachbehälter gelegt werden.

Tägliche Wartung und Lagerung

- Es wird empfohlen, den Abwassertank, die obere Abdeckung des Abwassertanks, den Papierkorb, die Filtereinheit, den Filterschwamm, das Gehäuse der Walzenbürste und die Abdeckplatte der Walzenbürste nach jedem Gebrauch zu reinigen, damit sie beim nächsten Mal wieder verwendet werden können. Wenn das Abwasser im Abwassertank während des Betriebs den maximalen Wasserstand erreicht, wird die Maschine sofort abgeschaltet und es wird empfohlen, sie sofort zu reinigen, da sie sonst nicht mehr benutzt werden kann. Nachdem die kumulative Nutzungsdauer des Filterelements 30-50 Stunden erreicht hat (je nach Verwendung des Filterelements), wird empfohlen, das Filterelement an der dafür vorgesehenen Stelle zu kaufen und zu ersetzen, um die Leistung der Maschine nicht zu beeinträchtigen.
- Stellen Sie das Gerät nach dem Gebrauch in die Ladestation, um sicherzustellen, dass das Produkt sicher aufrecht stehen kann und um Schäden am Gerät durch versehentliches Berühren und Entladen zu minimieren.
- Wenn Sie während des Verpackens und Lagerns die Teile des Akkupakets demontieren müssen, entfernen Sie bitte die Abdeckung des Akkupakets, halten Sie das Akkupaket fest und ziehen Sie es nach außen, um das Akkupaket herauszunehmen.
- Wenn das Gerät längere Zeit nicht benutzt wird, stellen Sie es bitte an einen kühlen und trockenen Ort und nicht in die direkte Sonne oder in eine feuchte Umgebung.
- Wenn der Luftkanal blockiert ist, entfernen Sie bitte den Walzenbürstenaufsatz, die Walzenbürstenabdeckung und den Abwasserbehälter. Führen Sie eine Reinigungsbürste in den Lufteinlass an der Verbindung zwischen dem Gehäuse und dem Abwasserbehälter ein und drücken Sie sie nach unten, um die Verunreinigungen zu entfernen, die den Luftkanal blockieren. (Abbildung 16)



- Die Ladestation verfügt über ein Zubehörfach 1 und ein Zubehörfach 2, die zur Aufbewahrung von Zubehör dienen können. Die große Rolle am Zubehörfach 1 kann die Bürstenrolle aufnehmen, die kleine Rolle die Reinigungsbürste. Der Zubehöraufsatz 2 kann Filter aufnehmen.

Tägliche Wartung und Lagerung

- Bevor Sie das Gerät in Betrieb nehmen, lesen Sie bitte diese Bedienungsanleitung sorgfältig durch und stellen Sie das Gerät gemäß den Anweisungen in der Bedienungsanleitung auf. Dieses Produkt ist für den Betrieb und die Verwendung in einer normalen häuslichen Umgebung geeignet, nicht für den industriellen Einsatz und den Einsatz im Freien.
- Es kann zu geringfügigen Abweichungen zwischen dem Produktdesign und den technischen Daten in der Bedienungsanleitung und dem tatsächlichen Produkt kommen. Bitte beziehen Sie sich auf das tatsächliche Produkt.
- Dieses Produkt ist ein wiederaufladbares Elektrogerät. Lassen Sie die Maschine nicht unbeaufsichtigt arbeiten.
- Zum Aufladen verwenden Sie bitte das spezielle Ladegerät, das von unserem Unternehmen bereitgestellt wird. Andere Arten von Ladegeräten können zu Fehlfunktionen des Akkus führen oder den Akku beschädigen und ihn unbrauchbar machen.
- Wenn Sie das Gerät reinigen, reparieren oder vorübergehend nicht benutzen, sollten Sie den Akku aus dem Akkufach nehmen.
- Achten Sie darauf, dass sich keine scharfen Gegenstände in der Nähe des Netzkabels befinden, um ein Ziehen und Beschädigen des Netzkabels zu vermeiden.
- Bitte verwenden Sie das Gerät nicht zum Kehren von hitzeerzeugenden Gegenständen wie Kohle und Zigarettenkippen; scharfen Gegenständen wie Glasscherben, Kalk, Zement, Kohlepulver, Toner, Gipspulver, Mehl und anderen ultrafeinen Stoffen; sauren und alkalischen, ätzenden Flüssigkeiten wie Reinigungs-, Desinfektions- und Waschmitteln; brennbaren und explosiven Stoffen wie Benzin, Alkohol, Parfüm, Farbe usw.; dies kann das Gerät beschädigen oder einen Brand verursachen und zu Verletzungen und anderen Unfällen führen.
- Dieses Produkt kann für harte Böden im Innenbereich verwendet werden, darunter polierte Böden, Gummiböden, Marmorböden, Granitböden, fugenlose Holzböden, Massivholzböden und verschiedene Keramikfliesen. Wenn die Oberfläche nicht glatt ist, werden möglicherweise nicht die besten Ergebnisse erzielt.
- Vermeiden Sie die Nähe von Heizgeräten oder längere Sonneneinstrahlung, um eine Verformung des Gehäuses durch hohe Temperaturen zu vermeiden.
- Machen Sie das Gerät nicht nass, da sonst die Gefahr eines Kurzschlusses besteht und ein elektrischer Schlag ausgelöst werden kann.
- Dieses Gerät ist nicht für Personen mit geistiger Behinderung oder Personen geeignet, die nicht über genügend Informationen verfügen, um solche Geräte zu verwenden. Erlauben Sie solchen Personen nicht, das Gerät zu benutzen; um Unfälle zu vermeiden, richten Sie die Luftstromkanäle oder bewegliche Teile nicht auf Augen, lange Haare oder lose Kleidung.
- Wenn die Maschine nicht in Betrieb ist, schütteln Sie die Maschine bitte nicht nach links und rechts oder nach oben und unten, um zu verhindern, dass Abwasser in den Motor fließt; wenn die Maschine in Betrieb ist, heben oder tragen Sie die Maschine bitte nicht nach oben und unten, kippen Sie die Maschine nicht zur Seite und legen Sie sie nicht flach auf den Boden, um zu verhindern, dass Abwasser in den Motor fließt.
- Stellen Sie keine Gegenstände in den Luftein- und -auslass des Geräts, die den reibungslosen Luftstrom blockieren, um eine Überhitzung des Geräts zu vermeiden.
- Vermeiden Sie einen längeren Betrieb, wenn der Schwimmer den Lufteinlass blockiert, um eine Beschädigung der Maschine zu vermeiden.
- Nach dem Gebrauch der Maschine muss der Abwassertank rechtzeitig gereinigt werden, damit der Luftkanal nicht verstopft wird, um zu vermeiden, dass die Ansaugung nachlässt und sich der Motor aufgrund einer Verstopfung erwärmt, da dies sonst die Leistung und Lebensdauer der Maschine beeinträchtigt. Um mögliche Stürze zu vermeiden, sollte das Gerät nach der Benutzung an die Wand gestellt werden.



- Der Maschinengehäuse und die Bodenbürste sind kraftbetrieben und können nicht durch Eintauchen in Wasser gereinigt werden.
- Wenn der Abwassertank und der Frischwasserbehälter nicht entsprechend den Anweisungen installiert sind, dürfen Sie das Gerät nicht in Betrieb nehmen und benutzen.
- Um Verletzungen zu vermeiden, entfernen Sie die Glasabdeckung oder den Walzenbürstenkörper nicht, wenn die Maschine eingeschaltet ist oder läuft.
- Wenn das Ladekabel oder der Stecker oder das Gerät beschädigt ist, kann es nicht normal funktionieren. Bitte zerlegen und montieren Sie das geschlossene Gerät nicht selbst, um Gefahren zu vermeiden. Es gibt keine Teile, die vom Kunden repariert werden können, und Sie können auch nicht versuchen, die Leistung der Maschine zu verändern. Sie sollten sich an den Hersteller, die Wartungsabteilung oder an Fachleute in ähnlichen Bereichen wenden, da dies sonst zu einer Gefahr wird.
- Reinigen Sie nach dem Gebrauch des Geräts rechtzeitig den Schmutzwasserbehälter, die Ansaugöffnung, den Luftkanal und den Schmutz auf der Gehäuseoberfläche und lagern Sie es an einem belüfteten und trockenen Ort. Ein feuchter Ort beeinträchtigt die Isolierung und die Lebensdauer des Elektrogeräts.
- Wenn Sie das Gerät längere Zeit nicht benutzen, sollten Sie es ausschalten und das Ladegerät ausstecken.

Hinweise zum Reinigungsmittel

- Wenn eine große Menge an Reinigungsmittel in den Motor gelangt, stellt dies eine Gefahr dar.
- Bitte befolgen Sie die Anweisungen in der Gebrauchsanweisung, um das Reinigungsmittel zuzubereiten (das Verhältnis von Reinigungsmittel zu Wasser beträgt 1/40). Es wird empfohlen, das vom Unternehmen und vom Hersteller zugelassene Reinigungsmittel zu verwenden, das keine Säuren, Laugen oder umweltschädlichen Stoffe enthält.
- Das Waschmittel sollte an einem gut belüfteten Ort, außerhalb der Reichweite von Kindern und vor Sonnenlicht geschützt gelagert werden. Wenn das Reinigungsmittel versehentlich in die Augen gelangt, sollte es rechtzeitig gründlich mit klarem Wasser ausgespült werden. Bei versehentlichem Verschlucken sofort einen Arzt aufsuchen.
- Beim Umgang mit Abwässern und Reinigungsmitteln sollten die geltenden Umweltschutzvorschriften für die Behandlung eingehalten werden.

Bezüglich der Entsorgungsmethode für Altbatterien

- Da der im Produkt eingebaute Akku umweltschädliche Stoffe enthält, muss der Akku vor der Entsorgung aus dem Gerät entfernt werden.
- Das Produkt ist ausgeschaltet und muss ausgeschaltet werden, bevor der Akkupack entfernt wird.
- Bitte entsorgen Sie ausrangierte Akkus sicher und ordnungsgemäß und werfen Sie sie nicht ins Feuer, ins Wasser oder in den Boden.
- Wenn die Altbatterie ausläuft und die Haut oder Kleidung verunreinigt, entsorgen Sie sie bitte mit sauberem Wasser und suchen Sie rechtzeitig einen Arzt auf.

**HINWEIS:**

Überprüfen Sie vor dem Anruf beim Kundendienst, ob Sie das Problem/den Fehler selbst beheben können. Informationen hierzu finden Sie im Abschnitt "FEHLERSUCHE". Wenn Sie das Problem/den Fehler nicht beheben können, rufen Sie bitte den Kundendienst: Bitte Modellnamen und die Seriennummer vor dem Anruf bereithalten. Diese Informationen können Sie aus dem TYPENSCHILD Ihres Gerätes entnehmen. Hotline: (+90 212) 444 0 241

Fehlerbehebung

Bitte prüfen Sie die folgenden Punkte, bevor Sie die Reparaturabteilung mit der Reparatur beauftragen:

Problem	Mögliche Ursache	Lösung
Maschine funktioniert nicht	Das Produkt ist nicht eingeschaltet oder der Strompegel ist niedrig	Aufladen der Maschine
	Ein/Aus-Taste nicht gedrückt oder andere Tasten gleichzeitig gedrückt	Drücken Sie die Ein/Aus-Taste erneut einzeln
	Verfangen von Materialien wie Haaren usw. im Walzenbürstenkörper	Reinigen Sie den Walzenbürstenkörper
	Abwassertank voll	Reinigen Sie den Abwasserbehälter
	Batterie nicht richtig eingesetzt	Setzen Sie die Batterie ein
	Ein/Aus-Taste im vertikalen Zustand gedrückt	Nach dem Kippen der Maschine kann die Walzenbürste laufen
Reduzierte Absaugung	Das Abwasser im Abwasserbehälter erreicht die MAX-Leitung	Reinigen Sie den Abwasserbehälter
	Fenster und Abwasserbehälter nicht montiert	Erneut einsetzen
	Walzenbürstenkörper verheddert sich im Haar	Reinigen Sie den Walzenbürstenkörper
	Verschmutzter Filter	Reinigen Sie den Filter
	Schwache Batterie	Verwendung nach rechtzeitiger Aufladung
Abnormales Maschinengeräusch	Verstopfte Ansaugöffnung	Fremdkörper aus der Saugdüse entfernen
	Das Abwasser im Abwasserbehälter erreicht die MAX-Leitung	Reinigen Sie den Abwasserbehälter
Die Bodenbürste sprüht kein Wasser	Wasserknappheit im Frischwasserbehälter	Wasser in den Frischwasserbehälter einfüllen
	Wassersprühtaste nicht gedrückt	Drücken Sie die Wassersprühtaste
	Frischwasserbehälter nicht an Ort und Stelle installiert	Wiedereinbau des Frischwasserbehälters
	Der Frischwasserbehälter ist mit Abwasser gefüllt, das den Wasserweg verstopft.	Beachten Sie, dass der Frischwasserbehälter nicht mit Abwasser gefüllt werden kann.

Wasserrückstände im Luftauslass	Der Filterschwamm und die Baugruppe sind nach der Reinigung und Verwendung nicht trocken.	Sie müssen vor der Verwendung gereinigt und getrocknet werden.
	Das Wasser im Abwasserbehälter überschreitet die MAX-Linie	Abwasserbehälter ausbauen, ablassen und das Abwasser verwenden
	Das Gerät rüttelt oder schlägt während der Benutzung stark gegen die Wand	Abwasserbehälter ausbauen, ablassen und das Abwasser verwenden
	Filterschwamm oder Schwammteil nicht installiert	Installieren Sie den Filterschwamm oder die Schwammbaugruppe
	Schmutz auf der Wasserstandselektrode verursacht Fehlfunktion	Nach der Reinigung abwischen
Das Gerät hat keinen Ton	Die Stummschalttaste wurde gedrückt	Drücken Sie die Stummschalttaste erneut

Hinweis: Bei anderen Fehlern (wenn der folgende Code auf dem Display angezeigt wird) muss spezielles Werkzeug verwendet werden. Wenden Sie sich daher zur Reparatur oder zum Austausch an die dafür vorgesehene Stelle oder wenden Sie sich an den offiziellen Kundendienst, um Hilfe zu erhalten.

F1	F2 _	F4 _	F5 _	F6 _	F7 _	F9 _
Verbindungsfehler zwischen Akku und Gerät	Überspannung der Ladestation	Überstrom in der Ladestation	Motor Sekundärüberstrom	Motor Primärüberstrom	Fehler in der seriellen Kommunikation	Entladung mit zu hoher Temperatur

Schutz der Umwelt

Dieses Produkt enthält Batterien oder wiederverwertbaren Elektronikschrott. Die internen wiederaufladbaren Batterien enthalten Stoffe, die die Umwelt verschmutzen können. Bitte entsorgen Sie das Produkt nicht mit dem Hausmüll, sondern geben Sie es bei der zuständigen nationalen Sammelstelle für Elektronikschrott ab. Dies ist gut für die Umwelt.

Recycling

Wenn die Lebensdauer des Geräts abgelaufen ist, schneiden Sie das Netzkabel ab und machen Sie es unbrauchbar.

Entsorgen Sie das Gerät entsprechend der in Ihrem Land geltenden Umweltvorschriften.



Elektromüll sollte nicht mit normalem Abfall entsorgt werden.

Entsorgen Sie das Gerät in Abfallbehälter, die für Elektromüll vorgesehen sind.

Die Verpackungselemente des Geräts sind aus recyclefähigem Material hergestellt.

Entsorgen Sie diese in Recycling-Mülleimern



Das Produkt entspricht der WEEE-Richtlinie.

Transport

Um zu verhindern, dass das Gerät Transportieren Sie Ihr Gerät, wenn möglich, in Originalverpackung und/oder einem stabilen, gut gepolsterten Paket, um es beim Transport vor Schaden zu schützen.

This image shows a single sheet of white paper with horizontal ruling lines. The lines are evenly spaced and run across the width of the page. There are no margins, text, or other markings on the paper.

English

About Using Instructions.....	26
Symbols and Their Meanings	26
Liability	26
CE Declaration of Conformity	26
Important Safety Instructions.....	27
Unpacking.....	29
Packing List	29
Name Of Each Part	30
Product Specifications	30
Installation And Dismantling Of The Product	31
Installation And Dismantling Of The Handle Body	31
Installation Of Battery Pack.....	31
Pick And Place The Machine	32
Installation And Dismantling Of Sewage Tank	32
Installation And Dismantling Of Clean Water Tank.....	32
Dismantling And Installation Of Roller Brush Cover Plate Assembly And Roller Brush Assembly	32
Use the Product.....	33
Fill The Clean Water Tank	34
Working Of The Machine	34
Air Dry Mode For Brushroll	36
Roller Brush Self-Cleaning Function.....	36
Reminder Of Shortage Of Water For Clean Water Tank	36
Reminder Of Full Sewage Water Tank	37
Cleaning Of The Sewage Tank	37
Reminder Of The Roller Brush Stuck.....	37
Reminder Of The Air Duct Block	37
Voice Function	37
Battery Capacity Reminder.....	38
Clean and Maintain.....	38
Sewage Tank Cleaning	38
Floor Brush Assembly Cleaning	39
Daily Maintenance And Storage	39
Precautions.....	40
Notes On Detergent.....	41
Chapter 6 Troubleshooting.....	42
Recycling	43
Shipping.....	43

Dear Valued Customer,

We hope you enjoy using your product and thank you for choosing Fakir Hausgeräte, a leading company in innovative technologies. Please read this instruction manual carefully before using the product and keep it for future reference.

About Using Instructions

These using instructions are intended for the smooth and safe use of the appliance. For your safety and that of others, please read the user manual carefully before using the appliance for the first time.

Symbols and Their Meanings

You will see the following symbols in this manual.



WARNING!

This sign indicates hazards that may cause injuries or death.



CAUTION!

It indicates the notifications about risks that may result in damage to the appliance.



NOTE:

This highlights the tips and other useful information provided in the user manual.

Liability

In case of any damage that may occur as a result of non-compliance with the instructions in this user manual, and the device is repaired in a place other than Fakir Authorized Services and used outside its own area, Fakir Elektrik Ev Aletleri Dış Tic. A.Ş. assumes no liability.

CE Declaration of Conformity

This appliance complies with the European Directive 2014/30/EU on Electromagnetic Compatibility and Low Voltage Directive 2014/35/EU. The appliance bears the CE marking on the appliance type label.

Fakir Elektrikli Ev Aletleri Dış Tic. A.Ş. reserves the right to change the design and equipment.



Important Safety Instructions

- Before using this product, please read the User Guide and all instructions and warnings on the product.
- When using electrical appliances, basic precautions should always be followed to reduce the risk of fire, electric shock and injury.

WARN!

- Before connecting this product to the power supply, be sure to check whether the local voltage is consistent with the voltage marked on the power adapter.
- Do not use with damaged cord or plug. If appliance is not working as it should, has been dropped, damaged, left outdoors, or dropped into water, return it to a service center.
- Please use it strictly in accordance with the User Guide. It is strictly prohibited to perform any maintenance work other than those recommended by these User Guide or the staff of the Fakir Authorized Service. This product is not intended for use by children, or persons with physical, sensory or intellectual disabilities, or persons without relevant experience and knowledge, unless under the supervision or guidance of a guardian to ensure that they can use this product safely.
- Do not use this product as a toy. Please keep this product away from children, please take good care of children to ensure that they do not play with this product as a toy.
- Do not touch the plug and any part of the product with wet hands.
- If the cable, plug, battery or parts are damaged, please do not use or disassemble or replace any parts by yourself. The operation of dismantling and replacing parts by yourself may cause electric shock or fire, and Fakir Company is not responsible for this. Once damaged, it must be repaired or replaced by Fakir, its service agent or any qualified personnel designated by Fakir to avoid hazards.
- Be sure to use the original Fakir charger to charge this product.
- Be sure to use the original Fakir battery: other types of batteries may burst, resulting in personal injury or product damage.
- If the product does not operate according to the User Guide, is severely impacted, is dropped from a height, is damaged, or falls into water, please do not use it and contact the Fakir Authorized Service.
- Do not rinse the roller brush and floor brush assembly separately after the roller brush is removed.

EN

- Use only as described in this manual. Use only manufacturer's recommended attachments.
- Do not pull or carry by cord, use cord as a handle, close a door on cord, or pull cord around sharp edges or corners. Do not run appliance over cord. Keep cord away from heated surfaces.
- Do not use this vacuum cleaner to absorb flammable or explosive liquids such as gasoline, nor use this machine where these liquids or their vapors may exist.
- Do not use this vacuum cleaner to pick up objects that are burning or smoking, such as cigarette butts, matches or hot ashes.
- Do not leave appliance when plugged in. Unplug from outlet when not in use or before servicing.
- Do not drag the cable or move the product by the cable, nor use the cable as a handle.
- Household use only
- Use indoor only during charging and cleaning mode.
- Do not unplug by pulling on cord. To unplug, grasp the plug, not the cord.
- Do not handle plug or appliance with wet hands.
- Do not put any object into openings. Do not use with any opening blocked; keep free of dust, lint, hair, and anything that may reduce air flow.
- Keep hair, loose clothing, fingers, and all parts of body away from openings and moving parts.
- Turn off all controls before unplugging.
- Use extra care when cleaning on stairs.
- Do not use to pick up flammable or combustible liquids, such as gasoline, or use in areas where they may be present.
- Do not use without dust bag and/or filters in place
- To Reduce the Risk of Fire and Electric Shock due to internal component damage, use only + cleaning fluid intended for use with this appliance. See the Cleaning Fluid section of this manual.

Battery Pack And Charging:

- Recharge only with the charger specified by the manufacturer. A charger that is suitable for
- one type of battery pack may create a risk of fire when used with another battery pack.
- Use appliances only with specifically designated battery packs. Use of any



other battery packs may create a risk of injury and fire.

- When battery pack is not in use, keep it away from other metal objects, like paper clips, coins, keys, nails, screws or other small metal objects, that can make a connection from one terminal to another. Shorting the battery terminals together may cause burns or a fire.
- Under abusive conditions, liquid may be ejected from the battery; avoid contact. If contact accidentally occurs, flush with water. If liquid contacts eyes, additionally seek medical help.
- Liquid ejected from the battery may cause irritation or burns.
- Do not use a battery pack or appliance that is damaged or modified. Damaged or modified batteries may exhibit unpredictable behavior resulting in fire, explosion or risk of injury.
- Do not expose a battery pack or appliance to fire or excessive temperature. Exposure to fire or temperature above 265°F(130°C) may cause explosion.
- Follow all charging instructions and do not charge the battery pack or appliance outside of the temperature range specified in the instructions. Charging improperly or at temperatures outside of the specified range may damage the battery and increase the risk of fire.
- Have servicing performed by a qualified repair person using only identical replacement parts.
- Battery charging can only be performed at the ambient temperature between 5°C to 30°C. excessively high or low temperature may extend the battery charging time, and even damage the battery. The normal charging of this product takes about 3~4 hours, so as to fully activate the battery.
- For use only with powersupply which provided by Fakir

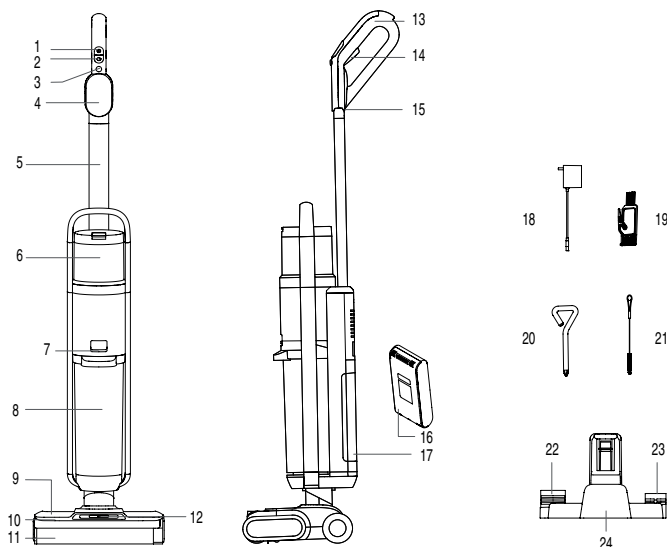
Unpacking

Open the package, take out the foam lining and all built-in accessories and materials, grab the machine, take it out of the box and remove the package bag. Store the outer packaging for future transportation and maintenance. Name of each part

Packing List

- | | | |
|--------------------------|-------------------------------|-----------------------------|
| • Main body (1 pc) | • Adapter (1 pc) | • Accessory holder 1 (1 pc) |
| • Handle assembly (1 pc) | • Triangle screwdriver (1 pc) | • Accessory holder 1 (1 pc) |
| • Charge base (1 pc) | • Cleaning brush(1 pc) | • User guide (1 pc) |
| • Battery pack (1 pc) | • Small rush (1 pc) | |

Name Of Each Part



- | | | |
|-------------------------------|---------------------------|--------------------------|
| 1. Switch button | 9. Brushroll cover | 18. Adaptor |
| 2. Mode button | 10. Brushroll window | 19. Small brush |
| 3. Self-cleaning button | 11. Brushroll | 20. Triangle screwdriver |
| 4. LED Display | 12. Water spray | 21. Cleaning brush |
| 5. Metal tube | 13. Handle assembly | 22. Accessory holder 1 |
| 6. Clean water tank | 14. Water spray button | 23. Accessory holder 2 |
| 7. Sewage tank release button | 15. Mute button | 24. Charging Station |
| 8. Sewage tank | 16. Battery pack assembly | |
| | 17. Battery pack cover | |

Product Specifications

Battery capacity	: 28.8V $\approx$ 3000mAh Li-ion
Adapter input	: 100- 240V~ 50/60Hz 0,8 A
Adapter output	: 34.2V $\approx$ 1000mA
Rated power	: 300 W
Suction power	: 10kPa
Charging time	: 4 hour
Working time	: Max: $\geq$ 20-30min., Min: $\geq$ 30-40min.
Clean water tank volume	: 0,8 L
Sewage water tank volume	: 0,7 L
Filter	: H10 HEPA filter
Voice level	: Max: 84 $\pm$ 2dBA, Min: 78 $\pm$ 2dBA
Life time	: 10 years

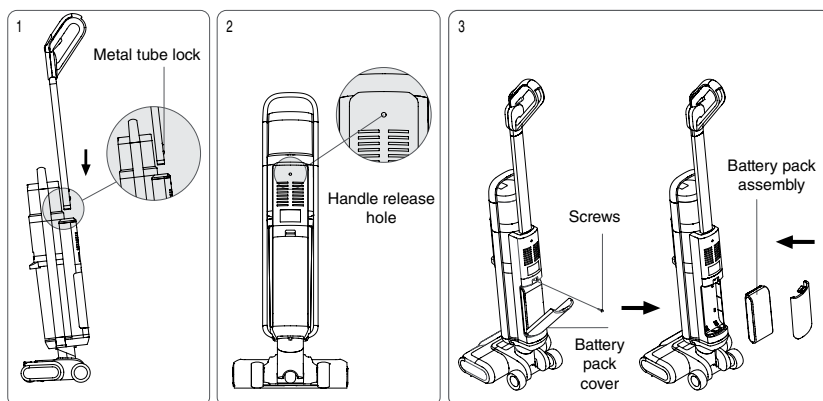


Installation And Dismantling Of The Product

Note: The machine power should be cut off in the dismantling process.

Installation And Dismantling Of The Handle Body

Place the end of the handle perpendicular to the direction of the machine, the metal tube side with the lock facing the back of the machine and the display screen facing forward and inserting into the port of the machine. After hearing a “click” sound, please make sure that the handle is tight and not loose, at this moment, the installation is successful. (Fig.1) If you want to take out the handle assembly, please insert a hard tool such as a screwdriver into the handle release hole, and pull the handle upwards meanwhile. (Fig.2)



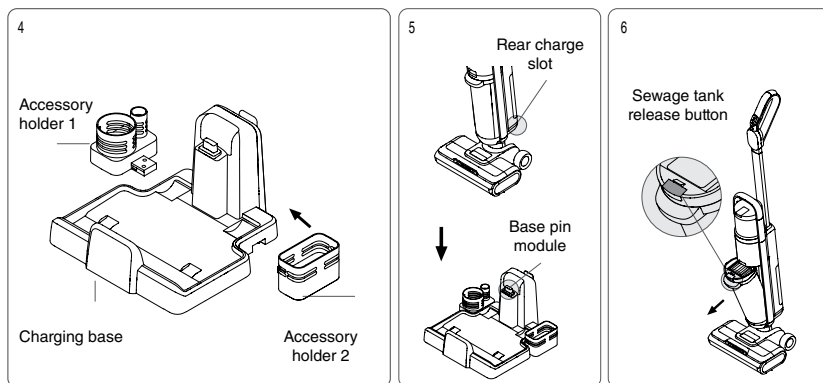
Installation Of Battery Pack

Remove the battery pack cover plate, push the battery pack into the machine along the slot until it is pushed to the end, then snap the hook on the lower side of the battery pack cover plate into the slot on the rear body and install the battery pack cover plate. When you hear a crisp “click” sound, its installation is finished. (Fig.3)

Note: The battery pack does not need to be taken out frequently except to replace the battery pack.

Installation Of Charge Base And Accessory Holders

Place the accessory holder 1 and accessory holder 2 in the direction shown by the arrow, and then press the corresponding buckles to the charge base. After hearing a “click”, please make sure that the accessories of the hanger are fastened and not loose, that is, the installation is successful. (Fig.4)



Pick And Place The Machine

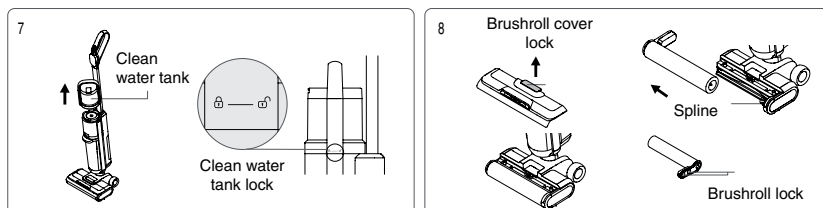
First hold the upper end of the handle to lift the machine, then insert the charging slot at the rear of the machine into the base pin module on the charge base, and finally put the machine into the charge base; when using, please hold the handle by hands and directly pull the machine out of the charge base. (Fig.5)

Installation And Dismantling Of Sewage Tank

- To remove the sewage tank, please support the body with one hand, hold the sewage tank handle with the other hand, and then press the sewage tank release button with your thumb to remove the sewage tank; to install the sewage tank, first you should insert the bottom of the sewage tank into the machine body, and then press the sewage tank until a click is heard in the body, at this moment, it means the installation is successful. (Fig.6)

Installation And Dismantling Of Clean Water Tank

To take out the clean water tank, you should support the machine with one hand, hold the clean water tank handle with the other hand and turn it in the unlocking direction until it does not turn further, you can take out the clean water tank upward. To install the clean water tank, you can put it back in the locking direction. (Fig.7)



Dismantling And Installation Of Roller Brush Cover Plate Assembly And Roller Brush Assembly

- Remove the roller brush cover plate assembly:** use your fingers to hold the lock on the top brushroll cover and pull up the roller brush cover plate assembly to remove. When installing



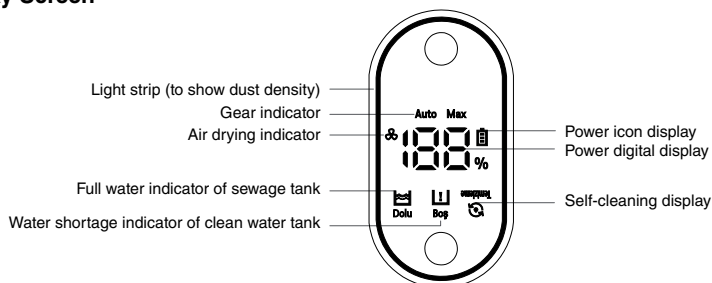
the rollerbrush cover plate assembly, align the buckles at both ends of the roller brush cover plate assembly with the slots at both ends of the floor brush and then press the roller brush cover plate assembly. The installation is successful when you hear a “click.”

- **Remove/install the roller brush assembly:** pinch the roller brush lock toward the middle with your fingers, and then pull the entire roller brush assembly outward to remove it. When installing, insert the left side of the roller brush into the spline, then put it into the slot and push it forward firmly. When you hear a “click,” the roller brush assembly is installed in place. (Fig.8)”

Use the Product

Note: Before use, please check whether the machine has power. If not, please charge it in time and use it after fully charged.

Display Screen



Light strip: Blue light and red light to show dust: more red light and less blue light when dust gets more and more. The light strip is a blue marquee when charging. In the smart mode, it automatically adjusts the suction according to the dust amount detected. The more dust, the more red and less blue.

Gear indicator: There are smart mode and powerful mode. By default, it is smart mode when starting up.

Air-drying indicator: It indicates whether the brush is being air-drying when it is placed on the charge base to charge.

Error indicator: It will flash to prompt in case of errors such as full water tank, water shortage of clean water tank, insufficient power or roller brush blockage.

Full water indicator of sewage tank: When the sewage in the sewage tank reaches the maximum water level, the full water icon flashes, reminding the user to cleanup the sewage.

Water shortage indicator of clean water tank: When the clean water in the clean water tank is clean, the water shortage icon  flashes, reminding the user to add clean water.

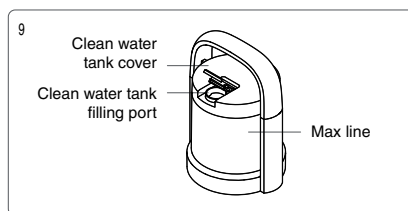
Power digital display: Display the real-time power level.

Power icon display: Power warning light. (When the power is lower than 20%, the icon turns red to indicate charging, and in other cases it is a cool white light).

Self-cleaning display: When the machine enters the self-cleaning state, the self-cleaning icon  flashes to remind the user that the machine is self-cleaning.

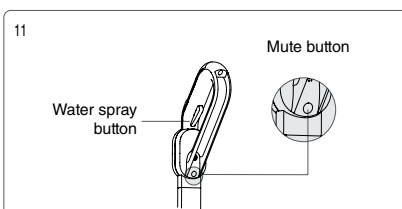
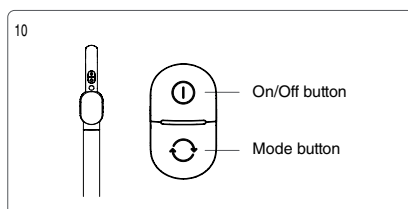
Fill The Clean Water Tank

- Hold the handle of the tank and rotate counter clockwise to remove the tank
- Open the cover of the clean water tank, and pour clean water to the maximum water level
- Close the cover of the clean water tank to ensure that it is tight and not loose, and then put the clean water tank back into the machine.
- Hold the handle of the tank and rotate downward clockwise, with a click and the handle is in horizontal position, it is assembled successfully.
- Water temperature requirement: $\leq 40^{\circ}\text{C}$.
- Detergent requirement: Only the included detergent is allowed, and it should be mixed with clean water in a ratio of 1:40. Detergents in other brands are not allowed. (1:40 is about 1 bottle cap of detergent poured into the empty clean water tank, and then pouring clean water until the maximum water level line). (Fig.9)



Working Of The Machine

- The On/Off button of the machine is located on the top of the handle. Press the On/Off button and the machines starts to work, display lights on to show battery and work mode. It is smart mode by default, you can press mode button to switch between smart mode and power mode. Press the On/Off button again, and the machine stops working at this time (Fig.10)
- When using the machine, press and hold the water spray button, and the fan-shaped water flow can be sprayed from the front nozzle on the floor brush. Stop pressing to stop the water spray. (Fig.11)



- When the machine is power on or charging, press the mute button to stop the voice prompt, and press the mute button again to resume the voice prompt. When the voice function is on, press mute button for 3 seconds, to switch among 3 languages voices, in a sequence of Turkish, English and German.
- When the machine is power on, put it upright and the brush motor stops working immediately, while suction motor works at higher power for 3 more seconds before it stops too.

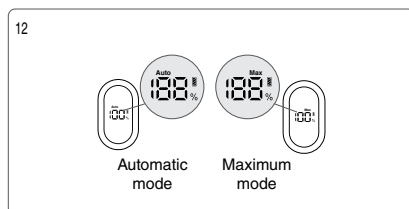
Note

- The water spray button cannot be used together with the On/Off button or the mode button



simultaneously.

- It is recommended to use the power mode to work in heavily polluted environments or when there are many water spots. (Fig.12)



- When the sewage tank is full, the full water indicator of sewage tank on the display screen will flash to give an alarm prompt, and the main motor and the brush motor will stop working immediately.
- After using the machine, it is recommended to place it vertically on the charge base specially designed for you.
- When clean water tank is in shortage of water, there is no water when press spray button. And the display screen shows  to remind user to fill in clean water tank.
- The mute effect stay unchanged while you turn on or turn off the machine. After you press mute button when turn on the machine, it keeps no voice when you later put the machine on the charge base for charging and self-cleaning. Likewise, after you press the mute button while charging and then turn off, it keeps no voice when you later you turn it on. You need to press the mute button again to stimulate the voice function.
- No matter whether it is powered on or not, please do not wash the floor brush assembly with water to prevent water from entering the motor, water pump, circuit board and other electrical components in the floor brush, otherwise it may result in damage.
- Do not use the product to suck foaming liquid, nor put high-foaming detergent into clean water for use. When use the product on carpet, please refer to Chapter 4 “Clean and Maintain” and “Cleaning of Floor Brush Assembly.” Do not spray water when using on carpet.

Machine Charging

Put the machine into the charge base, connect one end of the adapter to the charge base, and the other end to the socket at home. (When charging, the display screen shows the power percentage and the marquee in a circle of the light strip turns. When it is fully charged, the display screen shows 100% power and the light strip keeps blue. When put on the charge base while voice function is on, there will be voice prompts for each steps accordingly. You must put it on the charge base for charging, and keep the base close to the corner of the wall, so as to avoid injury such as tripping.

Note

- After the product is purchased, if it won't be used for a long time, please use this product adapter to charge the battery once every 3 months or so as not to affect the battery life.
- It is best not to plug the charger into the socket for a long time to prevent dangers such as accidental touch by children.

EN

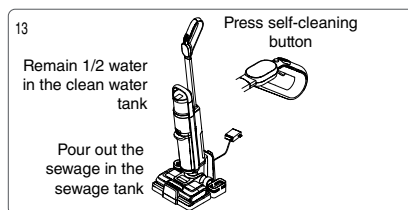
- When the machine is used for the first time, the capacity of the battery pack of the machine may not be full. Please charge the battery fully before use.
- It is recommended to charge the machine up to 4 hours before first 3 times use. After 3 cycles of complete charging and discharging, the machine can be used after normal charging.
- The battery percentage showed on the display when charging is in an opposite direction when using.
- There is space for power cord at back side of the charging base, to avoid power cord to be placed on the floor.

Air Dry Mode For Brushroll

- You need to manually turn on air dry mode when the machine is charging (each time after the brushroll is self-cleaned, the machines start to air dry automatically. You cannot manually stop the air dry that is following the self-cleaning).
- To manually turn on air dry mode you need to press Mode button while it is charging. After you turn on the air dry mode, there is voice prompt saying "start drying brushroll" and the display shows a fan icon.
- Air dry function lasts for 4 hours.
- Air dry mode does not have memory: When it is interrupted, it will restart next time again with a 4 hour process. It does not have a memory for its being turned on: when you turn on air dry function, but remove it from charging base and put it into charging base again, the air dry mode is turned off.

Roller Brush Self-Cleaning Function

Before self-cleaning, please empty the sewage in the sewage tank first. Place the machine on the charge base, insert the adapter into the socket, keep at least 1/2 of the water in the clean water tank, press the self-cleaning button and the self-cleaning icon on the display screen will flash. If the voice function is on, the voice will say: start self-cleaning, make sure there is enough water in water tank. Press any of the On/Off button or mode button or self-cleaning button to stop self-cleaning, and just return to charging mode or air dry mode. (Fig.13)

**Note**

- Please clean the sewage water tank before and after the self-cleaning mode.
- If the sewage water tank is full, the product stops self-cleaning and gives a voice reminder.
- Make sure there is more than 25% battery for self-cleaning function.

Reminder Of Shortage Of Water For Clean Water Tank

- When you press the water spray button while the machine is on and hear the voice reminder of clean water



shortage, please turn off the machine and add water to the clean water tank before continuing to use it.

- When the machine is at self-cleaning mode, and it detects that there is no enough water in the clean water tank, the self cleaning be stopped. Please fill in water to the clean water tank and empty the sewage tank so as to restart the self-cleaning mode.

Note You can use the provided detergent when fill in clean water. The ratio is about one bottle cap of the detergent to one full tank of the clean water, and the water temperature cannot exceed 40°C.

Reminder Of Full Sewage Water Tank

When the product is at use or at self-cleaning mode, once it detects that the sewage tank is full, the machine will stop, and the voice prompt gives reminder, In this case, please clean up the full sewage tank and re-install it before using it.

Cleaning Of The Sewage Tank

Take out the upper cover of the sewage tank and the garbage basket one after another, and dump the sewage in the sewage tank. After rinsing, assemble the sewage tank and put it back on the machine. (For details, please refer to “Chapter 4 Clean and Maintain,Sewage Tank Cleaning”)

Reminder Of The Roller Brush Stuck

When the machine is working or in the cleaning mode, if the roller brush is stuck, it will cause the machine to stop, and send a voice reminder-the roller brush is stuck, please clean the roller brush. At this time, please take out the roller brush, clean the foreign objects or entangled hairs stuck in the roller brush, and then return to work.

The cleaning method of the roller brush: After removing the roller brush cover plate,you may take out the roller brush, cut off the hair wrapped around the roller brush with the upper blade of the small brush and remove the foreign matter attached to the roller brush,re-install the roller brush and the roller brush cover plate. (For details, please refer to Chapter 4 Clean and Maintain, Cleaning of Floor Brush Assembly).

Reminder Of The Air Duct Block

- When the machine is working or in the cleaning mode,if the air duct is blocked,it will send a voice prompt-please clean the roller brush,elbow and air duct. Please clean the air duct in the floor brush assembly and the air duct on the sewage tank.
- **Air duct cleaning method:** Remove the sewage tank,take out the upper cover of the sewage tank and the filter assembly,clean the parts of the sewage tank and assemble the sewage tank, use a tube brush to dredge the garbage in the air duct of the floor brush assembly, and then put the sewage tank back in the machine.

Voice Function

The voice function of the new machine, by default,is turned on. Press the mute button to turn off the voice function, and press the mute button again to turn on the voice function again.

Battery Capacity Reminder

- When the machine is working, if you hear the voice prompt saying battery power is low, please charge in time, it means that the power is low at this time, it is recommended to use it after charging.
- When the machine is working, if you hear the voice prompt saying the battery power is low, it is about to shut down, please charge it, it means that the power is about to run out. It will automatically shut down if you continue to use it, and it needs to be charged before use

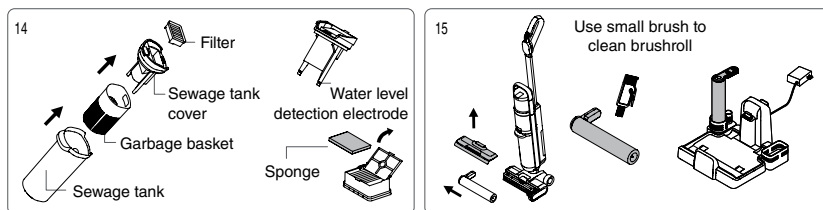
Clean and Maintain

Sewage Tank Cleaning

When the water level electrode of the sewage tank detects that the water is full, the full water indicator on the machine display screen will flash continuously, and the machine will stop working, reminding the user to clean the sewage tank as soon as possible. Take out the upper cover of the sewage tank, pour out the dirty water and garbage in the sewage tank and garbage basket, and rinse the sewage tank and garbage basket with clean water. If the surface of the filter sponge and the filter assembly is covered with dirt, they can also be washed with water. After rinsing, the above parts need to be dried, and then put them into the sewage tank and the sewage tank into the machine and continue to use it. If you find that there are stubborn stains on the inner wall of the sewage tank and garbage basket, please clean it directly with a tube brush. (Fig.14)

Note

- It is recommended to clean the sewage tank immediately after usage
- If the water level detection electrode is dirty, it can be cleaned with a rag or rinsed with clean water and then wiped with a rag.



NOTE!

- For the safety and long-term use of the device, the dirty water tank must not be reattached to the device before it is completely dry.
- If the dirty water tank is attached before it is fully dry, water may come into contact with the electrical connection points, which can cause electrical or mechanical malfunctions.
- After cleaning, the inside and outside surfaces of the tank, especially the areas that may touch the device's electrical connection points, should be carefully wiped with a soft cloth or left to dry for a few hours without direct sunlight exposure.
- The tank should only be reattached once it is completely dry.



- Except for cleaning the dirty water tank, water or moisture should not come into contact with the electrical connection points of the device.

Floor Brush Assembly Cleaning

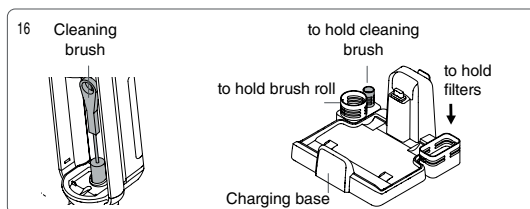
Use your fingers to buckle the roller brush cover lock and push it upwards, take out the roller brush cover assembly, pinch the two roller brush locks in the middle, take out the roller brush assembly, use dry cloth to clean the empty roller position. Use a small brush to clean the foreign matter wrapped around the roller brush. Clean, wash the roller brush and the roller brush cover in clean water. After cleaning is complete, assemble the brush and the window in place. (Fig.14)

Not:

- If it is not to be used immediately, please air dry the sewage tank body, the upper cover of the sewage tank, the filter sponge, the filter assembly, the garbage basket, the roller brush body and the roller brush cover plate assembly in a ventilated place before re-installing them into the machine, so as to prevent the growth of bacteria caused by the humid environment and bad odors such as odor.
- The roller brush can also be placed in the accessory holder to dry.

Daily Maintenance And Storage

- After each use, it is recommended to clean the sewage tank, the upper cover of the sewage tank, the garbage basket, the filter assembly, the filter sponge, the roller brush body and the roller brush cover plate assembly for the next use. If the sewage in the sewage tank has reached the maximum water level during use, the machine will be shut down immediately, and it is recommended to clean it immediately, otherwise you cannot use it. After the accumulative use time of the filter element reaches 30-50 hours (depending on the use of the filter element), it is recommended to purchase and replace the filter element at the designated location, so as not to affect the performance of the machine.
- After usage place the machine on the charge base to ensure that the product can stand upright reliably and reduce damage to the machine due to accidental touch and dumping. When connecting to 220V AC power supply, it starts to charge the machine.
- When packing and storing, if you need to disassemble the battery pack parts, please remove the battery pack cover, hold the battery pack and pull it out to take out the battery pack.
- When the machine won't be used for a long time, please put the machine in a cool and dry place, rather than in direct sunlight or humid environment.
- When the air duct is blocked, please take out the roller brush assembly, the roller brush cover plate assembly and the sewage tank assembly, and insert a tube brush into the the air inlet at the junction of the body and the sewage tank and then poke down to remove the garbage blocking the air duct. (Fig.14)



- There is accessory holder 1 and accessory holder 2 on the charge base that can be used to store accessories. The large cylinder on accessory holder 1 can hold the brushroll, and the small cylinder can hold the cleaning brush. Accessory holder 2 can hold the filters.

Precautions

- Before using this product, please read this user guide carefully, and install the machine in accordance with the steps in the user guide, and keep it in a safe place for future reference. This product is suitable for operation and use in a regular household environment, not for industrial and outdoor use.
- In the user guide, there may be slight differences between the product design and specification data and the actual product. Please refer to the actual product.
- This product is a rechargeable electric appliance. Do not allow the machine run alone without being supervised.
- When charging, please use the special charger provided by our company for charging. Other types of chargers may cause the battery to malfunction or damage the battery and render it unusable.
- When cleaning, repairing the machine or it is not used temporarily, the battery pack must be pulled out of the battery box.
- Do not allow the power cable to close sharp objects, avoid dragging and damaging the power cable.
- Please do not use the machine to inhale heat-generating objects such as carbon and cigarette butts; sharp objects such as broken glass; lime, cement, carbon powder, toner, toner, gypsum powder, flour and other ultra-fine substances; disinfectant, acid and alkali corrosive liquids such as cleaning fluid and washing powder; flammable and explosive materials such as gasoline, alcohol, perfume, paint etc., otherwise it may damage the machine or cause a fire and cause personal injury and other accidents.
- This product can be applied on hard floors in the indoor environment, including waxed floors, rubber floors, marble floors, granite floors, seamless wood floors, solid wood floors and various ceramic tiles. If the surface is uneven, the best results may not be achieved.
- Avoid close to heating appliances or prolonged exposure to the sun so as to prevent the case from deforming due to high temperature.
- Do not get the machine body wet, otherwise, fire and electric shock may occur due to a short circuit of the machine.
- Don't allow people with behavior impairments or people with inexperience and common sense to play with it; don't point the airflow channels or moving parts to the eyes, long hair or loose clothing to avoid accidents.
- When the machine does not start, please do not shake or bump the machine up and down to prevent sewage from flowing into the motor; when the machine is started, please do not lift or carry the machine up and down, nor tilt the machine to one side nor lay it flat on the floor to prevent sewage flows into the motor.
- When cleaning the stairs, you shall be careful to prevent falling.
- Do not place objects obstructing the smooth air flow at the air inlet and outlet of the machine to prevent the machine from overheating.
- Avoid running for a long time with the float blocking the air inlet so as not to damage the machine.
- After using the machine, it is necessary to clean the sewage tank in time to keep the air duct path unobstructed, avoid the decrease the suction due to obstruction and the motor heating, otherwise it will affect the performance and service life of the machine. Meanwhile, in order to prevent personnel from falling, the machine should be against the wall after use.
- The machine body and the floor brush are started by the power and they cannot be cleaned by soaking in water.
- If the sewage tank and the clean water tank are not installed according to the correct instructions,



- please don't turn them on and use them.
- Do not remove the window cover plate or the roller brush body when the machine is powered on or running to avoid personal injury.
- If the charger wire or plug or the machine is damaged, it can not work normally, in order to avoid danger, please do not disassemble and assemble the closed machine by yourself. There are no parts that can be repaired by the customer, and you also can't try to change the performance of the machine. You must get help from the manufacturer, its maintenance department or professionals in similar departments, otherwise it will cause danger.
- After using the machine, please clean up the sewage tank, the suction nozzle, the air duct in time and the dirt on the surface of the shell, and then store it in a ventilated and dry place. A humid place will affect the insulation and service life of the electrical appliance.
- If you won't use this product for a long time, you should turn off the power and unplug the charge base.

Notes On Detergent

- If a large amount of detergent enters the motor, it will cause danger.
- Please follow the instructions on the user guide (the ratio of the detergent to the water is 1:40) to prepare the detergent. It is recommended to use the detergent produced by the company and the manufacturer approved by the company, and it must not contain acid, alkali solution or substances harmful to the environment.
- The detergent should be kept in a well-ventilated place to avoid sunlight and in a place where the children can't reach. If the detergent accidentally gets into the eyes, it should be rinsed thoroughly with clean water in time. In case of accidental ingestion, seek medical attention immediately.
- When processing sewage and detergent, it should follow the current environmental protection requirements for treatment.

Regarding The Disposal Method Of Waste Batteries

- When the battery assembled in the product contains materials harmful to the environment, the battery pack must be taken out of the machine before disposal.
- Before the battery pack is taken out, the product is shut down and must be powered off.
- Please dispose of discarded battery packs safely and properly, and do not throw them into fire, water or soil.
- If the waste battery leaks and pollutes the skin or clothing, please dispose of it with clean water and seek medical attention in time.
- The technology and data mentioned in the User Guide of this product are obtained by our company's laboratory or a designated third-party testing company. The company reserves the right of final interpretation.



NOTE!

Before calling the customer services, check if you can fix the problem/error by yourself. For this purpose, please see the "TROUBLESHOOTING" section. If you cannot solve the problem/error, please call the customer services. Before calling please make ready the model name and product serial number. You can find this information on the TYPE LABEL of your product. Hotline: (+90 212) 444 0 241

Chapter 6 Troubleshooting

Before entrusting the repair department to repair, please check the following points:

Failure	Possible reason	Solution
Machine doesn't work	The product is not powered-on or the power level is low	Charge the machine
	The On/Off button is not pressed or other switches are pressed simultaneously	Separately press the On/Off button again
	Severe entanglement of the roller brush body	Clean the roller brush body
	The sewage in the sewage tank is full	Clean the sewage tank
	The battery pack is not installed in place	Re-install the battery pack
	Press On/Off button in upright state	After tilting the machine, the roller brush can work
Reduced suction	The sewage in the sewage tank has reached the MAX line	Clean the sewage tank
	Window and sewage tank are not installed in place	Re-install
	The roller brush body is entangled with hair	Clean the roller brush body
	Dirty filter	Clean the filter
	Low battery	Use after charging in time
Abnormal sound of the machine	Blocked suction port	Clean foreign objects in the suction port
	The sewage in the sewage tank sewage has reached the MAX line	Clean the sewage tank
The floor brush doesn't spray water	Water shortage in the clean water tank	Add water to the clean water tank
	The spray button is not pressed	Press the water spray switch
	The clean water tank is not assembled in place	Reinstall the clean water tank in place
	The clean water tank is filled with sewage, blocking the waterway	Remember that the clean water tank cannot be filled with sewage
Water spray at the air outlet	The filter sponge and assembly are not dried after cleaning and use	It needs to be cleaned and dried before use
	The water in the sewage tank has exceeded the MAX line	Take out the sewage tank, pour out the sewage and use it
	During use, the machine shakes or hits the wall powerfully	Take out the sewage tank, pour out the sewage and use it
	No filter sponge or sponge component are installed	Install filter sponge or sponge assembly
	Dirt on the water level electrode results in the failure	Wipe it after cleaning
No voice of the machine	Press the mute button	Press the mute button again

Notes: If there are other faults (when below code showed on screen), special tools must be used, thus you must go to the designated repair point for repair or replacement or please contact the official after-sales customer service for guidance.



F1	F2 _	F4 _	F5 _	F6 _	F7 _	F9 _
Connection error between battery and unit	Charger base over voltage	Charger base over current	motor secondary over current	Motor primary over current	Serial communication error	Discharge over temperature

Environmental Protection

This product contains batteries or recyclable electronic waste. The built-in rechargeable batteries contain substances that may pollute the environment. When disposing of the product, please do not put it in the same place as the general domestic garbage dump, but give it to the national designated e-waste collection point. It's good for the environment.

Recycling

If the service life of the appliance expires, cut the power cord and make the appliance unusable. According to the applicable laws in your country, throw the appliance into the waste bins identified specially for such appliances.



Electrical waste should not be disposed of with regular waste.

Throw the appliance into waste bins designated for electrical waste.

The packaging elements of the appliance are made of recyclable materials. Throw them into suitable recycling bins.



The appliance complies with WEEE Regulation.

Shipping

Carry the appliance in the original package or a similar, well-padded package to prevent damage to the appliance.

This image shows a single sheet of white paper with horizontal ruling lines. The lines are evenly spaced and run across the width of the page. There are no margins, text, or other markings on the paper.

Türkçe

Kullanım Talimatları Hakkında	46
Sembollerin Anlamları.....	46
Sorumluluk	46
CE Uygunluk Deklarasyonu	46
Önemli Güvenlik Talimatları	46
Kutuyu Açma.....	49
Ambalaj Ayrıntısı	49
Parça Açıklamaları	50
Teknik Bilgiler.....	50
Ürün Kurulumu	51
Sap ve Gövdenin Kurulumu	51
Bataryanın Takılması	51
Şarj İstasyonu ve Aksesuar Haznesinin Montajı	51
Makinenin İstasyona Yerleştirilmesi	52
Atık Su Haznesinin Kurulumu ve Çıkarılması	52
Temiz Su Haznesinin Kurulumu ve Çıkarılması	52
Rulo Fırça ve Kapağının Montajı	53
Ürün Kullanımı.....	53
Temiz Su Haznesinin Doldurulması	54
Makinenin Çalışması	54
Makine Şarjı.....	55
Fırça Rulosu İçin Havayla Kurutma Modu	56
Rulo Fırça Kendi Kendini Temizleme İşlevi	56
Temiz Su Haznesi İçin Su Sıkıntısı Hatırlatması	57
Dolu Atık Su Haznesi Hatırlatıcısı	57
Atık Su Haznesinin Temizlenmesi.....	57
Sıkışmış Rulo Fırça Hatırlatıcısı	57
Hava Kanalı Bloğunun Hatırlatılması	57
Ses İşlevi	58
Pil Kapasitesi Hatırlatıcısı	58
Temizlik ve Bakım.....	58
Atık Su Haznesi Temizliği	58
Zemin Fırça Tertibatı Temizliği	59
Günlük Bakım Ve Depolama.....	59
Günlük Bakım Ve Depolama.....	60
Deterjanla İlgili Notlar	61
Sorun Giderme	62
Geri Dönüşüm	63
Sevk.....	63

Değerli Müşterimiz,

Ürününüzü keyifle kullanacağınızı umar ve yenilikçi teknolojilerde lider bir firma olan Fakir Hausgeräte'yi seçtiğiniz için teşekkür ederiz. Lütfen ürünü kullanmadan önce bu kullanım kılavuzunu dikkatlice okuyun ve ileride başvurmak üzere saklayın.

Kullanım Talimatları Hakkında

Bu kullanma talimatı cihazın düzgün ve güvenli bir şekilde kullanılabilmesi için düzenlenmiştir. Kendi güvenliğiniz ve başkalarının güvenliği için ürünü çalıştırmadan önce kullanma kılavuzunu okuyunuz.

Sembollerin Anlamları

Bu kılavuzda aşağıdaki sembolleri göreceksiniz.



UYARI!

Bu işaret, yaralanmaya veya ölüme neden olabilecek tehlikeleri tanımlar.



DİKKAT!

Cihaza zarar gelmesiyle sonuçlanabilecek risklerle ilgili bildirimleri ifade eder.



NOT!

Kullanım kılavuzunda verilen ipuçlarını ve diğer faydalı bilgileri vurgular.

Sorumluluk

Bu kullanım kılavuzundaki talimatlara uyulmaması sonucunda ortaya çıkabilecek her türlü hasar ve cihazın Fakir Yetkili Servisleri dışında farklı bir yerde tamir ettirilmesi ile kendi alanı dışında kullanılması durumunda, Fakir Elektrikli Ev Aletleri Dış Tic. A.Ş. sorumluluk kabul etmez.

CE Uygunluk Deklarasyonu

Bu cihaz Avrupa Birliği'nin 2014/30/EU Elektromanyetik Uyumluluk ve 2014/35/EU Gerilim Direktifleri'ne tamamen uygundur. Bu ürün cihaz tip etiketinde CE işaretiyle sahiptir. Fakir Elektrikli Ev Aletleri Dış Tic. A.Ş. tasarımsal ve donanımsal değişiklik haklarını saklı tutar.

Önemli Güvenlik Talimatları

- Bu ürünü kullanmadan önce lütfen Kullanım Kılavuzunu ve ürün üzerindeki tüm talimat ve uyarıları okuyun.



- Elektrikli aletleri kullanırken, yangın, elektrik çarpması ve yaralanma riskini azaltmak için her zaman temel önlemlere uyulmalıdır.

UYARI!

- Hasarlı kablo veya fiş ile kullanmayın. Cihaz olması gerektiği gibi çalışmıyorsa, düşürülmüş, hasar görmüş, dışarıda bırakılmış veya suya düşmüşse cihazı kullanmayınız ve Fakir Yetkili Servisi ile temasa geçiniz.
- Ürünü kullanım kılavuzuna uygun olarak kullanın. Bu kullanıcı kılavuzunda önerilenin dışında herhangi bir bakım çalışması yapmayın.
- Ürünün fişine ve herhangi bir parçasına ıslak elle dokunmayın.
- Kablo, fiş, pil veya parçalar hasarlıysa, lütfen kendi başınıza herhangi bir parçayı kullanmayın veya sökmeyin veya değiştirmeyin. Parçaları kendi başınıza sökme ve değiştirme işlemi elektrik çarpmasına veya yangına neden olabilir ve Fakir bundan sorumlu değildir. Hasar gördüğünde, tehlikeleri önlemek için Fakir, servis acentesi veya Fakir tarafından görevlendirilen herhangi bir nitelikli personel tarafından onarılmalı veya değiştirilmelidir.
- Bu ürünü şarj etmek için orijinal Fakir şarj cihazını kullandığınızdan emin olun.
- Orijinal Fakir pili kullandığınızdan emin olun: diğer pil türleri kişisel yaralanmalara veya ürün hasarına neden olabilir.
- Rulo fırçayı çıkardıktan sonra rulo fırçayı ve yer fırçası grubunu ayrı ayrı durulamayın.
- Cihazı yalnızca bu kılavuzda açıklanan şekilde kullanın.
- Kordondan çekmeyin veya taşımayın, kordonu tutamaç olarak kullanmayın, kordonun üzerine bir kapıyı kapatmayın veya kordonu etrafından çekmeyin. Cihazın kablosunu eskin kenarlar veya köşeler üzerinde çalıştırmayın. Kabloyu ısıtılmış yüzeylerden uzak tutun.
- Bu elektrikli süpürgeyi benzin gibi yanıcı veya patlayıcı sıvıları emmek için veya bu makineyi bu sıvıların veya buharlarının bulunabileceği yerlerde kullanmayın.
- Bu elektrikli süpürgeyi sigara izmariti, kibrit veya sıcak kül gibi yanan

TR

veya tüten nesneleri toplamak için kullanmayın.

- Fişi prize takılıyken cihazın yanından ayrılmayın. Cihazı kullandıktan sonra fişini prizden çekin.
- Kabloyu sürüklemeyin veya ürünü kablodan tutarak hareket ettirmeyin veya kabloyu tutamaç olarak kullanmayın.
- Yalnızca ev tipi kullanım için uygundur.
- Yalnızca şarj ve temizleme modundayken iç mekanda kullanın.
- Cihazın fişini prizden çıkartırken kabloyu çekmeyin. Fişi çıkarmak için fişi çekin.
- Cihaza veya fişe ıslak ellerle temas etmeyin.
- Açıklıklara herhangi bir nesne koymayın. Herhangi bir açıklığı tıkalıyken kullanmayın; toz, tiftik, saç ve hava akışını azaltabilecek her şeyden uzak tutun.
- Saçları, bol giysileri, parmakları ve vücudun tüm kısımlarını açıklıklardan ve hareketli parçalardan uzak tutun.
- Fişi çekmeden önce tüm kontrolleri kapatın.
- Merdivenlerde temizlik yaparken ekstra özen gösterin.
- Benzin gibi yanıcı veya parlayıcı sıvıları toplamak için kullanmayın veya alanlarda kullanmayın.
- Toz haznesi ve/veya filtreleri yerinde olmadan kullanmayınız.
- Dahili bileşen hasarı nedeniyle Yangın ve Elektrik Çarpması Riskini Azaltmak için, yalnızca bu cihazla kullanılması amaçlanan temizleme sıvılarını kullanın. Bu belgenin Temizleme Sıvısı bölümüne bakın.

Batarya ve şarj etme ile ilgili dikkat edilecek hususlar:

- Yalnızca üretici tarafından belirtilen şarj cihazıyla şarj edin. Uygun bir şarj cihazı ve uygun bir tür batarya ile kullanın. Başka bir batarya ile birlikte kullanıldığında yangın riski oluşturabilir.
- Cihazları yalnızca özel olarak belirlenmiş batarya ile kullanın. Başka batarya kullanımı yaralanma ve yangın riski oluşturabilir. Batarya kullanılmadığında; madeni paralar, anahtarlar, çiviler, vidalar veya ataş gibi bir terminalden diğerine bağlantı yapabilen metal nesnelerden uzak tutun. Pil terminallerinin birbirine kısa devre yapılması yanıklara veya yangına neden olabilir.

- Bataryanın zarar görmesi durumunda, bataryadan sıvı fışkırabilir; temastan kaçının. Yanlışlıkla etkileşim meydana gelirse, su ile yıkayın. Sıvı göze temas ederse, ayrıca tıbbi yardım alın.
- Bataryadan çıkan sıvı tahrişe veya yanıklara neden olabilir.
- Hasar görmüş veya üzerinde değişiklik yapılmış batarya veya cihazı kullanmayın. Hasarlı veya değiştirilmiş piller, yangın, patlama veya yaralanma riskine yol açan öngörülemeyen davranışlar sergileyebilir.
- Batarya veya cihazı ateşe veya aşırı sıcaklığa maruz bırakmayın. Ateşe veya 130°C üzerindeki sıcaklıklara maruz kalma patlamaya neden olabilir.
- Tüm şarj talimatlarına uyun ve batarya veya cihazı açık havada şarj etmeyin. Talimatlarda belirtilen sıcaklık aralığı. Yanlış veya belirtilen aralığın dışındaki sıcaklıklarda şarj etmek bataryaya zarar verebilir ve yangın riskini artırabilir.
- Yalnızca aynı yedek parçaları kullanarak nitelikli bir onarım elemanına bakım yaptırın.
- Bu bakım 5°C ila 30°C arasındaki ortam sıcaklığında gerçekleştirilebilir. Aşırı yüksek veya düşük sıcaklık bataryanın şarj süresini uzatabilir ve hatta pile zarar verebilir. Bataryayı tamamen etkinleştirmek için bu ürünün normal şarjı yaklaşık 3-4 saat sürer.

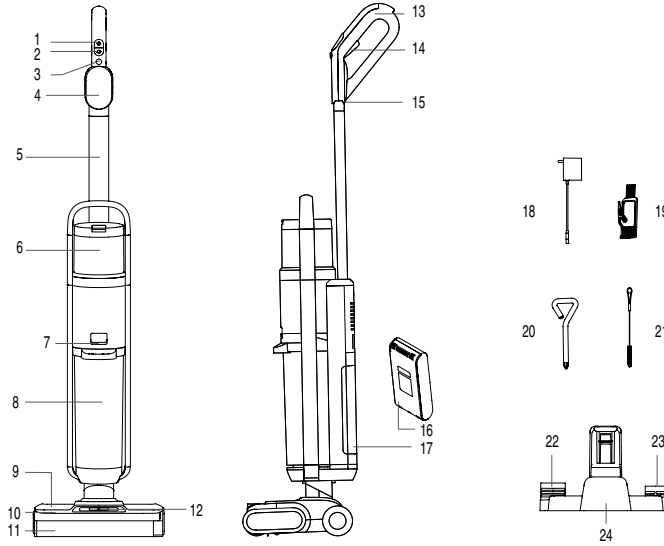
Kutuyu Açma

Paketi açın, köpük astarı ve tüm ankastre aksesuar ve malzemeleri çıkarın, makineyi alın, kutudan çıkarın ve paket poşetini çıkarın. Dış ambalajı gelecekteki nakliye ve bakım için saklayın.

Ambalaj Ayrıntısı

- | | |
|---------------------------|-----------------------------------|
| • Ana gövde (1 adet) | • Fırça temizlik aparatı (1 adet) |
| • Tutma aparatı (1 adet) | • Küçük fırça (1 adet) |
| • Şarj istasyonu (1 adet) | • Aksesuar haznesi 1 (1 adet) |
| • Batarya (1 adet) | • Aksesuar haznesi 2 (1 adet) |
| • Adaptör (1 adet) | • Kullanım kılavuzu (1 adet) |
| • Tornavida (1 adet) | |

Parça Açıklamaları



- | | | |
|--|-------------------------|------------------------|
| 1. Islak kuru modu | 8. Atık su haznesi | 17. Batarya haznesi |
| 2. Hız modu tuşu | 9. Rulo fırça üst kapak | 18. Adaptör |
| 3. Kendi kendini temizleme tuşu | 10. Rulo fırça ön kapak | 19. Küçük fırça |
| 4. LED gösterge ekranı | 11. Rulo fırça | 20. Üçgen tornavida |
| 5. Metal boru | 12. Su spreyi | 21. Temizleme fırçası |
| 6. Temiz su haznesi | 13. Tutma sapı | 22. Aksesuar haznesi 1 |
| 7. Atık su haznesi serbest bırakma düğmesi | 14. Su püskürtme tuşu | 23. Aksesuar haznesi 2 |
| | 15. Sessize alma tuşu | 24. Şarj İstasyonu |
| | 16. Batarya | |

Teknik Bilgiler

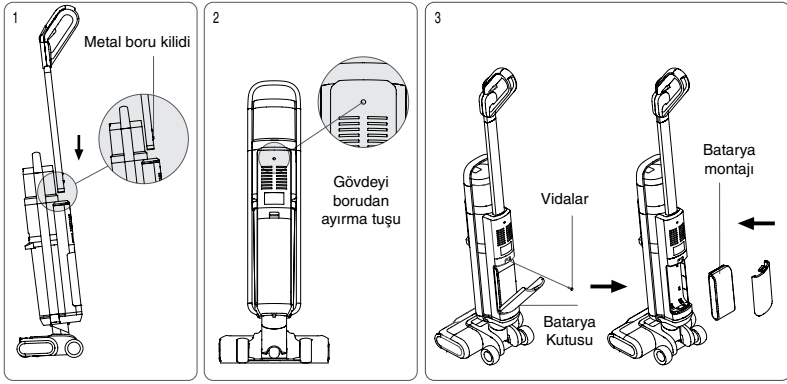
Pil	: 28.8V $\approx$ 3000mAh Li-ion Pil
Adaptör Girişi	: 100- 240V~ 50/60Hz 0,8 A
Çıkışı	: 34.2V $\approx$ 1000mA
Motor Gücü	: 300 W
Emiş Gücü	: 10kPa
Pil Şarj Süresi	: 4 saat
Kullanma Süresi	: Yüksek güçte: >=20-30dak.,Düşük güçte:>=30-40 dak.
Temiz Su Hazne Kapasitesi	: 0,8 L
Kirli Su Hazne Kapasitesi	: 0,7 L
Filtre	: H10 HEPA filtre
Ses Seviyesi	: Yüksek güçte: 84 $\pm$ 2dBA,Düşük güçte: 78 $\pm$ 2dBA
Kullanım Ömrü	: 10 yıl

Ürün Kurulumu

Not: Sökme işleminde cihazı gücünü kesin ve kapalı duruma getirin.

Sap ve Gövdenin Kurulumu

Tutma aparatının ucunu şekilde gösterildiği gibi makinenin yönüne dik, metal borunun kilit tarafı makinenin arkasına, ekranı ise ileri bakacak şekilde makinenin portuna yerleştirin. Bir “klik” sesi duyduktan sonra, lütfen tutma aparatının yerine tam oturup oturmadığını kontrol edin ve gevşek olmadığından emin olun, gevşek olmadığına emin olduysanız kurulum başarılı demektir. (Şekil 1) Kol tertibatını çıkarmak istiyorsanız, lütfen tornavida gibi sert bir aleti kol serbest bırakma deliğine sokun ve bu esnada kolu yukarı doğru çekin. (Şekil 2)



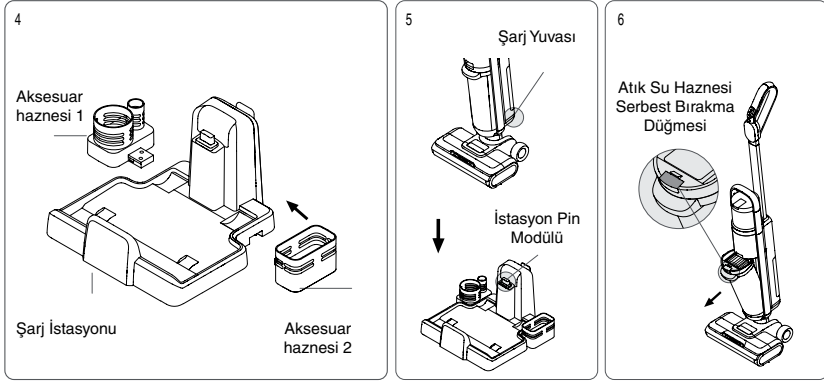
Bataryanın Takılması

Batarya yuvasının kapağını çıkarın, bataryayı tamamen yuvaya oturana kadar önce alt kısmını daha sonra üst kısmını makinenin içine doğru itin, ardından batarya yuvasının kapağının alt tarafındaki tırnakları batarya yuvasındaki boşluklara oturtun ve kapağı kapatın. Net bir “klik” sesi duyduğunuzda kurulumu tamamlanmıştır. (Şekil 3)

Not: Bataryayı değiştirmek dışında bataryanın sık sık çıkarılması gerekmez.

Şarj İstasyonu ve Aksesuar Haznesinin Montajı

Aksesuar haznesi 1 ve aksesuar haznesi 2 okla gösterilen yönde yerleştirin ve ardından ilgili tokaları şarj ünitesine bastırın. “Klik” sesini duyduktan sonra, lütfen askı aksesuarlarının takılı olduğundan ve gevşek olmadığından, yani kurulum başarılı olduğundan emin olun. (Şek. 4)



Makinenin İstasyona Yerleştirilmesi

Makineyi kaldırmak için önce tutma sapının üst ucunu tutun, ardından makinenin arkasındaki şarj yuvasını şarj istasyonundaki taban pimi modülüne takın ve son olarak makineyi şarj istasyonuna koyun; kullanırken, lütfen kolu elinizle tutun ve makineyi doğrudan şarj ünitesinden dışarı çekin. (Şek. 5)

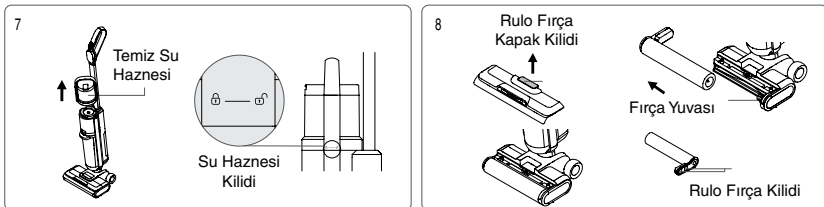
Atık Su Haznesinin Kurulumu ve Çıkarılması

- Atık su haznesini çıkarmak için lütfen bir elinizle gövdeyi destekleyin, diğer elinizle atık su haznesinin tutma sapını tutun ve ardından atık su haznesini çıkarmak için, baş parmağınızla atık su tankı serbest bırakma düğmesine basın.
- Atık su haznesini kurmak için önce atık su haznesinin altını makine gövdesine yerleştirmeli ve ardından gövdede bir tık sesi duyulana kadar atık su tankına bastırmalısınız, bu anda, kurulumun başarılı olduğu anlamına gelir. (Şek. 6)

Temiz Su Haznesinin Kurulumu ve Çıkarılması

Temiz su haznesini çıkarmak için, bir elinizle makineyi desteklemeli, diğer elinizle temiz su haznesinin tutma sapını tutmalı ve daha fazla dönmeyene kadar kilit açma yönünde çevirmelisiniz, temiz su haznesini yukarı doğru çıkarabilirsiniz.

Temiz su haznesini takmak için ise hazneyi yerine oturtuktan sonra kilitleme yönüne geri çevirerek takabilirsiniz. (Şekil 7)



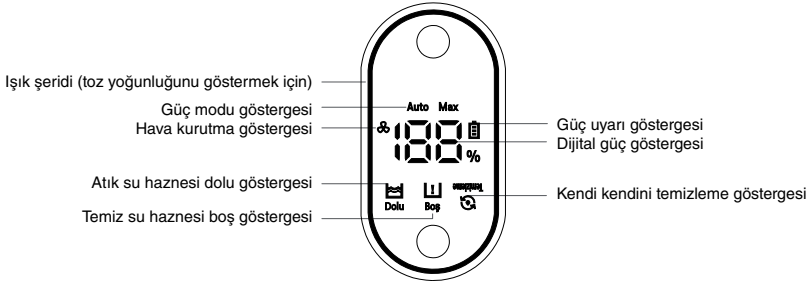
Rulo Fırça ve Kapağının Montajı

- Rulo fırçanın kapağındaki kilidi parmaklarınızla tutun ve çıkarmak için rulo fırçanın kapağını yukarı çekin. Rulo fırçanın kapağını takarken, rulo fırça kapak plakasının her iki ucundaki tokaları zemin fırçasının her iki ucundaki yuvalarla hizalayın ve ardından rulo fırça kapağına bastırın. Bir “tık” duyduğunuzda yükleme başarılıdır.
- Tak/çıkar rulo fırça düzeneği: yukarıdaki şekilde gösterilen rulo fırça kilidini parmaklarınızla ortaya doğru sıkıştırın ve ardından çıkarmak için tüm rulo fırça düzeneğini dışarı doğru çekin. Takarken, döner fırçanın sol tarafını oluğa yerleştirin, ardından yuvaya yerleştirin ve sıkıca ileri doğru itin. “Klik” sesini duyduğunuzda, döner fırça düzeneği yerine takılır. (Şek. 8) ”

Ürün Kullanımı

Not: Kullanmadan önce lütfen cihazın şarjının olup olmadığını kontrol edin. Değilse, lütfen zamanında şarj edin ve tamamen şarj olduktan sonra kullanın.

Ekran



Işık şeridi: Süpürülen bölge fazla tozluysa kırmızı ışık, az tozluysa mavi ışık yanar. Akıllı modda, algılanan toz miktarına göre emiş gücünü otomatik olarak ayarlar. Toz ne kadar fazlaysa o kadar kırmızı ve mavi o kadar az olur.

Güç modu göstergesi: Akıllı mod ve güçlü mod vardır. Varsayılan olarak, başlatırken akıllı moddur.

Hava kurutma göstergesi: Şarj etmek için şarj istasyonu yerleştirildiğinde fırçanın havada kurduğunu gösterir.

Hata göstergesi: Su haznesinin dolu olması, temiz su haznesinin su sıkıntısı çekmesi, yetersiz güç veya rulo tıkanması gibi hatalar durumunda uyarı vermek için yanıp sönecektir.

Atık su haznesi dolu göstergesi : Atık su tankındaki atık su maksimum su seviyesine ulaştığında, dolu su simgesi yanıp sönerek kullanıcıyı atık suyu temizlemesini hatırlatır.

Temiz su haznesinin su boş göstergesi: Temiz su haznesindeki temiz su azaldığında, temiz su haznesi boş simgesi  yanıp sönerek kullanıcıyı temiz su eklemesini hatırlatır.

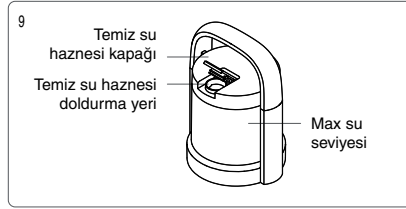
Dijital güç göstergesi : Bataryanın kalan kullanım süresini yüzdelik olarak gösterir.

Güç uyarı göstergesi: Güç %20'den düşük olduğunda, şarj edilmesi gerektiğini belirtmek için simge kırmızıya döner ve diğer durumlarda beyaz renkte yanar.

Kendi kendini temizleme ekranı: Makine kendi kendini temizleme durumuna girdiğinde, kullanıcıya makinenin kendi kendini temizlediğini hatırlatmak için kendi kendini temizleme simgesi  yanıp söner.

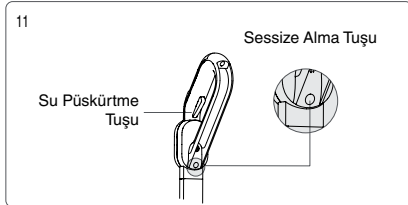
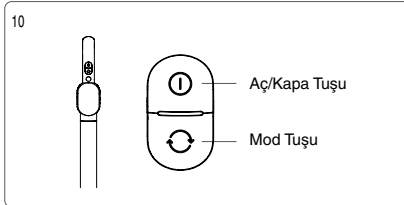
Temiz Su Haznesinin Doldurulması

- Haznenin tutma sapını tutun ve hazneyi çıkarmak için saat yönünün tersine çevirin.
- Temiz su hazne kapağını açın ve maksimum su seviyesine kadar temiz su ile doldurun.
- Sıkı ve gevşek olmadığından emin olmak için temiz su haznesinin kapağını sıkıca kapatın ve ardından temiz su haznesini makineye geri koyun.
- Haznenin tutma sapını tutun ve yerine yerleştirin ve saat yönüne doğru döndürün. Tutma sapı yatay konuma geldiğinde montaj başarılıdır.
- Su sıcaklığı 40°C den az olmalıdır.
- Deterjan gereksinimi: Yalnızca içeriğindeki deterjana izin verilir ve temiz su ile 1/40 oranında karıştırılmalıdır. Diğer markalardaki deterjanlara izin verilmez. (1/40, yaklaşık 1 Şişe kapağı kadar deterjanın boş temiz su haznesine dökülmesi ve ardından Maksimum su seviyesi çizgisine kadar temiz su eklenmesidir. (Şekil 9)



Makinenin Çalışması

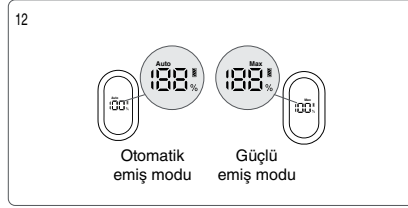
- Makinenin Açma/Kapama düğmesi tutma sapının üst kısmında bulunur. Açma/Kapama düğmesine bastığınızda makine çalışmaya başlar, pil ve çalışma modunu göstermek için ekran ışıkları yanar. Cihaz akıllı modda çalışmaya başlar, akıllı mod ve güç modu arasında geçiş yapmak için mod düğmesine basabilirsiniz. Cihazı kapatmak için Açma/Kapama düğmesine tekrar basın, makine çalışmayı durdurur (Şekil 10)
- Makineyi kullanırken, su püskürtme düğmesini basılı tutun ve fan şeklindeki su akışı, zemin fırçasındaki ön kısımdan püskürtülebilir. Su spreyni durdurmak için basmayı bırakın. (Şekil 11)



- Makine açıldığında veya şarj olurken, sesli uyarıyı durdurmak için sessize alma düğmesine basın ve sesli uyarıyı sürdürmek için sessize alma düğmesine tekrar basın. Ses işlevi açıkken, İngilizce, Almanca, ve Türkçe sırayla 3 dil arasında geçiş yapmak için sessize alma düğmesine 3 saniye basın.
- Makine açıldığında, dik konuma getirin ve fırça motoru hemen çalışmayı durdurur, emme motoru da durmadan önce 3 saniye daha yüksek güçte çalışır.

Not:

- Su püskürtme düğmesi, Açma/Kapama düğmesi veya mod düğmesi ile aynı anda kullanılamaz. Çok kirli ortamlarda veya çok sayıda su lekesi olduğunda çalışmak için güçlü emiş modunun kullanılması önerilir. (Şekil 12)



- Atık su haznesi dolduğunda, ekrandaki Atık su haznesinin dolu su göstergesi bir alarm istemi vermek için yanıp sönecek ve ana motor ve fırça motoru hemen çalışmayı durduracaktır.
- Makineyi kullandıktan sonra sizin için özel olarak tasarlanmış şarj istasyonuna dikey olarak yerleştirmeniz tavsiye edilir.
- Temiz su tankında su azaldığında, püskürtme düğmesine basıldığında su püskürtmez. Ekranda kullanıcıya temiz su haznesini doldurmasını hatırlatmak için U gösterilir .
- Makineyi açarken veya kapatırken sessize alma efekti değişmeden kalır. Makineyi açtığınızda “sessize alma” düğmesine bastıktan sonra, şarj etmek ve kendi kendini temizlemek için makineyi şarj ünitesine koyduğunuzda ses duyulmaz. Aynı şekilde şarj olurken sessize alma düğmesine bastıktan sonra kapatıp daha sonra açtığınızda ses duyulmaz. Ses işlevini açmak için sessize alma düğmesine tekrar basmanız gerekir.
- Açık olsun veya olmasın, zemin fırçasındaki motora, su pompasına, devre kartına ve diğer elektrikli bileşenlere su girmesini önlemek için lütfen zemin fırçası tertibatını suyla yıkamayın, aksi takdirde hasara neden olabilir.
- Ürünü köpüren sıvıyı emmek için kullanmayın veya kullanım için temiz suya çok köpüren deterjan koymayın.
- Ürünü halı üzerinde kullanırken lütfen “Temizlik ve Bakım” ve “Zemin Fırçası Düzeneklerinin Temizlenmesi” bölümlerine bakın. Halıda kullanırken su püskürtmeyin.

Makine Şarjı

Makineyi şarj ünitesine koyun, adaptörün bir ucunu şarj ünitesine, diğer ucunu evdeki prize bağlayın. (Şarj olurken, ekran güç yüzdesini gösterir ve ışık şeridinin bir daire içindeki kayan yazı döner.) Tamamen şarj olduğunda, ekran %100 güç gösterir ve ışık şeridi mavi kalır. Ses fonksiyonu açıkken şarj ünitesine takıldığında, her adım için buna göre sesli uyarılar olacaktır. Takılma gibi yaralanmaları önlemek için ürünü şarj istasyonuna koymalı ve şarj istasyonunu da herhangi bir duvar köşesine yakın tutmalısınız.

Not

- Ürün satın alındıktan sonra, uzun süre kullanılmayacaksa, pil ömrünü etkilememek için pili 3 ayda bir lütfen bu ürünün adaptörünü kullanarak ürününüzü şarj edin.
- Çocukların yanlışlıkla dokunması gibi tehlikeleri önlemek için şarj cihazını uzun süre prize takmamak en iyisidir.

TR

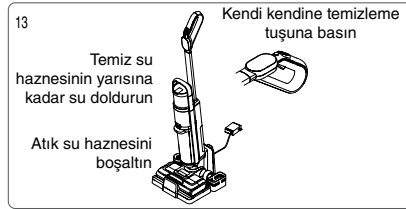
- Makine ilk kez kullanıldığında, makinenin pil takımının kapasitesi dolu olmayabilir. Lütfen kullanmadan önce pili tamamen şarj edin.
- İlk 3 kullanımdan 4 saat önce makineyi şarja takmanız önerilir. 3 kez tam şarj ve deşarjdan sonra, makine normal bir şekilde şarj edilebilir.
- Dijital güç göstergesinde bulunan yüzde işareti şarj olduğu sırada, kullanım esnasında ekranda yer aldığı tarafın zıt yönünde belirir.
- Güç kablosunun yere yerleştirilmesini önlemek için şarj istasyonunun arka tarafında güç kablosu için yer bulunmaktadır.

Fırça Rulosu İçin Havayla Kurutma Modu

- Makine şarj olurken havayla kurutma modunu manuel olarak açmanız gerekir (fırça rulosu kendi kendini temizledikten sonra her seferinde makineler otomatik olarak havayla kurumaya başlar. Kendi kendini temizlemeyi izleyen havayla kurutmayı manuel olarak durduramazsınız).
- Havayla kurutma modunu manuel olarak açmak için, şarj olurken Mod düğmesine basmanız gerekir. Havayla kurutma modunu açtıktan sonra, “Döner fırçayı kurutmaya başlayın” diyen bir sesli uyarı gelir ve ekranda bir fan simgesi görüntülenir.
- Havayla kurutma işlevi 4 saat sürer.
- Hava kuru modunun hafızası yoktur: Kesintiye uğradığında 4 saatlik bir işlemle bir dahaki sefere yeniden başlar. Açıldığına dair bir hafızası yoktur: havayla kurutma işlevini açtığınızda ve şarj istasyonundan çıkarıp tekrar şarj yuvasına koyduğunuzda, havayla kurutma modu kapanır.

Rulo Fırça Kendi Kendini Temizleme İşlevi

Kendi kendini temizlemeden önce lütfen önce atık su haznesindeki atık suyu boşaltın. Makineyi şarj istasyonuna yerleştirin, adaptörü prize takın, temiz su haznesindeki suyun en az 1/2'sini tutun, kendi kendini temizleme düğmesine basın, ekrandaki kendi kendini temizleme simgesi yanıp sönecektir. Ses fonksiyonu açıksa, ses şunu söyleyecektir: Kendi kendini temizleme başladı, su tankında yeterli su olduğundan emin olun. Kendi kendini temizlemeyi durdurmak için Açma / Kapama düğmesi veya mod düğmesi veya kendi kendini temizleme düğmesinden herhangi birine basın ve şarj moduna veya havayla kurutma moduna geri dönün. (Şekil 13)

**Not**

- Lütfen kendi kendini temizleme modundan önce ve sonra atık su haznesini temizleyin.
- Atık su haznesi dolu ise ürün kendi kendini temizlemeyi durdurur ve sesli uyarı verir.
- Kendi kendini temizleme işlevi için pilin %25'ten fazla olduğundan emin olun

Temiz Su Haznesi İçin Su Sıkıntısı Hatırlatması

- Su püskürtme düğmesine bastığınızda ve temiz su sıkıntısı sesli hatırlatıcısını duyduğunuzda, lütfen makineyi kapatın ve kullanmaya devam etmeden önce temiz su tankına su ekleyin.
- Makine kendi kendini temizleme modundayken ve temiz su haznesinde yeterli su olmadığını algıladığında kendi kendini temizleme durdurulur. Kendi kendini temizleme modunu yeniden başlatmak için temiz su haznesine su doldurun ve atık su haznesini boşaltın.

Not Temin edilen deterjanı temiz su doldururken kullanabilirsiniz. Oran, deterjanın bir şişe kapağı ile temiz su dolu bir haznesine eşittir ve su sıcaklığı 40°C'yi aşmamalıdır.

Dolu Atık Su Haznesi Hatırlatıcısı

Ürün kullanımdayken veya kendi kendini temizleme modundayken, atık su haznesinin dolu olduğunu algıladığında, makine duracak ve sesli uyarı verecektir. Bu durumda, kullanmadan önce lütfen dolu atık su haznesini temizleyin ve yerine takın.

Atık Su Haznesinin Temizlenmesi

Atık su haznesinin üst kapağını ve çöp sepetini arka arkaya açın ve atık su haznesi ve çöp sepetindeki atık suları çöpe boşaltın. Duruladıktan sonra atık su haznesini monte edin ve tekrar makineye koyun. (Ayrıntılar için lütfen “Bölüm 4 Temizleme ve Bakım, atık su Haznesi Temizleme” bölümüne bakın).

Sıkışmış Rulo Fırça Hatırlatıcısı

Makine çalışırken veya temizleme modundayken, rulo fırça sıkışmışsa, makinenin durmasına ve sesli bir hatırlatma göndermesine neden olur. Bu sırada lütfen rulo fırçayı çıkarın, rulo fırçaya sıkışmış yabancı cisimleri veya dolaşan kılları temizleyin ve ardından rulo fırçayı yuvasına takın.

Not Rulo fırçanın temizleme yöntemi: Rulo fırça kapak plakasını çıkardıktan sonra rulo fırçayı çıkarabilir, rulo fırçanın etrafına sarılı saçları küçük fırçanın üst bıçağıyla kesebilir ve üzerine yapışan yabancı maddeleri çıkarabilirsiniz. Rulo fırçayı ve rulo fırça kapak plakasını yeniden takın. (Ayrıntılar için lütfen Bölüm 4 Temizleme ve Bakım, Zemin Fırçası Düzeneğinin Temizlenmesi bölümüne bakın).

Hava Kanalı Bloğunun Hatırlatılması

- Makine çalışırken veya temizleme modundayken, hava kanalı tıkalı ise sesli uyarı gönderecektir. Lütfen zemin fırça tertibatındaki hava kanalını ve atık su haznesi üzerindeki hava kanalını temizleyiniz.

Hava kanalı temizleme yöntemi

- atık su haznesini çıkarın, atık su haznesinin üst kapağını ve filtre tertibatını çıkarın, atık su haznesinin parçalarını temizleyin ve atık su haznesini monte edin, hava kanalındaki çöpleri temizlemek için küçük fırçayı kullanın, zemin fırçası tertibatını kapatın ve ardından atık su haznesini makineye geri koyun.

TR**Ses İşlevi**

Yeni makinenin ses işlevi varsayılan olarak açıktır. Ses işlevini kapatmak için sessize alma düğmesine basın ve ses işlevini tekrar açmak için sessize alma düğmesine tekrar basın.

Pil Kapasitesi Hatırlatıcısı

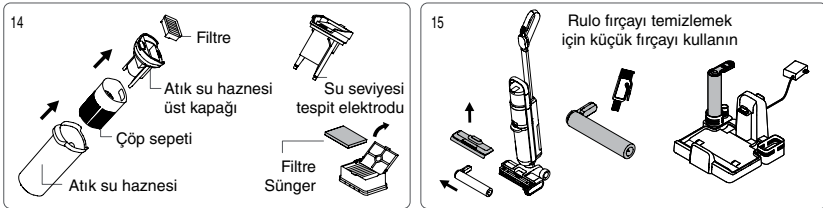
Makine çalışırken, pil gücünün düşük olduğunu söyleyen sesli uyarıyı duyarsanız, lütfen zamanında şarj edin, bu şu anda gücün düşük olduğu anlamına gelir, şarj ettikten sonra kullanılması önerilir. Makine çalışırken, pil gücünün düşük olduğunu söyleyen sesli uyarıyı duyarsanız, bu gücün bitmek üzere olduğu anlamına gelir ve makineniz kapanmak üzeredir, lütfen makinenizi şarj edin. Kullanmaya devam ederseniz otomatik olarak kapanacaktır ve kullanmadan önce şarj edilmesi gerekir.

Temizlik ve Bakım**Atık Su Haznesi Temizliği**

Atık su haznesinin su seviye elektrodu suyun dolduğunu algıladığında, makine ekranındaki dolu su göstergesi sürekli yanıp sönecek ve makine çalışmayı durdurarak kullanıcıya atık su haznesini en kısa sürede temizlemesi gerektiğini hatırlatacaktır. Atık su haznesinin üst kapağını çıkarınız, atık su haznesindeki atık suyu ve çöp sepetindeki çöpleri boşaltınız, atık su haznesini ve çöp sepetini temiz su ile yıkayınız. Kirle kaplı olduklarında su ile de yıkanabilirler. Durulamadan sonra yukarıdaki parçaların kurutulması ve ardından çöp sepetini atık su haznesine ve atık su haznesini de makinenin içine konularak kullanılmaya devam edilmesi gerekir. Atık su haznesi ve çöp sepetinin iç duvarında inatçı lekeler olduğunu fark ederseniz, lütfen doğrudan temizleme fırçası ile temizleyiniz. (Şekil 14)

Not

- Kullanımdan hemen sonra atık su haznesinin temizlenmesi tavsiye edilir.
- Su seviyesi tespit elektrodu kirliyse, bir bezle temizlenebilir veya temiz su ile durulandıktan sonra bir bezle silinebilir.

**NOT!**

- Cihazın güvenliği ve uzun ömürlü kullanımı için, kirli su tankı temizlendikten sonra tamamen kurutulmadan cihaza takılmamalıdır.
- Kirli su tankının tam olarak kurutulmadan takılması durumunda, kontaklara (elektrik temas noktaları) su teması meydana gelebilir ve bu durum elektriksel veya mekanik arızalara yol açabilir.



- Temizlik sonrasında, tankın iç ve dış yüzeyleri, özellikle cihazın kontak noktalarına temas edebilecek alanlar yumuşak bir bezle dikkatlice kurulmalı veya doğrudan güneş ışığına maruz bırakmadan birkaç saat kurumaya bırakılmalıdır.
- Tamamen kuru olduğundan emin olunduktan sonra tank tekrar cihaza takılmalıdır. Kirli su tankı temizlense bile temizlenmese bile, cihazın kontaklarına su veya nem temas etmemelidir.

Zemin Fırça Tertibatı Temizliği

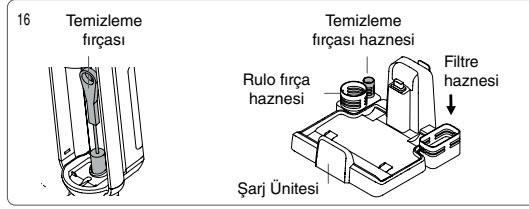
Rulo fırça kapağı kilidini parmaklarınızı kullanarak yukarı doğru itin ve rulo fırça kapak tertibatını çıkarın. Rulo fırça kilidinde bulunan mandallara iki parmağınızla bastırarak ortada sıkıştırın ve rulo fırça tertibatını çıkarın. Boş rulo konumunu temizlemek için kuru bir bez kullanın. Rulo fırçanın etrafına dolanan yabancı maddeleri temizlemek için küçük bir fırça kullanın. Rulo fırçayı ve rulo fırça kapağını temiz suda yıkayın. Temizlik tamamlandıktan sonra fırçayı ve kapağını yerine monte edin. (Şekil 15)

Not

- Hemen kullanılmayacaksa lütfen atık su haznesi gövdesini, atık su haznesi üst kapağını, filtre süngerini, filtre tertibatını, çöp sepetini, rulo fırça gövdesini ve rulo fırçayı hava ile kurutun. Nemli ortamın neden olduğu bakteri üremesini ve koku gibi kötü kokuları önlemek için, bunları makineye yeniden takmadan önce plaka tertibatını havalandırılan bir yerde muhafaza edin.
- Rulo fırça kuruması için aksesuar haznesine de yerleştirilebilir.

Günlük Bakım Ve Depolama

- Her kullanımdan sonra, bir sonraki kullanım için atık su haznesi, atık su haznesi üst kapağı, çöp sepeti, filtre tertibatı, filtre süngeri, rulo fırça gövdesi ve rulo fırça kapak plakası tertibatının temizlenmesi tavsiye edilir. Kullanım sırasında atık su tankındaki atık su maksimum su seviyesine ulaşırsa, makine derhal kapatılır ve derhal temizlenmesi tavsiye edilir, aksi takdirde kullanamazsınız. Filtre elemanının kümülatif kullanım süresi 30-50 saate ulaştıktan sonra (filtre elemanının kullanımına bağlı olarak), makinenin performansını etkilememek için filtre elemanının belirlenen yerden satın alınması ve değiştirilmesi tavsiye edilir.
- Kullanımdan sonra, ürünün güvenli bir şekilde dik durabilmesini sağlamak ve kazara dokunma ve boşaltma nedeniyle makineye gelebilecek zarar azaltmak için makineyi şarj istasyonuna yerleştirin.
- Paketleme ve saklama sırasında, pil takımı parçalarını sökmeniz gerekiyorsa, lütfen pil takımı kapağını çıkarın, pil takımını tutun ve pil takımını çıkarmak için dışarı doğru çekin.
- Makine uzun süre kullanılmayacaksa, lütfen makineyi doğrudan güneş ışığı veya nemli ortam yerine serin ve kuru bir yere koyun.
- Hava kanalı tıkağında lütfen rulo fırça aparatını, rulo fırça kapak düzeneğini ve atık su haznesi düzeneğini çıkarın. Gövde ile atık su haznesinin birleştiği yerdeki hava girişine bir temizleme fırçasını sokun ve ardından hava kanalını tıkayan çöpleri çıkarmak için aşağı doğru itin. (Şekil 16)



- Şarj ünitesinde aksesuarları saklamak için kullanılabilecek aksesuar haznesi 1 ve aksesuar haznesi 2 bulunmaktadır. Aksesuar haznesi 1 üzerindeki büyük silindirik fırça rulosunu, küçük silindirik ise temizleme fırçasını tutabilir. Aksesuar aparatı 2 filtreleri tutabilir.

Günlük Bakım Ve Depolama

- Bu ürünü kullanmadan önce lütfen bu kullanım kılavuzunu dikkatlice okuyunuz ve makineyi kullanım kılavuzundaki adımlara göre kurunuz ve ileride başvurmak üzere güvenli bir yerde saklayınız. Bu ürün, endüstriyel ve dış mekan kullanımı için değil, normal bir ev ortamında çalıştırılmaya ve kullanımına uygundur.
- Kullanım kılavuzunda, ürün tasarımı ve spesifikasyon verileri ile gerçek ürün arasında küçük farklılıklar olabilir. Lütfen gerçek ürüne bakın.
- Bu ürün, şarj edilebilir bir elektrikli cihazdır. Makinenin gözetim altında olmadan tek başına çalışmasına izin vermeyin.
- Şarj ederken lütfen firmamız tarafından sağlanan özel şarj cihazını kullanınız. Diğer türdeki şarj cihazları, pilin arızalanmasına veya pile zarar vermesine ve kullanılamaz hale gelmesine neden olabilir.
- Makineyi temizlerken, tamir ederken veya geçici olarak kullanılmadığında, pil paketi pil kutusundan çıkarılmalıdır.
- Güç kablosunun yakınında keskin objelerin olmasına izin vermeyin, güç kablosunu sürükleyip zarar vermektan kaçının.
- Lütfen makineyi karbon ve sigara izmaritleri gibi ısı üreten nesneleri süpürmek için kullanmayın; kırık cam gibi keskin nesneler, kireç, çimento, karbon tozu, toner, alçı tozu, un ve diğer ultra ince maddeler; temizleme sıvısı, dezenfektan ve çamaşır tozu gibi asit ve alkali aşındırıcı sıvılar; benzin, alkol, parfüm, boya vb. yanıcı ve patlayıcı maddeler, makineye zarar verebilir veya yangına neden olabilir ve kişisel yaralanmalara ve diğer kazalara neden olabilir.
- Bu ürün, cilalı zeminler, kauçuk zeminler, mermer zeminler, granit zeminler, dikişsiz ahşap zeminler, masif ahşap zeminler ve çeşitli seramik karolar dahil olmak üzere iç ortamdaki sert zeminlere uygulanabilir. Yüzey düzgün değilse, en iyi sonuçlar elde edilemeyebilir.
- Kasanın yüksek sıcaklık nedeniyle deforme olmasını önlemek için ısıtma cihazlarının yakınından veya uzun süre güneşe maruz bırakmaktan kaçının.
- Makine gövdesini ıslatmayın, aksi takdirde makinenin kısa devre yapması nedeniyle yangın ve elektrik çarpması meydana gelebilir.
- Bu cihaz, zihinsel engelli veya bu tür cihazları kullanmak için yeterli bilgiye sahip olmayan kişiler için uygun değildir. Lütfen böyle insanların cihazı kullanmasına izin vermeyiniz.; Kazaları önlemek için hava akış kanallarını veya hareketli parçaları gözlemlere, uzun saç veya bol giysilere doğrultmayın.



- Makine çalışmadığında, atık suların motora akmasını önlemek için lütfen makineyi sağa sola veya aşağı yukarı sallamayın; makine çalıştırıldığında, lütfen makineyi yukarı ve aşağı kaldırmayın veya taşımayın ne makineyi yana yatırsın ne de motora atık su akışını önlemek için yere düz yatırsın.
- Makinenin aşırı ısınmasını önlemek için makinenin hava giriş ve çıkışına düzgün hava akışını engelleyen nesneler koymayın.
- Makineye zarar vermemek için hava girişini kapatan şamandıra ile uzun süre çalıştırmaktan kaçının.
- Makineyi kullandıktan sonra, hava kanalı yolunun engellenmemesi için atık su haznesini zamanında temizlemek gerekir, tıkanma nedeniyle emişin azalmasını ve motorun ısınmasını önleyin, aksi takdirde makinenin performansını ve hizmet ömrünü etkileyecektir. Bu arada, olası düşmeleri önlemek için, kullanımdan sonra makine duvara yaslanmalıdır.
- Makine gövdesi ve zemin fırçası güç ile çalıştırılır ve suya batırılarak temizlenemezler.
- Atık su haznesi ve temiz su haznesi doğru talimatlara göre kurulmamışsa, lütfen çalıştırmayın ve kullanmayın.
- Kişisel yaralanmaları önlemek için makine açıkken veya çalışırken cam kapak plakasını veya rulo fırça gövdesini çıkarmayın.
- Şarj teli veya fişi veya makine hasar görmüşse, normal şekilde çalışmaz, tehlikeyi önlemek için lütfen kapalı makineyi kendiniz sökmeyin ve monte etmeyin. Müşteri tarafından tamir edilebilecek hiçbir parça yoktur ve ayrıca makinenin performansını değiştirmeye çalışamazsınız. Üreticiden, bakım departmanından veya benzer departmanlardaki profesyonellerden yardım almalısınız, aksi takdirde tehlikeye neden olur.
- Makineyi kullandıktan sonra lütfen atık su haznesini, emiş ağzını, hava kanalını ve gövde yüzeyindeki kiri zamanında temizleyiniz ve havalandırılan ve kuru bir yerde saklayınız. Nemli bir yer, elektrikli cihazın yalıtımını ve hizmet ömrünü etkileyecektir.
- Bu ürünü uzun süre kullanmayacaksanız, gücü kapatmalı ve şarj ünitesini prizden çekmelisiniz.

Deterjanla İlgili Notlar

- Motora çok miktarda deterjan girerse tehlikeye neden olur.
- Deterjanı hazırlamak için lütfen kullanım kılavuzundaki talimatları izleyin (deterjanın suya oranı 1/40'tır) . Firmanın ürettiği ve firma tarafından onaylanmış üreticinin ürettiği deterjanın kullanılması tavsiye edilir ve asit, alkali solüsyon veya çevreye zararlı maddeler içermemelidir.
- Deterjan güneş ışığından korunmak için iyi havalandırılan ve çocukların ulaşamayacağı bir yerde saklanmalıdır. Deterjan yanlışlıkla göze kaçarsa, zamanında temiz su ile iyice durulanmalıdır. Yanlışlıkla yutulması durumunda derhal tıbbi yardım alın.
- Atık su ve deterjan işlenirken, arıtma için mevcut çevre koruma gerekliliklerine uymalıdır.

Atık pillerin bertaraf yöntemi ile ilgili olarak:

- Ürüne monte edilen pil, çevreye zararlı maddeler içerdiğinden, atmadan önce pil takımı makineden çıkarılmalıdır.
- Pil paketi çıkarılmadan önce ürün kapatılır ve kapatılmalıdır.
- Lütfen atılan pil paketlerini güvenli ve uygun şekilde atın ve ateşe, suya veya toprağa atmayın.
- Atık pil sızar ve cildi veya giysileri kirletirse, lütfen temiz su ile birlikte atın ve zamanında tıbbi yardım alın.

**NOT!**

Müşteri hizmetlerini aramadan önce sorunu/hatayı kendiniz düzeltip düzeltemeyeceğinizi kontrol ediniz. Bu amaçla lütfen "SORUN GİDERME" bölümüne bakınız. Sorunu/hatayı çözemiyorsanız, lütfen müşteri hizmetlerini arayınız. Aramadan önce lütfen model adını ve ürün seri numarasını yanınızda hazır tutunuz. Bu bilgileri ürününüzün TİP ETİKETİ üzerinde bulabilirsiniz. Yardım Hattı: (+90 212) 444 0 241

Sorun Giderme

Onarım departmanını onarım için görevlendirmeden önce lütfen aşağıdaki noktaları kontrol edin:

Sorun	Olası sebep	Çözüm
Makine çalışmıyor	Ürün açık değil veya güç seviyesi düşük	Makineyi şarj edin
	Açma/Kapama düğmesine basılmamış veya aynı anda diğer düğmelere basılmış	Açma/Kapama düğmesine tekrar ayrı ayrı basın
	Rulo fırça gövdesine saç vb maddelerin dolanması	Rulo fırça gövdesini temizleyin
	Atık su haznesi dolu	Atık su haznesini temizleyin
	Batarya yerine takılmamış	Bataryayı yerine takın
	Dik durumdayken Açma/Kapama düğmesine basılmış	Makineyi yatırdıktan sonra rulo fırça çalışabilir
Azaltılmış emiş	Atık su tankındaki atık su MAX çizgisine ulaştı	Atık su haznesini temizleyin
	Pencere ve Atık su haznesi yerine takılmamış	Yeniden takın
	Rulo fırça gövdesi saça dolanmış	Rulo fırça gövdesini temizleyin
	Kirli filtre	Filtreyi temizleyin
	Düşük pil	Zamanında şarj etikten sonra kullanın
Makinenin anormal sesi	Bloke emiş portu	Emiş ağzındaki yabancı cisimleri temizleyin
	Atık su tankındaki atık su MAX çizgisine ulaştı	Atık su haznesini temizleyin
Zemin fırçası su püskürtmez	Temiz su haznesinde su sıkıntısı	Temiz su haznesine su ekleyin
	Su püskürtme tuşuna basılmamış	Su püskürtme tuşuna basın
	Temiz su haznesi yerine monte edilmemiş	Temiz su haznesini yerine yeniden takın
	Temiz su haznesi, su yolunu tıkayan atık su ile doldurulur.	Temiz su haznesinin atık su ile doldurulamayacağını unutmayın.

Hava çıkışı su kalıntısı	Temizlendikten ve kullanıldıktan sonra filtre süngeri ve tertibatı kurumamıştır.	Kullanmadan önce temizlenmeli ve kurutulmalıdır.
	Atık su tankındaki su MAX çizgisini aştı	Atık su haznesini çıkarın, atık suyu boşaltın ve kullanın
	Kullanım sırasında makine sallanır veya duvara güçlü bir şekilde çarpar	Atık su haznesini çıkarın, atık suyu boşaltın ve kullanın
	Filtre süngeri veya sünger bileşeni takılı değil	Filtre süngeri veya sünger tertibatını takın
	Su seviyesi elektrodundaki kir, arızaya neden olur	Temizledikten sonra silin
Makinenin sesi yok	Sessize alma düğmesine basılmıştır	Sessiz düğmesine tekrar basın

Not: Başka arızalar varsa (ekranda aşağıdaki kod gösterildiğinde), özel aletler kullanılmalıdır, bu nedenle onarım veya değiştirme için belirlenen onarım noktasına gitmeli veya rehberlik için lütfen resmi satış sonrası müşteri hizmetleri ile iletişime geçmelisiniz.

F1	F2 _	F4 _	F5 _	F6 _	F7 _	F9 _
Pil ve ünite arasındaki bağlantı hatası	Şarj İstasyonu aşırı gerilimi	Şarj İstasyonu aşırı akımı	Motor ikincil aşırı akımı	Motor birincil aşırı akım	Seri iletişim hatası	Deşarj aşırı yüksek sıcaklık

Çevre Koruması

Bu ürün bataryalar veya geri dönüştürülebilir elektronik atık içermektedir. Dahili şarj edilebilir bataryalar, çevreyi kirlitebilen maddeler içermektedir. Ürünü elden çıkarırken, lütfen genel evsel atık ile aynı yere koymayın, ancak belirtilen ulusal elektronik atık toplama noktasına verin. Bu, çevre için faydalı olmaktadır.

Geri Dönüşüm

Cihazın kullanım ömrünün bitmesi halinde, elektrik kablolarını keserek kullanılamayacak hale getiriniz.

Ülkenizde mevcut bulunan yasalara göre, bu tür cihazlar için özel olarak belirlenmiş çöp kutularına cihazı bırakınız.



Elektriksel atıklar, normal çöplerle birlikte atılmamalıdır.

Cihazı elektriksel atıklar için belirlenmiş çöp kutularına atınız.

Cihazın paketlenme elemanları geri dönüşüme uygun maddelerden üretilmiştir. Bunları geri dönüşüm çöp kutularına atınız.



Cihaz AEEE Yönetmeliğine uygundur.

Sevk

Cihazın, orijinal ambalajında veya zarar görmesini önlemek için, iyi ve yumuşak pakette taşınması gerekmektedir.

This image shows a single sheet of white paper with horizontal ruling lines. The lines are evenly spaced and run across the width of the page. There are no margins, text, or other markings on the paper.

Русский

О руководстве по эксплуатации.....	66
Обозначение символов	66
Ответственность	66
Декларация соответствия СЕ	66
Важные инструкции по технике безопасности.....	67
Вскрытие упаковки.....	69
Детали упаковки.....	70
описание деталей	70
Техническая информация	71
Установка изделия	71
Установка ручки и корпуса	71
Установка аккумулятора.....	71
Размещение пылесоса на станции	72
Установка и удаление контейнера для использованной воды.....	72
Установка и снятие контейнера для чистой воды	72
Установка роликовой щетки и крышки	73
Эксплуатация устройства.....	73
Экран	73
Заполнение контейнера для чистой воды	74
Работа пылесоса	74
Примечание	75
Зарядка устройства	76
Режим воздушной сушки для щеточного валика	77
Функция самоочистки роликовой щетки.....	77
Напоминание о нехватке воды в контейнере для чистой воды	77
Напоминание о заполненном контейнере для использованной воды	78
Очистка контейнера для использованной воды.....	78
Напоминание о застрявшей роликовой щетке	78
Предупреждение о блокировке воздуховода.....	78
Звуковая функция	79
Напоминание о емкости аккумулятора	79
Очистка и уход	79
Очистка контейнера для использованной воды	79
Очистка узла щетки для пола	80
Ежедневное обслуживание и хранение	80
Ежедневное обслуживание и хранение	81
Примечания по моющим средствам.....	83
Устранение неисправностей.....	83
Защита окружающей среды	85
Утилизация.....	85
Транспортировка.....	85

RU

Уважаемый покупатель,

Благодарим вас за выбор продукции компании Fakir Hausgeräte, произведённой с использованием современных и инновационных технологий, и надеемся, что наш продукт прослужит вам долгие годы. Перед использованием продукта внимательно прочитайте данное руководство по эксплуатации и сохраните его для дальнейшего использования в качестве справочного материала.

О руководстве по эксплуатации

Инструкция по эксплуатации предназначена для обеспечения правильной и безопасной работы изделия. Для соблюдения собственной безопасности и безопасности окружающих просим Вас внимательно ознакомиться с данным руководством по эксплуатации перед включением прибора.

Обозначение символов

В этом руководстве используются следующие символы.

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!**

Этот знак указывает на опасность, которая может привести к получению травмы или смертельному исходу.

**ВНИМАНИЕ!**

Выражает уведомления, связанные с риском, возникающим в результате повреждения изделия.

**ПРИМЕЧАНИЕ!**

Подчеркивает советы и другую полезную информацию, содержащуюся в руководстве по эксплуатации.

Ответственность

«Fakir Elektrikli Ev Aletleri Dış Tic. A.Ş.» не несет ответственности за всякого рода повреждения, которые могут возникнуть в результате несоблюдения данного руководства и в случаях его эксплуатации вне рамок его использования после ремонта вне сервисных центров Fakir.

Декларация соответствия CE

Данное изделие произведено в соответствии со стандартами ЕС (2014/30/EU) «Электромагнитная совместимость» и «Директива о низком напряжении» (2014/35/EU). Данный прибор имеет символ CE на заводской табличке.

Fakir Elektrikli Ev Aletleri Dış Tic. A.Ş. оставляет за собой право вносить изменения в дизайн и оснащение изделий.



Важные инструкции по технике безопасности

- Прочтите руководство пользователя и все инструкции, а также предупреждения на изделии перед использованием данного продукта.
- Во время использования электроприборов всегда соблюдайте основные меры предосторожности для снижения рисков возгорания, поражения электрическим током и травм.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

- Не эксплуатируйте с поврежденным кабелем или вилкой. Не эксплуатируйте устройство, если оно не работает должным образом, ронялось, повреждено, было оставлено на улице или упало в воду, обратитесь в авторизованную службу поддержки Fakir.
- Используйте устройство в соответствии с руководством пользователя. Запрещено выполнение любых работ по техническому обслуживанию, кроме рекомендованных в этом руководстве пользователя.
- Не прикасайтесь к вилке и любым частям устройства влажными руками.
- При повреждении кабеля, вилки, аккумулятора или других деталей, пожалуйста, не используйте и не разбирайте устройство, не заменяйте детали самостоятельно. Самостоятельная разборка и замена деталей может привести к поражению электрическим током или возгоранию, компания Fakir не будет нести за это ответственности. При повреждении устройства Fakir, сервисный агент или уполномоченное квалифицированное лицо Fakir отремонтирует и заменит детали.
- Для зарядки этого устройства используйте оригинальное зарядное устройство Fakir
- Пользуйтесь оригинальным аккумулятором Fakir. Другие типы батарей могут привести к травмам или повреждению устройства.
- Не промывайте роликовую щетку и щетку для пола отдельно после снятия роликовой щетки.
- Пользуйтесь изделием только в соответствии с настоящим руководством.
- Не тяните и не переносите шнур, не используйте шнур в качестве ручки, не защемляйте дверцей шнур. Не протягивайте шнур прибора по изношенным краям или углам. Держите шнур вдали от нагретых поверхностей.
- Не используйте пылесос для всасывания легковоспламеняющихся

или взрывоопасных жидкостей, таких как бензин, или в местах, где могут присутствовать эти жидкости или их пары.

- Не используйте пылесос для всасывания горящих или дымящихся предметов, таких как окурки, спички и горячий пепел.
- Не оставляйте прибор включенным в розетку. После отключения устройства вытяните вилку из розетки.
- Не перетаскивайте шнур, не перемещайте устройство, удерживая его за шнур, и не используйте шнур в качестве ручки.
- Подходит только для домашнего использования.
- Используйте в помещении только в режиме зарядки и очистки.
- Отсоединяя устройство от розетки, не тяните за шнур. Потяните вилку, чтобы отсоединить ее.
- Не прикасайтесь к устройству или вилке влажными руками.
- Не помещайте в отверстия какие-либо предметы. Не используйте засоренные отверстия; держите их подальше от пыли, ворса, волос и всего остального, что может снизить поток воздуха.
- Держите волосы, свободную одежду, пальцы и другие части тела подальше от отверстий и движущихся частей.
- Перед отключением от сети выключайте все элементы управления.
- Будьте особо внимательны при уборке на лестнице.
- Не используйте устройство для сбора легковоспламеняющихся или горючих жидкостей, таких как бензин.
- Не используйте устройство если они пылесборник и/или фильтры не установлены.
- Для снижения рисков возгорания и поражения электрическим током из-за повреждения внутренних компонентов, используйте только чистящие жидкости, предназначенные для эксплуатации с этим устройством. См. раздел Чистящая жидкость в этом документе.

Предосторожности, касающиеся аккумулятора и зарядки:

- Заряжайте только с помощью зарядного устройства, указанного производителем. Используйте его с подходящим зарядным устройством и подходящим аккумулятором. Эксплуатация в сочетании с другим аккумулятором может представлять опасность возгорания.
- Используйте устройство только со специально предназначенной батареей. Дальнейшее использование аккумулятора может привести к травмам и возгоранию.
- Если аккумулятор не используется, держите его подальше от металлических предметов, которые могут соединяться с двумя



клеммами, таких как монеты, ключи, гвозди, винты и скрепки. Короткое замыкание клемм аккумулятора может привести к ожогам и возгоранию.

- Если батарея повреждена, из батареи может брызнуть жидкость - не прикасайтесь к ней. Если случайно коснулись, промойте участок тела водой. Если жидкость попала в глаза, обратитесь за медицинской помощью.
- Жидкость, выходящая из аккумулятора, может вызывать раздражение и ожоги.
- Не используйте аккумулятор или устройство, которое было повреждено либо модифицировано. Поврежденные или замененные аккумуляторы могут вести себя непредсказуемо, что может привести к риску возгорания, взрыва и травмам.
- Не подвергайте аккумулятор или устройство воздействию огня и экстремальных температур. Воздействие огня или температуры выше 130° C может привести к взрыву.
- Следуйте всем инструкциям по зарядке и не заряжайте аккумулятор или устройство на открытом воздухе. Диапазон температур указан в инструкции. Несоответствующая зарядка или при температурах, выходящих за пределы указанного диапазона, может привести к повреждению аккумулятора и увеличить риск возгорания.
- Обратитесь за техническим обслуживанием к квалифицированному специалисту по ремонту, используя одни и те же оригинальные запчасти.
- Данное техническое обслуживание можно проводить при температуре окружающей среды от 5°С до 30°С. Чрезмерно высокая или низкая температура может продлить время зарядки аккумулятора и даже повредить аккумулятор. Для нормальной зарядки этого устройства требуется около 3-4 часов для того, чтобы полностью зарядить аккумулятор.

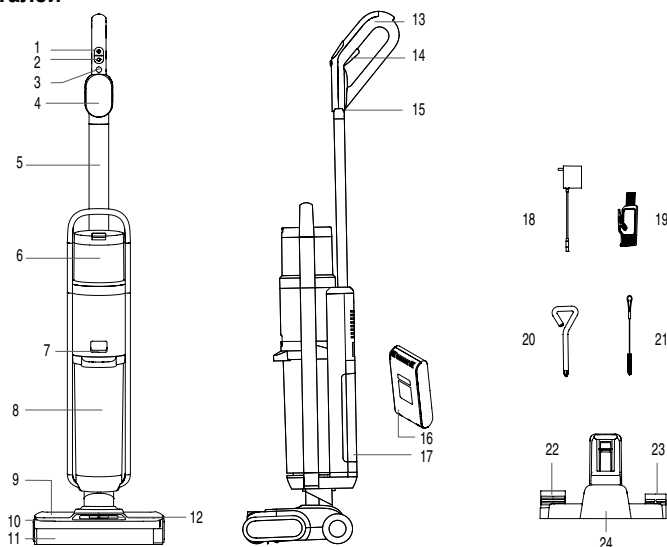
Вскрытие упаковки

Откройте упаковку, удалите пенопластовый вкладыш и все встроенные аксессуары и материалы, возьмите устройство, выньте его из коробки и снимите упаковочный пакет. Храните внешнюю упаковку для будущей транспортировки и обслуживания.

Детали упаковки

- Основной корпус (1 шт.)
- Удерживающее устройство (1 шт.)
- Зарядная станция (1 шт.)
- Батарея (1 шт.)
- Адаптер (1 шт.)
- Отвертка (1 шт.)
- Насадка для чистки щеток (1 шт.)
- Маленькая щетка (1 шт.)
- Отсек для аксессуаров 1 (1 шт.)
- Отсек для аксессуаров 2 (1 шт.)
- Руководство по эксплуатации --- 1 шт.

описание деталей



- | | |
|---|-----------------------------|
| 1. Влажный сухой режим | 13. Ручка-держатель |
| 2. Кнопка скорости | 14. Кнопка распыления воды |
| 3. Кнопка самоочистки | 15. Кнопка отключения звука |
| 4. Светодиодный дисплей | 16. Батарея |
| 5. Металлическая трубка | 17. Батарейный отсек |
| 6. Резервуар для чистой воды | 18. Адаптор |
| 7. Кнопка закрытия контейнера для использованной воды | 19. Маленькая щетка |
| 8. Контейнер для использованной воды | 20. Треугольная отвертка |
| 9. Верхняя крышка роликовой щетки | 21. Щетка для чистки |
| 10. Передняя крышка роликовой щетки | 22. Отсек для аксессуаров 1 |
| 11. Рулонная щетка | 23. Отсек для аксессуаров 2 |
| 12. Водяной распылитель | 24. зарядная станция |



Техническая информация

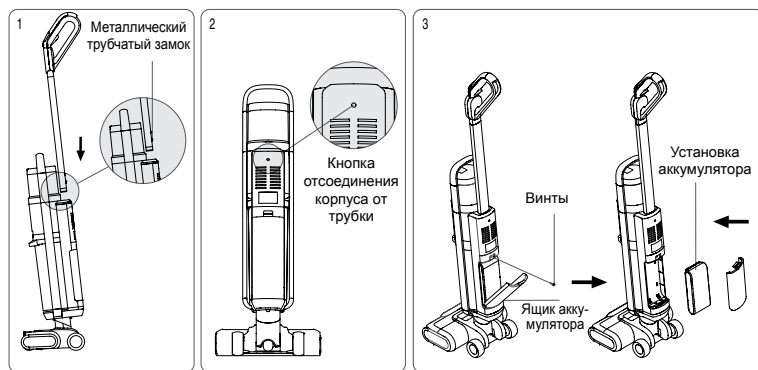
Аккумулятор	: Литий-ионная батарея 28,8 В 3000 мАч
Вход для переходника	: 100-240 В ~ 50/60 Гц 0,8 А
Выход	: 34,2 В 1000мА
Мощность двигателя	: 300 Вт
Мощность всасывания	: 10кПа
Время заряда батареи	: 4 часа
Срок Службы	: Высокая мощность: >=20-30мин., при низкой мощности:>=30-40 мин.
Емкость контейнера для чистой воды	: 0,8 л
Емкость контейнера для грязной воды	: 0,7 л
Фильтр	: Фильтр H10 HEPA
Уровень шума	: Высокая мощность: 84±2 дБА при низкой мощности: 78±2 дБА
Срок службы	: 10 лет

Установка изделия

Примечание: В процессе разборки отключите питание и выключите устройство.

Установка ручки и корпуса

Поместите конец удерживающего устройства перпендикулярно направлению устройства, как показано на рисунке, с запирающей стороной металлической трубки, обращенной к задней части устройства, и экраном, обращенным к передней части. После звука “щелчка”, пожалуйста, проверьте, полностью ли вставился фиксатор, и убедитесь, что он не ослаблен. Если он не ослаблен, значит установка прошла успешно. (Рисунок 1) Если вы хотите снять рукоятку, вставьте твердый инструмент, например отвертку, в отверстие для освобождения рукоятки и одновременно потяните рукоятку вверх. (Рис. 2)



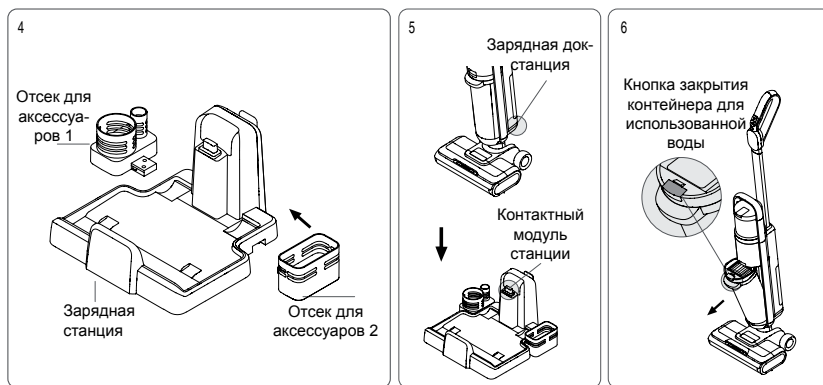
Установка аккумулятора

Извлеките крышку батарейного отсека, протолкните сначала нижнюю часть, затем верхнюю часть внутрь пылесоса, пока аккумулятор полностью не вставится и защелкнется, затем вставьте выступы на нижней стороне крышки батарейного отсека в зазоры в батарейном отсеке и закройте крышку. Когда вы услышите звук щелчка, это будет означать, что установка завершена. (Рис. 3)

Примечание: Аккумулятор не нужно часто вынимать, только при его замене.

Установка зарядной станции и отсека для аксессуаров

Установите отсек для аксессуаров 1 и отсек для аксессуаров 2 в направлении, указанном стрелкой, а затем нажмите соответствующие втулки на зарядном устройстве. После "щелчка" и крепкого установления подвесных аксессуаров установка будет успешно завершена. (Рис. 4)



Размещение пылесоса на станции

Чтобы поднять пылесос, для начала возьмитесь за верхний конец рукоятки, затем вставьте док-станцию для зарядки на задней панели устройства в модуль базового штифта на зарядной станции и, затем, разместите пылесос на зарядную станцию; при использовании, пожалуйста, придерживайте рукоятку рукой и вытащите устройство прямо из зарядного устройства. (Рис. 5)

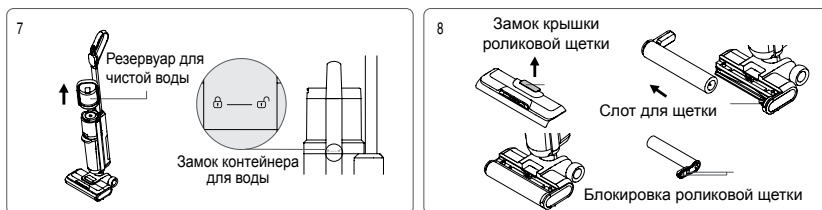
Установка и удаление контейнера для использованной воды

- Для извлечения контейнера для использованной воды поддерживайте корпус одной рукой, держите ручку контейнера другой рукой, а затем нажмите кнопку фиксатора контейнера большим пальцем и извлеките.
- Для установки контейнера для использованной воды, сначала поместите нижнюю часть контейнера в корпус пылесоса, а затем нажимайте на контейнер до тех пор, пока в корпусе не раздастся щелчок - в этот момент установка будет успешно завершено. (Рис. 6)

Установка и снятие контейнера для чистой воды

Бачок для чистой воды для того, чтобы снять машину одной рукой поддерживать, другой рукой бачка для чистой воды, держать ручку и больше не вернется, пока ты в направлении разблокировки необходимо набрать чистую воду в емкость вверх, парковка.

Что касается установки резервуара для чистой воды, вы можете установить его, повернув резервуар иголе назад в направлении блокировки после того, как он будет установлен на место. (Рис. 7)



Установка роликовой щетки и крышки

Возьмитесь пальцами за фиксатор на крышке роликовой щетки и потяните крышку роликовой щетки вверх для извлечения. При установке крышки роликовой щетки совместите пружины на ее обоих концах с прорезями на обоих концах щетки для пола и надавите на крышку роликовой щетки. Установка будет успешной, если вы слышите «щелчок».

Вставка/снятие роликовой щетки в сборе: Зажмите фиксатор роликовой щетки, показанный на рисунке выше, пальцами по направлению к центру, а затем вытяните всю весь узел роликовой щетки наружу. При установке поместите левую сторону вращающейся щетки в канавку, затем вставьте ее в щель и с усилием продвиньте вперед. При щелчке узел вращающейся щетки встанет на место. (Рис. 8) ”

Эксплуатация устройства

Примечание Пожалуйста, проверьте, заряжен ли пылесос перед использованием. Если нет, зарядите его вовремя и используйте после полной зарядки.

Экран



Световая полоса: Красная лампа будет гореть, если подметаемая зона сильно запылена, и синяя лампа, если в зоне мало пыли. В интеллектуальном режиме пылесос автоматически регулирует мощность всасывания в зависимости от обнаруженного количества пыли. Чем больше пыли, тем больше красного и меньше синего.

Индикатор режима питания: Имеется интеллектуальный режим и мощный режим. По умолчанию это интеллектуальный режим при запуске.

Индикатор воздушной сушки: Указывает на то, что щетка высыхает на воздухе, когда зарядная станция помещена для зарядки.

Индикация ошибки: Будет мигать для предупреждения в случае ошибок, таких как заполнение контейнера для воды, нехватка воды в контейнере для чистой воды, недостаточная мощность или засорение.

Индикатор заполнения контейнера для использованной воды: Когда вода в контейнера для использованной воды достигает максимального уровня, начинает мигать значок заполнения, напоминая пользователю об утилизации использованной воды.

Индикатор пустоты воды в контейнере для чистой воды: Когда уровень чистой воды в контейнере для чистой воды низкий, будет отображаться значок пустого контейнера для чистой воды , напоминая пользователю добавить чистую воду.

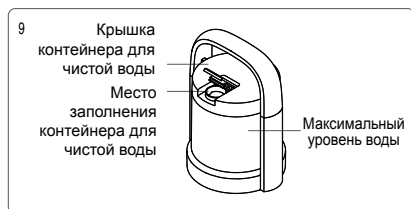
Цифровой индикатор питания: Показывает оставшееся время использования батареи в процентах.

Индикатор предупреждения о питании: Когда питание опускается ниже 20%, значок становится красным для указания того, что пылесос необходимо зарядить, а в других случаях он горит белым.

Экран самоочистки: Когда пылесос переходит в состояние самоочистки, мигает значок самоочистки для напоминания пользователю о том, что происходит самоочистение .

Заполнение контейнера для чистой воды

- Возьмитесь за ручку контейнера и поверните его против часовой стрелки, чтобы снять.
- Откройте крышку контейнера для чистой воды и наполните свежей водой до максимального уровня.
- Плотнo закройте крышку контейнера для чистой воды, чтобы убедиться, что она не болтается, а затем вставьте контейнер для чистой воды обратно в устройство.
- Возьмитесь за ручку контейнера, вставьте его и поверните по часовой стрелке. Установка будет успешна, когда рукоятка будет располагаться в горизонтальном положении.
- Температура воды должна не должна превышать 40°C.
- Требования к моющим средствам: Допускается только моющее средство, и которое содержится внутри, и которое следует смешивать с чистой водой в соотношении 1/40. Моющие средства других марок не разрешены к применению. (1/40 — означает залить примерно 1 колпачок моющего средства в пустой контейнер для чистой воды, а затем добавить чистую воду до максимальной отметки. (Рис. 9)



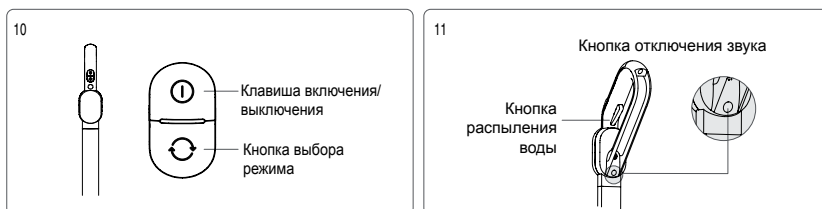
Работа пылесоса

- Кнопка включения/выключения пылесоса расположена в верхней части рукоятки. Когда вы нажимаете кнопку включения/выключения, пылесос начинает работать,



загораются индикаторы дисплея для отображения состояния аккумулятора и режима работы. Устройство начнет работать в интеллектуальном режиме, вы можете нажимать на кнопку режима для переключения между интеллектуальным режимом и режимом питания. Нажмите кнопку включения/выключения еще раз, чтобы выключить устройство, пылесос перестанет работать (рис. 10)

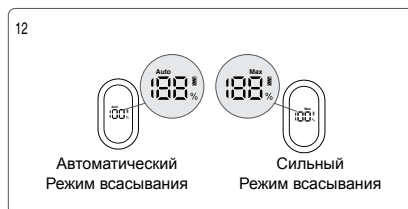
- При использовании пылесоса нажмите и удерживайте кнопку распыления воды, и веерообразная струя воды будет распыляться спереди на щетку для пола. Отпустите кнопку, чтобы остановить распыление воды. (Рис. 11)



- Когда пылесос включен или заряжается, нажмите кнопку отключения звука, чтобы остановить звуковые сигналы, и снова нажмите кнопку отключения звука, чтобы активировать их. Если функция голоса включена, нажмите кнопку отключения звука в течение 3 секунд, чтобы по очереди переключаться между 3 языками: английским, немецким и турецким.
- Когда пылесос включен, поверните его вертикально, и двигатель щетки немедленно перестанет работать, двигатель всасывания также будет работать на более высокой мощности в течение 3 секунд перед остановкой.

Примечание

- Запрещено нажимать кнопку распыления воды одновременно с кнопкой включения/выключения или кнопкой смены режима. Режим мощного всасывания рекомендуется использовать для работы в сильно загрязненной среде либо при наличии большого количества водяных пятен. (Рис. 12)



- Когда резервуар для сточных вод заполнен, индикатор заполнения резервуара для сточных вод на дисплее начнет мигать, чтобы вызвать сигнал тревоги, и главный двигатель и щеточный двигатель немедленно перестанут работать.
- После использования рекомендуется установить пылесос вертикально на специально

RU

разработанную для вас зарядную станцию.

- Когда уровень воды в контейнере для чистой воды низкий, вода не распыляется при нажатии кнопки распыления. Для напоминания пользователю о необходимости заполнить резервуар чистой водой на экране отображается .
- Эффект отключения звука будет активен при включении или выключении устройства. После нажатия кнопки «отключение звука» при включении устройства звука не будет, когда вы вставите пылесос в зарядное устройство для зарядки и самоочистки. Точно так же, когда вы нажимаете кнопку отключения звука во время зарядки, выключите ее, а затем включите, звук не будет слышен. Чтобы включить функцию звука, снова нажмите кнопку отключения звука.
- Независимо от того, включена функция или нет, не мойте узел щетки для пола водой, чтобы предотвратить попадание воды в двигатель, водяной насос, печатную плату и другие электрические компоненты щетки для пола, иначе это может привести к повреждениям.
- Не используйте пылесос для поглощения пенообразующей жидкости и не добавляйте слишком много пенообразующего моющего средства в чистую воду.
- Чтобы использовать пылесос для чистки ковров, прочтите раздел «Чистка». и техническое обслуживание» и «Очистка узла щетки для пола». ковровое покрытие. Не распыляйте воду при использовании на ковре.

Зарядка устройства

Поместите пылесос в зарядное устройство, подключите один конец адаптера к зарядному устройству, а другой конец к домашней розетке. (Во время зарядки на дисплее будет отображаться процент мощности, а световая полоска вращаться по кругу.) Когда пылесос полностью зарядится, на дисплее отобразится 100% мощность, и световая полоса будет гореть синим. При подключении к зарядному устройству с включенной функцией звукового предупреждения для каждого шага будут соответствующие звуковые оповещения. Во избежание травм, при таких как спотыкание, следует поместить пылесос на зарядную станцию и установить зарядную станцию к любому углу стены.

Примечание

- После покупки устройства, если оно не будет использоваться в течение длительного времени, заряжайте аккумулятор каждые 3 месяца с помощью адаптера, чтобы не повлиять на срок службы аккумулятора.
- Лучше не подключать зарядное устройство к розетке в течение длительного времени, дабы избежать опасностей при случайном прикосновении детей.
- При первой эксплуатации пылесоса емкость аккумуляторной батареи устройства может быть не полной. Пожалуйста, полностью зарядите аккумулятор перед использованием.
- Режим воздушной сушки не имеет памяти: После 3-кратной полной зарядки и разрядки устройство можно заряжать в обычном режиме.
- Знак процента на цифровом индикаторе питания будет отображаться во время зарядки, в противоположном направлении от той стороны, на которой он находится на дисплее во время использования.
- На задней стороне зарядной станции есть место для шнура питания, чтобы шнур не располагался на полу.

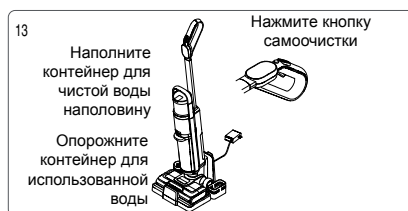


Режим воздушной сушки для щеточного валика

- Необходимо вручную включить режим воздушной сушки во время зарядки устройства (пылесос автоматически будет запускать воздушную сушку каждый раз после самоочистки щеточного валика. Вы не сможете вручную остановить воздушную сушку после самоочистки).
- Для ручного включения режима воздушной сушки, нужно во время зарядки нажать кнопку Режим. После включения режима воздушной сушки появится звуковой сигнал с надписью "Начните сушить вращающуюся щетку», и на экране отобразится значок вентилятора.
- Функция воздушной сушки длится 4 часа.
- Режим воздушной сушки не имеет памяти: При прерывании он перезапускается в следующий раз с 4-часовым процессом. Устройство не запоминает когда запускался данный режим: Когда вы включаете функцию воздушной сушки и вынимаете его из зарядной станции, а затем снова вставляете в зарядную док-станцию, режим воздушной сушки отключается.

Функция самоочистки роликовой щетки

Перед самоочисткой сначала слейте использованную воду из контейнера для использованной воды. Поместите пылесос на зарядную станцию, подключите адаптер к розетке, держите не менее 1/2 воды в контейнере для чистой воды, нажмите кнопку самоочистки, значок самоочистки на экране начнет мигать. Если функция звукового уведомления включена, то вы услышите: Началась самоочистка, убедитесь, что в контейнере достаточное количество воды. Чтобы остановить самоочистку, нажмите кнопку включения/выключения, кнопку режима или любую кнопку самоочистки и вернитесь в режим зарядки либо режим воздушной сушки. (Рис. 13)



Примечание

- Очищайте контейнер для использованной воды до и после режима самоочистки.
- Если контейнер для использованной воды заполнен, пылесос перестанет самоочищаться и выдаст звуковое оповещение.
- Убедитесь, что аккумулятор заряжен более чем на 25% для функции самоочистки

Напоминание о нехватке воды в контейнере для чистой воды

- Когда вы нажмете кнопку распыления воды и услышите голосовое напоминание о нехватке чистой воды, выключите пылесос и добавьте воду в контейнер для чистой воды, прежде чем продолжить дальнейшую эксплуатацию.

RU

- Самоочистка прекратится, если машина находится в режиме самоочистки и обнаружит, что в контейнере для чистой воды недостаточно воды. Чтобы перезапустить режим самоочистки, заполните контейнер для чистой воды и слейте воду из контейнера для использованной воды.

Примечание Вы можете использовать прилагаемое моющее средство при заливке чистой воды. Соотношение равно емкости моющего средства с крышкой и чистой водой, температура воды не должна превышать 40°C.

Напоминание о заполненном контейнере для использованной воды

Если пылесос эксплуатируется или находится в режиме самоочистки, и когда он обнаруживает, что контейнер для использованной воды заполнен, пылесос остановится и выдаст звуковое оповещение. В таком случае, очистите и установите на место заполненный контейнер для использованной воды перед использованием.

Очистка контейнера для использованной воды

Откройте верхнюю крышку контейнера для использованной воды и корзины для мусора последовательно одну за другой и вылейте использованную воду из контейнера для использованной воды, опорожните корзину для мусора в мусорное ведро. После промывки установите контейнер для использованной воды обратно в пылесос. (Подробности см. В разделе "Очистка и техническое обслуживание в разделе 4, очистка контейнера для использованной воды»).

Напоминание о застрявшей роликовой щетке

Во время работы пылесоса или нахождения в режиме очистки, если роликовая щетка застряла, произойдет остановка пылесоса и прозвучит звуковое напоминание. Тем временем снимите роликовую щетку, удалите посторонние предметы и спутанные волосы, застрявшие в роликовой щетке, далее вставьте роликовую щетку на место обратно.

Примечание Способ очистки роликовой щетки: Сняв крышку роликовой щетки, вы можете снять роликовую щетку, верхним лезвием маленькой щетки срезать волосы, обернутые вокруг роликовой щетки, и удалить застрявшие на ней посторонние предметы. Установите на место роликовую щетку и крышку роликовой щетки. (Подробности см. В разделе 4 Очистка и техническое обслуживание, очистка узла щетки для пола).

Предупреждение о блокировке воздуховода

- Если воздуховод заблокирован во время работы пылесоса или нахождения в режиме очистки, прозвучит звуковое оповещение. Очистите воздуховод на узле щетки для пола и воздуховод на контейнере для использованной воды.

Способ очистки воздуховода Снимите контейнер для использованной воды и верхнюю крышку контейнера для использованной воды, а также фильтр в сборе. Очистите детали контейнера для использованной воды и соберите его. Используйте небольшую щетку для очистки мусора в воздуховоде, закройте узел щетки для пола, а затем поместите контейнер для использованной воды обратно в пылесос.



Звуковая функция

Звуковая функция новой машины включена по умолчанию. Нажмите кнопку отключения звука, чтобы выключить функцию звука, и снова нажмите кнопку отключения звука, чтобы снова включить функцию звука.

Напоминание о емкости аккумулятора

Во время работы пылесоса, если вы слышите звуковой сигнал, оповещающий о низком заряде батареи, зарядите его вовремя - это означает, что в настоящее время мощность низкая, рекомендуется использовать устройство после зарядки. Во время работы пылесоса, если вы слышите звуковой сигнал, оповещающий о низком заряде батареи, это означает, что аккумулятор вот-вот разрядится, и ваше устройство выключится - зарядите пылесос. Устройство автоматически выключится, если вы продолжите им пользоваться, перед использованием его необходимо зарядить.

Очистка и уход

Очистка контейнера для использованной воды

Когда электрод уровня воды в контейнере для использованной воды обнаруживает, что вода заполнена, индикатор заполнения воды на дисплее пылесоса будет постоянно мигать, и устройство перестанет работать, напоминая пользователю о том, что необходимо как можно скорее очистить контейнер для использованной воды. Снимите верхнюю крышку контейнера для использованной воды, слейте использованную воду из контейнера и удалите мусор из мешка для мусора, промойте контейнер для использованной воды и мешок для мусора чистой водой. Их также можно мыть водой, если они покрыты грязью. После ополаскивания вышеуказанные детали необходимо высушить, а затем поместить мешок для мусора в контейнер для использованной воды, а контейнер для использованной воды в свою очередь - в пылесос. Если вы заметили стойкие пятна на внутренней стенке контейнера для использованной воды и мешка для мусора, очистите их чистящей щеткой. (Рис. 14)

Примечание

- Рекомендуется очищать контейнер для использованной воды после использования.
- Если электрод для определения уровня воды загрязнен, его можно либо просто протереть тряпкой, либо протереть тряпкой после промывания чистой водой.



 ПРИМЕЧАНИЕ!

- Для безопасности и долгого срока службы устройства необходимо убедиться, что бак для грязной воды полностью высох перед тем, как снова устанавливать его на устройство.
- Если бак для грязной воды установлен до полного высыхания, вода может попасть на электрические соединения, что может вызвать электрические или механические неисправности.
- После очистки внутренние и внешние поверхности бака, особенно те области, которые могут контактировать с электрическими соединениями устройства, следует тщательно протереть мягкой тканью или оставить высыхать на несколько часов без прямого солнечного света.
- Бак следует устанавливать на устройство только после полного высыхания.
- За исключением очистки бака для грязной воды, вода или влага не должны попадать на электрические соединения устройства.

Очистка узла щетки для пола

Пальцами надавите на фиксатор крышки роликовой щетки вверх и снимите узел крышки роликовой щетки. Надавите двумя пальцами на защелки, расположенные на фиксаторе роликовой щетки, чтобы зажать их посередине, и снимите узел роликовой щетки. Используйте сухую ткань для очистки пустого рулона. Используйте маленькую щетку, чтобы удалить любой посторонний материал, запутавшийся в роликовой щетке. Вымойте роликовую щетку и крышку роликовой щетки в июле в чистой воде. После завершения очистки установите на место щетку и ее крышку. (Рис. 15)

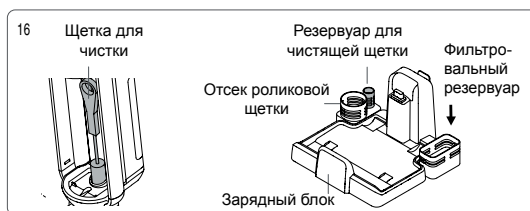
Примечание

- Высушите на воздухе корпус и верхнюю крышку контейнера для использованной воды, фильтрующую губку, фильтрующий узел, мусорную корзину, корпус роликовой щетки и роликовую щетку, если они не будут использоваться в ближайшее время. Храните пластины в проветриваемом помещении перед их повторной установкой в пылесос, чтобы предотвратить рост бактерий и появление неприятных запахов, вызванных влажной средой.
- Роликовую щетку также можно поместить в корзину для принадлежностей для сушки.

Ежедневное обслуживание и хранение

- После каждого использования рекомендуется очищать контейнер для использованной воды и его верхнюю крышку, а также мешок для мусора, узел фильтра, фильтрующую губку, корпус роликовой щетки и узел крышки роликовой щетки для последующего использования. Если вода в контейнере для использованной воды достигла максимального значения время работы пылесоса, последний немедленно выключится. В таком случае, рекомендуется немедленно очистить его. После того, как совокупное время использования фильтрующего элемента достигнет 30-50 часов (в зависимости от использования фильтрующего элемента), рекомендуется приобрести и заменить фильтрующий элемент в указанном месте, дабы не ухудшить производительность пылесоса.
- После использования поместите пылесос на зарядную станцию, чтобы убедиться, что устройство может безопасно стоять в вертикальном положении, и уменьшить повреждение от случайного опрокидывания.

- Во время упаковки и хранения, если вам необходимо разобрать детали батарейного блока, пожалуйста, снимите крышку батарейного блока, удерживайте батарейный блок и вытащите его наружу.
- Если устройство не будет использоваться в течение длительного времени, поставьте его в прохладное и сухое место, не храните под прямыми солнечными лучами или во влажной среде.
- Если воздуховод забит, снимите узел роликовой щетки, узел крышки роликовой щетки и узел бака для сточных вод. Вставьте чистящую щетку во входное отверстие для воздуха, где встречаются корпус и контейнер для использованной воды, а затем нажмите вниз, чтобы удалить мусор, блокирующий воздуховод. (Рис. 16)



- Зарядное устройство имеет отсек для аксессуаров 1 и отсек для аксессуаров 2, которые можно использовать для хранения аксессуаров. Большой валик в отсеке для аксессуаров 1 может удерживать валик щетки, а маленький валик - чистящую щетку. Вспомогательное крепление может вмещать 2 фильтра.

Ежедневное обслуживание и хранение

- Внимательно прочтите данное руководство пользователя перед использованием пылесоса, установите пылесос в соответствии с шагами, приведенными в руководстве пользователя, и храните руководство в надежном месте. Настоящий пылесос подходит для эксплуатации и использования в обычных домашних условиях, но не для промышленного использования и эксплуатации вне домашних условий.
- Могут быть небольшие различия между дизайном устройства, техническими данными в руководстве пользователя и фактическим продуктом. Пожалуйста, обратитесь к фактическому продукту.
- Это устройство представляет собой перезаряжаемый электрический прибор. Не оставляйте пылесос работать в одиночку без присмотра.
- При зарядке используйте специальное зарядное устройство, предоставленное нашей компанией. Зарядные устройства других типов могут привести к выходу аккумулятора из строя, его повреждению и непригодности для использования.
- При чистке, ремонте или временном неиспользовании пылесоса аккумуляторный блок следует вынимать из отсека для аккумулятора.
- Не допускайте попадания острых предметов рядом с шнуром питания, избегайте перетаскивания и повреждения шнура питания.
- Не используйте пылесос для всасывания выделяющих тепло предметов, таких как уголь и окурки; острых предметов, таких как битое стекло, известь, цемент, угольный порошок, тонер, гипсовый порошок, мука и другие ультрадисперсные вещества; кислотных и щелочных агрессивных жидкостей, такие как чистящие средства,

дезинфицирующие средства и стиральные порошки; бензин, спирт, духи, краски и т.д. легковоспламеняющиеся и взрывоопасные материалы могут повредить пылесос или стать причиной пожара, травм и других несчастных случаев.

- Это устройство можно использовать на твердых полах в помещениях, включая полированные полы, резиновые полы, мраморные полы, гранитные полы, бесшовные деревянные полы, полы из цельного дерева, а также различные виды керамической плитки. Если поверхность неровная, устройство не будет достигать наилучших результатов.
- Не приближайте пылесос близко к нагревательным приборам или не оставляйте его длительно на солнце, чтобы предотвратить деформацию корпуса из-за высокой температуры.
- Не смачивайте корпус машины, иначе из-за короткого замыкания может произойти возгорание и возникнет риск поражения электрическим током.
- Это устройство не подходит для использования людьми с ограниченными интеллектуальными возможностями или людьми, у которых недостаточно информации для использования таких устройств. Данное устройство не подходит людям с ограниченными интеллектуальными возможностями, не обладающим достаточными знаниями для эксплуатации таких устройств. Не позволяйте таким людям пользоваться устройством; во избежание несчастных случаев не направляйте каналы воздушного потока или движущиеся части в сторону глаз, длинных волос или свободной одежды.
- Когда пылесос не работает, не раскачивайте его влево-вправо или вверх-вниз для предотвращения попадания использованной воды в двигатель; когда пылесос работает, не поднимайте и не перемещайте его вверх и вниз, не наклоняйте и не кладите на землю, чтобы избежать попадания использованной воды в двигатель.
- Чтобы избежать перегрева устройства, не размещайте предметы на входе и выходе пылесоса, которые препятствуют плавному потоку воздуха.
- Избегайте длительной работы с поплавком, закрывающим воздухозаборник, чтобы не повредить устройство.
- После эксплуатации пылесоса необходимо своевременно очищать контейнер для воды, чтобы избежать препятствий на пути воздуховода, предотвратить снижение всасывания и нагрев двигателя из-за засорения, в противном случае это повлияет на производительность и срок службы машины. При этом, устройство нужно прислонять к стене после использования, чтобы избежать возможных падений.
- Корпус машины и щетка для пола приводятся в действие от источника питания, и их нельзя чистить, погружая в воду.
- Если контейнер для использованной воды и контейнер для чистой воды установлены не в соответствии с инструкциями, пожалуйста, не эксплуатируйте устройство.
- Не снимайте стеклянную крышку или корпус роликовой щетки, когда пылесос включен или работает, чтобы избежать травм.
- Во избежание травм, если зарядный провод, вилка либо устройство повреждены, нормальная эксплуатация невозможна, пожалуйста, не разбирайте и не собирайте выключенный пылесос самостоятельно. В устройстве нет деталей, подлежащих ремонту пользователем, не пытайтесь изменить производительность устройства. Вам следует обратиться за помощью к производителю, отделу технического обслуживания



- или специалистам аналогичных отделов, иначе это сопряжено с рисками.
- После использования пылесоса, своевременно очищайте контейнер для использованной воды, а также всасывающее отверстие, воздухопровод и убирайте грязь с поверхности корпуса, храните в проветриваемом и сухом месте. Влажное место будет влиять на изоляцию и срок службы электроприбора.
- Если вы не собираетесь эксплуатировать пылесос в течение длительного времени, следует выключить питание и отключить зарядное устройство из розетки.

Примечания по моющим средствам

- Попадание в двигатель большого количества моющего средства может быть опасным.
- Следуйте инструкциям в руководстве пользователя для приготовления моющего средства (соотношение моющего средства к воде 1/40) . Используйте моющее средство, произведенное компанией и одобренное производителем, оно не должно содержать кислот, щелочных растворов или веществ, вредных для окружающей среды.
- Моющее средство необходимо держать в хорошо проветриваемом и недоступном для детей месте и защищать от солнечного света. Если моющее средство случайно попало в глаза, его следует тщательно смыть чистой водой. Если вы случайно проглотили моющее средство немедленно обратитесь за медицинской помощью.
- Использованная вода и моющие средства должны соответствовать действующим требованиям по охране окружающей среды для очистки.

Тема утилизации отработанных аккумуляторов:

- Аккумуляторная батарея, установленная в устройстве, содержит вещества, вредные для окружающей среды, поэтому перед утилизацией аккумуляторную батарею следует извлечь из пылесоса.
- Следует выключить пылесос перед извлечением аккумуляторной батареи.
- Утилизируйте выброшенные батарейные блоки безопасно и надлежащим образом, не помещайте их в огонь, воду или землю.
- Если использованный аккумулятор протекает и протек на вашу кожу или одежду, пожалуйста, промойте пораженный участок чистой водой и своевременно обратитесь за медицинской помощью.



ПРИМЕЧАНИЕ!

Перед тем, как позвонить в службу по работе с клиентами, проверьте, можете ли вы решить проблему / неполадку самостоятельно. Для этого обратитесь к главе “УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ”. Если вы не можете устранить проблемы / неполадку, обратитесь в Службу по работе с клиентами. Перед тем, как позвонить, держите имя модели и серийный номер изделия наготове. Данная информация содержится на ЗАВОДСКОЙ ТАБЛИЧКЕ устройства. Горячая линия: (+90 212) 444 0 241

Устранение неисправностей

Прежде чем отправить пылесос на ремонт в ремонтную службу, проверьте следующие пункты:

Неисправность	Возможная причина	Решение
Устройство не работает	Устройство не включено либо уровень мощности низкий	Зарядите устройство
	Не нажата кнопка включения/выключения или одновременно нажаты другие кнопки	Нажмите кнопку включения/выключения снова в отдельности
	Запутывание волос и иных предметов на корпусе роликовой щетки	Очистите корпус роликовой щетки
	Контейнер для использованной воды заполнен	Очистить контейнер для использованной воды
	Аккумулятор не вставлена	Вставьте аккумулятор на место
	Нажата кнопка включения/выключения в вертикальном положении устройства	Роликовая щетка может работать, если наклонить устройство
Всасывание снизилось	Вода в контейнере для использованной воды достигла максимального уровня	Очистить контейнер для использованной воды
	Отверстие и контейнер для использованной воды не установлены на место	Повторно вставьте
	Корпус роликовой щетки запутан в волосах	Очистите корпус роликовой щетки
	Грязный фильтр	Очистите фильтр
	Низкий уровень заряда батареи	Эксплуатируйте пылесос после своевременной зарядки
Ненормальный звук пылесоса	Заблокировано всасывающее отверстие	Очистите всасывающее отверстие от посторонних предметов
	Вода в контейнере для использованной воды достигла максимального уровня	Очистить контейнер для использованной воды
Щетка для пола не распыляет воду	Нехватка воды в контейнере для чистой воды	Добавьте воду в контейнер для чистой воды
	Кнопка распыления воды не нажата	Нажмите кнопку распыления воды
	Контейнер для чистой воды не установлен на место	Установите контейнер для чистой воды на место
	Контейнера для чистой воды заполнен использованной водой, блокирующей поток воды.	Контейнера для чистой воды заполнен использованной водой, блокирующей поток воды.
Есть остатки воды на выходе воздуха	После очистки и использования губка фильтра и узел не высохли.	Перед использованием ее необходимо очистить и высушить.
	Уровень в контейнере для использованной воды превысил максимальное значение	Снимите контейнер для использованной воды, слейте использованную воду и приступайте к эксплуатации
	Во время использования пылесос трясется или сильно ударяется о стену	Снимите контейнер для использованной воды, слейте использованную воду и приступайте к эксплуатации
	Губка фильтра или компонент губки не установлены	Установите губку фильтра или комплект губки
	Грязь на электроде уровня воды вызывает неисправность	Протрите после эксплуатации
Пылесос беззвучен	Нажата кнопка отключения звука	Нажмите кнопку отключения звука еще раз



Примечание Если есть другие неисправности (когда на дисплее отображается нижеприведенный код), необходимо использовать специальные инструменты, по этой причине вам следует обратиться в назначенный пункт для ремонта или замены, либо обратиться в официальную послепродажную службу поддержки клиентов за советом.

F1	F2 _	F4 _	F5 _	F6 _	F7 _	F9 _
Ошибка соединения между аккумулятором и устройством	Перенапряжение зарядной станции	Перегрузка по току зарядной станции	Вторичный перегрузочный ток двигателя	Первичная перегрузка по току двигателя	Ошибка последовательной связи	Разрядка при экстремально высокой температуре

Защита окружающей среды

Данное устройство содержит аккумуляторы или электронные отходы, подлежащие вторичной переработке. Используемые перезаряжаемые аккумуляторы содержат вещества, способные загрязнять окружающую среду. При утилизации устройства, не помещайте его в те же места обычных бытовых отходов, а передайте в указанный национальный пункт сбора электронных отходов. Это будет полезным для окружающей среды.

Утилизация

При истечении срока службы устройства, обрежьте шнур питания, чтобы он стал непригодным для использования.

Согласно действующим в нашей стране законам, такие устройства следует выбрасывать в специальные мусорные контейнеры.



Запрещена утилизация электрических отходов вместе с бытовыми.

Выбрасывайте прибор в специальные контейнеры для электроотходов.



Упаковочный материал прибора изготавливается из вторично перерабатываемых материалов. Их следует выбрасывать в контейнеры для вторичной переработки отходов.



Прибор соответствует требованиям директивы AEEE.

Транспортировка

Для предотвращения повреждения устройства его следует транспортировать в мягком и прочном пакете и собственной упаковке.

[illegible]

88	حول ارشادات الاستخدام
88	معاني الرموز
88	المسؤولية
88	بيان المطابقة CE للمواصفات الأوروبية
88	تعليمات الحماية الهامة
89	تحذير!
90	اعتبارات خاصة بالبطارية والشحن:
90	فتح الصندوق
91	تفاصيل التغليف
91	شرح الأجزاء
92	البيانات التقنية
92	تركيب المنتج
92	تركيب البطارية
93	تجميع قاعدة الشحن والحاوية الملحقة
93	وضع الماكينة في المحطة
93	تركيب وفك خزان مياه الصرف
93	تركيب وفك خزان الماء التنظيف
94	استخدام المنتج
94	ملء خزان الماء التنظيف
95	تشغيل الماكينة
96	شحن الماكينة
97	تنبيه امتلاء خزان مياه الصرف
98	تنبيه انحسار الفرشاة الدوارة
98	تنبيه انسداد مجرى الهواء
98	الوظيفة الصوتية
98	التنظيف والعناية
99	تنظيف مجموعة فرشاة الأرضية
99	الصيانة والتخزين اليومي
101	ملاحظات حول المنظف
101	فيما يتعلق بطريقة التخلص من نفايات البطاريات:
102	حل المشكلات
103	إعادة التدوير
103	الإرسال

عزيزي العميل،
نتمنى لك أياماً جيدة في استخدام منتجك، ونشكر على اختيارك لمنتجات فقير للأدوات المنزلية الكهربائية، والتي هي علم في تقديم التكنولوجيا المبتكرة. نرجو منك قراءة دليل الاستخدام هذا بعناية قبل استخدام المنتج وحفظه لاحتمالية الحاجة إليه في المستقبل.

حول إرشادات الاستخدام
تم إعداد هذه الإرشادات من أجل استخدام الجهاز بشكل صحيح وآمن. يرجى قراءة دليل الاستخدام قبل تشغيل الجهاز حفاظاً على سلامتكم.

معاني الرموز
سترى الرموز التالية في هذا الدليل.

تحذير!!



تحدد هذه العلامة المخاطر التي يمكن أن تسبب إصابة أو وفاة.

تنبيه!



توضح المخاطر الناتجة عن تعرض الجهاز لأي تلف أو ضرر.

ملاحظة!



توضح التعليمات الهامة الواردة في دليل المستخدم.

المسؤولية

شركة Fakir للمنتجات الكهربائية المنزلية، غير مسؤولة عن الأعطال التي قد تتشكل في المنتج بسبب عدم اتباع التعليمات الواردة في دليل الاستخدام، أو تصليح وصيانة الجهاز في مكان غير خدمات Fakir المعتمدة، أو استخدام الجهاز لأغراض غير المصمم لأجلها. ش.م. لا تقبل المسؤولية.

بيان المطابقة CE للمواصفات الأوروبية

تم تصميم وإنتاج هذا الجهاز بما يتوافق مع توجيهات الاتحاد الأوروبي المتعلقة بالتوافق الكهرومغناطيسي 2014/30/EC، والجهد 2014/35/EC. يحتوي هذا الجهاز على إشارة CE في ملصق نمط الجهاز. تحتفظ شركة Fakir بحقوق التعديلات في التصميم والمكونات.

تعليمات الحماية الهامة

- قبل استخدام هذا المنتج، يرجى قراءة دليل المستخدم وجميع التعليمات والتحذيرات الموجودة على المنتج.

- عند استخدام الأدوات الكهربائية، يجب دائماً اتباع الاحتياطات الأساسية لتقليل مخاطر نشوب حريق أو صدمة كهربائية أو إصابة.

تحذير!

- لا تستخدم المنتج مع سلك أو قابس تالف. إذا كان الجهاز لا يعمل كما ينبغي في حالة سقوطه أو تلفه أو تركه بالخارج أو سقوطه في الماء، فلا تستخدم الجهاز واتصل بخدمة Fakir المعتمدة.
- استخدم المنتج وفقاً لدليل المستخدم. لا تقم بإجراء أي أعمال صيانة بخلاف ما هو موصى به في دليل المستخدم هذا.
- لا تلمس القابس أو أي جزء من المنتج ويداك مبتلتان.
- في حالة تلف الكابل أو القابس أو البطارية أو الأجزاء، يرجى عدم استخدام أو فك أو استبدال أي أجزاء بنفسك. قد يؤدي تفكيك الأجزاء واستبدالها بنفسك إلى حدوث صدمة كهربائية أو نشوب حريق، ولا تتحمل شركة Fakir مسؤولية ذلك. في حالة تلف المنتج، فيجب إصلاحه أو استبداله بواسطة شركة Fakir أو وكيل خدمتها أو أي موظف مؤهل تعينه شركة Fakir لتجنب المخاطر.
- تأكد من استخدام شاحن Fakir الأصلي لشحن هذا المنتج.
- تأكد من أنك تستخدم بطارية Fakir الأصلية: قد تتسبب أنواع البطاريات الأخرى في حدوث إصابة شخصية أو تلف المنتج.
- لا تشطف الفرشاة الدوارة ومجموعة فرشاة الأرضية بشكل منفصل بعد إزالة الفرشاة الدوارة.
- يجب استخدام الجهاز بالشكل الموضح في هذا الدليل.
- لا تسحب المنتج أو تحمله من السلك، ولا تستخدمه كمقبض، أو تغلق باباً على السلك، أو تسحب السلك حولك. لا تمرر كابل الجهاز على الحواف أو الزوايا الحادة. يجب إبعاد الكابل الكهربائي عن الأسطح الساخنة.
- لا تستخدم هذه المكينة الكهربائية لشطف السوائل القابلة للاشتعال أو المتفجرة مثل البنزين، أو في الأماكن التي قد توجد فيها هذه السوائل أو الأبخرة.
- لا تستخدم هذه المكينة الكهربائية لالتقاط أشياء محترقة أو مدخنة مثل أعقاب السجائر أو أعواد الثقاب أو الرماد الساخن.
- لا تترك الجهاز دون مراقبة أثناء توصيله بمصدر الطاقة. اسحب القابس من القابس بعد استخدام الجهاز.
- لا تسحب الكابل أو تحرك المنتج عن طريق سحب الكابل ولا تستخدم الكابل كمقبض.
- تم تصميم الجهاز للاستخدام المنزلي فقط.
- استخدم في الداخل فقط في وضع الشحن والتنظيف.
- لا تسحب الكابل لفصل الجهاز من المقبس. اسحب القابس لإزالته من المقبس..
- لا تلمس الجهاز أو القابس ويداك مبتلتان.
- لا تضع أي أشياء في الفتحات. لا تستخدم الجهاز خلال انسداد أي فتحة من فتحاته، واحفظه بعيداً عن الغبار والوبر والشعر وأي شيء يمكن أن يقلل من تدفق الهواء.
- احتفظ بالشعر والملابس الفضفاضة والأصابع وجميع أجزاء الجسم بعيداً عن الفتحات والأجزاء المتحركة.

- قم بإيقاف تشغيل جميع عناصر التحكم قبل سحب القابس من المقبس.
- توخى الحذر عند التنظيف على السلاالم.
- لا تستخدم الجهاز لشطف السوائل القابلة للاشتعال مثل البنزين ولا تستخدمه في المناطق المماثلة.
- لا تستخدم الجهاز بدون تركيب حاوية الغبار و / أو الفلاتر في مكانها.
- لتقليل مخاطر نشوب حريق والصدمة كهربائية بسبب تلف المكونات الداخلية، استخدم فقط سوائل التنظيف المخصصة للاستخدام مع هذا الجهاز. راجع قسم سائل التنظيف في هذا المستند.

اعتبارات خاصة بالبطارية والشحن:

- اشحن فقط بالشاحن المحدد من قبل الشركة المصنعة. استخدم الجهاز مع شاحن مناسب ونوع بطارية مناسب. قد يتشكل خطر الحريق عند استخدام الجهاز مع بطارية أخرى.
- استخدم فقط الأجهزة ذات البطارية المخصصة. قد يؤدي استخدام بطاريات أخرى إلى خطر الإصابة والحريق.
- عندما لا تكون البطارية قيد الاستخدام، احتفظ بها بعيداً عن الأشياء المعدنية مثل العملات المعدنية والمفاتيح والمسامير والبراغي التي يمكنها إجراء اتصال من طرف إلى آخر. قد يؤدي عمل أطراف البطارية دائرة قصيرة لبعضهم البعض، إلى حدوث حروق أو نشوب حريق.
- في حالة تلف البطارية، قد يتدفق السائل من البطارية؛ لذلك تجنب ملامستها. اشطف بالماء في حالة حدوث تداخل عرضي. إذا لامس السائل العين، فاطلب العناية الطبية على الفور.
- قد يتسبب السائل المتسرب من البطارية في حدوث تهيج أو حروق.
- لا تستخدم بطارية أو جهازاً تالفاً أو معطلاً. قد تظهر البطاريات التالفة أو المعدلة سلوكاً غير متوقع يعرضك لخطر نشوب حريق أو انفجار أو إصابة.
- لا تعرض البطارية أو الجهاز للنار أو الحرارة الزائدة. قد يؤدي التعرض للحريق أو درجات حرارة أعلى من 130 درجة مئوية إلى حدوث انفجار.
- اتبع جميع تعليمات الشحن ولا تقم بشحن البطارية أو الجهاز بالخارج. نطاق درجة الحرارة المحدد في التعليمات. قد يؤدي الشحن غير الصحيح أو في درجات حرارة خارج النطاق المحدد إلى تلف البطارية وزيادة خطر نشوب حريق.
- اطلب صيانتها من قبل فني إصلاح مؤهل باستخدام نفس قطع الغيار فقط.
- يمكن إجراء هذه الصيانة في درجة حرارة محيطية تتراوح بين 5 درجات مئوية و 30 درجة مئوية. يمكن أن تؤدي درجة الحرارة العالية أو المنخفضة للغاية إلى إطالة وقت شحن البطارية وحتى إتلاف البطارية. يستغرق الشحن العادي لهذا المنتج حوالي 3-4 ساعات لتنشيط البطارية بالكامل.

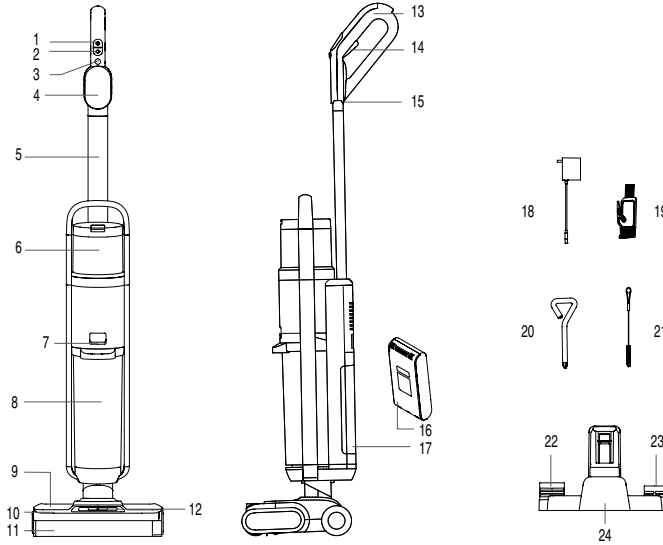
فتح الصندوق

افتح العبوة، وقم بإزالة البطانة الرغوية وجميع الملحقات والمواد المدمجة، وأخرج الجهاز من الصندوق وقم بإزالة كيس التغليف. احتفظ بالعبوة الخارجية لأغراض الشحن والصيانة في المستقبل.

تفاصيل التغليف

- الوحدة الأساسية (عدد 1)
- أداة مقبض (عدد 1)
- محطة شحن (عدد 1)
- بطارية (عدد 1)
- محول (عدد 1)
- مفتاح برغي (عدد 1)
- أداة تنظيف الفرشاة (عدد 1)
- فرشاة صغيرة (عدد 1)
- حاوية ملحقات 1 (عدد 1)
- حاوية ملحقات 2 (عدد 1)
- دليل المستخدم (عدد 1)

شرح الأجزاء



- | | | |
|-----------------------------|------------------------------------|----------------------|
| 1. وضع البزل الجفاف | 9. الغطاء العلوي للفرشاة الدوارة | 17. حاوية البطارية |
| 2. زر وضع السرعة | 10. الغطاء الأمامي للفرشاة الدوارة | 18. المحول |
| 3. زر التنظيف التلقائي | 11. الفرشاة الدوارة | 19. فرشاة صغيرة |
| 4. شاشة مؤشر LED | 12. رذاذ المياه | 20. مفتاح برغي ثلاثي |
| 5. أنبوب معدني | 13. مقبض الامساك | 21. فرشاة تنظيف |
| 6. خزان الماء النظيف | 14. زر رذاذ الماء | 22. حاوية ملحقات 1 |
| 7. زر تحرير خزان مياه الصرف | 15. زر كتم الصوت | 23. حاوية ملحقات 2 |
| 8. خزان مياه الصرف | 16. البطارية | 24. محطة شحن |

البيانات التقنية

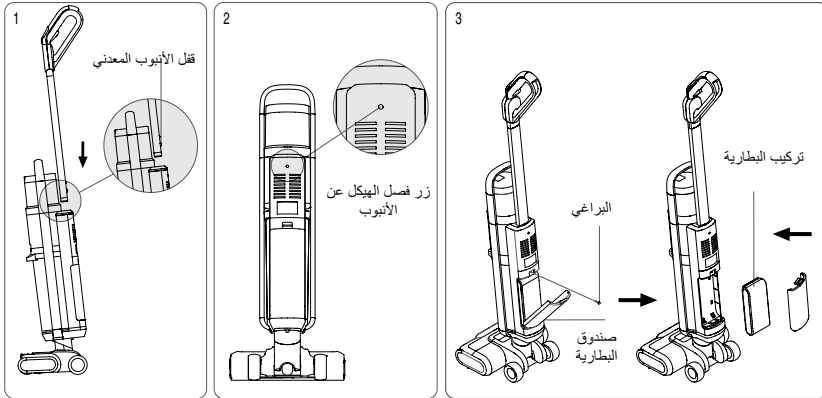
البطارية: بطارية ليثيوم أيون بسعة 3000 مللي أمبير في الساعة 28.8 فولت
مدخل المحول: 100-240 فولت ~ 50/60 هرتز 0.8 أمبير
مخرج الشحن: 34.2 فولت 1000 مللي أمبير
قوة المحرك: 300 واط
قوة الشفط: 10 كيلو باسكال
مدة شحن البطارية: 4 ساعات
مدة الاستخدام: عند أعلى طاقة: < 20-30 دقيقة، عند أقل طاقة: < 30-40 دقيقة.
سعة خزان الماء التنظيف: 0.8 لتر
سعة خزان الماء المتسخ: 0.7 لتر
الفلتر: H10 HEPA
مستوى الصوت: عند أعلى طاقة: 84 ± 2 ديسيبل عند أقل طاقة: 78 ± 2 ديسيبل
العمر الافتراضي: 10 سنوات

تركيب المنتج

ملاحظة: أثناء التفكيك، قم بقطع الطاقة الكهربائية عن الجهاز وإيقاف تشغيله.

تركيب المقبض والهيكل

أدخل طرف أداة الإمساك في منفذ الجهاز كما هو موضح في الشكل، عمودياً على اتجاه الماكينة، بحيث يكون جانب القفل للأنبوب المعدني مواجهاً للجزء الخلفي من الماكينة والشاشة متجهة للأمام. بعد سماع "نقرة"، يرجى التحقق مما إذا كان جهاز الإمساك مستقرًا بالكامل والتأكد من أنه ليس مفكوكًا، وإذا كنت متأكدًا من أنه ليس مفكوكًا، فهذا يعني أن التثبيت ناجح. (الشكل 1) إذا كنت تريد إزالة مجموعة المقبض، فالرجاء إدخال أداة صلبة مثل مفك البراغي في فتحة تحرير المقبض وسحب المقبض لأعلى في نفس الوقت. (شكل 2)

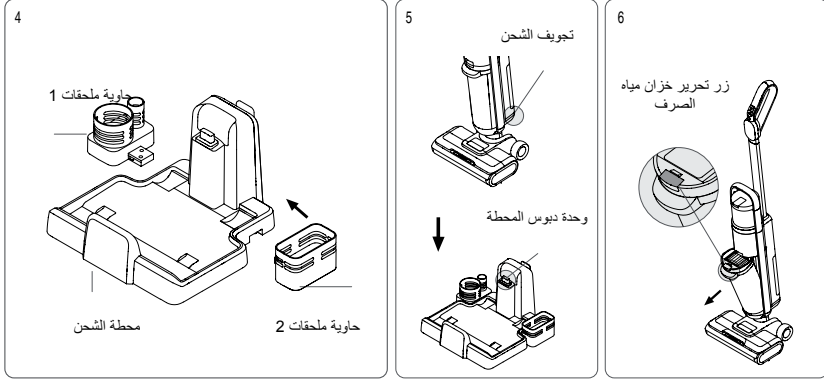


تركيب البطارية

قم بإزالة غطاء حجرة البطارية، وادفع الجزء السفلي من البطارية، ثم الجزء العلوي، في الماكينة حتى تستقر تمامًا، ثم ضع الألسنة الموجودة على الجانب السفلي من غطاء حجرة البطارية في الفجوات الموجودة في حجرة البطارية وأغلق الغطاء. عندما تسمع "نقرة" واضحة، يكون التثبيت قد اكتمل. (شكل 3)
ملاحظة: لا تحتاج البطارية إلى الفك بشكل متكرر إلا لاستبدال البطارية.

تجميع قاعدة الشحن والحماية الملحقة

أدخل حاوية الملحقات 1 وحاوية الملحقات 2 في الاتجاه الذي يشير إليه السهم، ثم اضغط على المشابك المعنية في حدة الشحن. بعد سماع "النقر"، يرجى التأكد من أن الملحقات المعلقة مثبتة في مواضعها وليست مفكوكة، أي أن التثبيت ناجح. (شكل 4)



وضع الماكينة في المحطة

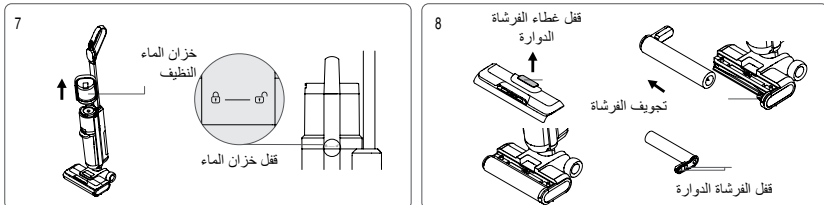
لرفع الماكينة، أمسك أولاً الطرف العلوي من المقبض، ثم أدخل مقبس الشحن الموجود في الجزء الخلفي من الماكينة في وحدة ديوس القاعدة في محطة الشحن، وأخيراً ضع الجهاز في محطة الشحن؛ وعند الاستخدام، يرجى إمساك المقبض بيدك وسحب الجهاز مباشرة من محطة الشحن. (شكل 5)

تركيب وفك خزان مياه الصرف

- لإزالة خزان مياه الصرف، يرجى دعم الهيكل بيد واحدة، وإمساك مقبض خزان مياه الصرف باليد الأخرى، ثم الضغط على زر تحرير خزان مياه الصرف بإبهامك لإزالة خزان مياه الصرف.
- لتنشيط خزان مياه الصرف، يجب أولاً وضع قاع خزان مياه الصرف على هيكل الماكينة، ثم الضغط على خزان مياه الصرف حتى تسمع نقرة على الهيكل، وهذا يعني أن التثبيت ناجح. (شكل 6)

تركيب وفك خزان الماء التنظيف

لإزالة خزان الماء التنظيف، يجب دعم الماكينة بيد واحدة، وإمساك مقبض خزان الماء التنظيف باليد الأخرى وتحويله في اتجاه فتح القفل حتى لا يعود بإمكانه الدوران، ويمكنك إزالة خزان الماء التنظيف لأعلى. لتنشيط خزان الماء التنظيف، يمكنك إدخال الخزان عن طريق إعادته إلى اتجاه القفل بعد وضعه في مكانه. (شكل 7)



تركيب الفرشاة الدوارة والغطاء
أمسك القفل الموجود على غطاء الفرشاة الدوارة بأصابعك واسحب غطاء الفرشاة الدوارة لأعلى لإزالته. عند تثبيت غطاء الفرشاة الدوارة، قم بمحاذاة الأبرزيم الموجودة على طرفي لوحة غطاء الفرشاة الدوارة مع الفتحات الموجودة على طرفي فرشاة الأرضية، ثم اضغط على غطاء الفرشاة الدوارة. عندما تسمع "نقرة"، يكون التثبيت ناجحًا.
نظام تركيب/فك الفرشاة الدوارة: اضغط على قفل الفرشاة الدوارة الموضح في الشكل أعلاه حتى المنتصف بأصابعك، ثم اسحب مجموعة الفرشاة الدوارة بالكامل للخارج لإزالتها. عند التركيب، ضع الجانب الأيسر من الفرشاة الدوارة في الأخدود، ثم أدخله في التجويف وادفعه للأمام بثبات. عندما تسمع "نقرة"، تستقر مجموعة الفرشاة الدوارة في مكانها. (شكل 8)

استخدام المنتج

ملاحظة: قبل الاستخدام، يرجى التحقق مما إذا كان الجهاز مشحونًا.
إذا لم يكن الأمر كذلك، فيرجى شحنه في الوقت المناسب واستخدامه بعد الشحن الكامل.

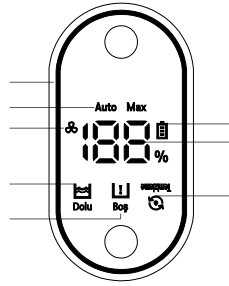
الشاشة

شريط الضوء (لعرض كثافة الغبار)

مؤشر وضع الطاقة
مؤشر تجفيف الهواء

مؤشر امتلاء خزان مياه الصرف

مؤشر فراغ خزان الماء التنظيف



مؤشر تحذير الطاقة
مؤشر الطاقة الرقمي

مؤشر التنظيف التلقائي

شريط الضوء: إذا كانت المنطقة التي يتم كنسها مغبرة للغاية، فسيتم تشغيل الضوء الأحمر، وإذا كانت أقل غبارًا، فسيتم تشغيل الضوء الأزرق. في الوضع الذكي، يقوم تلقائيًا بضبط قوة الشفط وفقًا لكمية الغبار المكتشفة. كلما زاد الغبار، قل اللون الأحمر والأزرق.

مؤشر وضع الطاقة: هناك وضع ذكي ووضع قوي. بشكل افتراضي، يتم تشغيل الوضع الذكي عند بدء التشغيل.

مؤشر تجفيف الهواء: يشير إلى أن الفرشاة تجف في الهواء عند وضع محطة الشحن للشحن.

مؤشر الخطأ: سيومض لإعطاء تحذير في حالة وجود أخطاء مثل خزان المياه ممتلئ أو نقص المياه في خزان المياه النقية أو عدم كفاية الطاقة أو انسداد الفرشاة الدوارة.

مؤشر امتلاء خزان مياه الصرف: عندما تصل مياه الصرف في خزان مياه الصرف إلى الحد الأقصى لمستوى المياه، سيومض رمز الماء الكامل، لتذكير المستخدم بتنظيف مياه الصرف.

مؤشر نفاذ الماء في خزان الماء التنظيف: عندما تكون المياه النظيفة في خزان المياه النظيفة منخفضة، ستومض أيقونة خزان المياه النظيفة الفارغ (ل)، لتذكير المستخدم بإضافة مياه نظيفة.

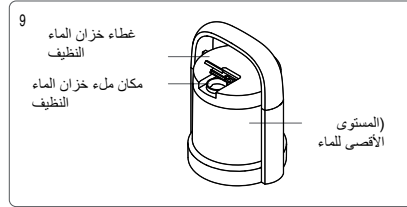
مؤشر الطاقة الرقمي: يُظهر الوقت المتبقي لاستخدام البطارية كنسبة مئوية.

مؤشر تحذير الطاقة: عندما تكون الطاقة أقل من 20%، يتحول الرمز إلى اللون الأحمر للإشارة إلى أنه يحتاج إلى الشحن، ويضيء باللون الأبيض في حالات أخرى.

شاشة التنظيف الذاتي: عندما يدخل الجهاز في حالة التنظيف الذاتي، سيومض رمز التنظيف الذاتي لتذكير المستخدم بأن الجهاز يقوم بالتنظيف الذاتي. (شكل 9)

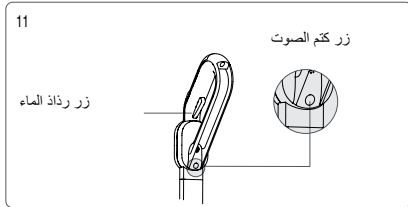
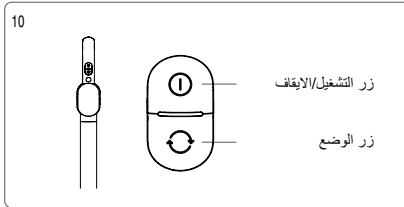
ملء خزان الماء التنظيف

- أمسك مقبض الخزان وأدره عكس اتجاه عقارب الساعة لإزالة الخزان.
- افتح غطاء خزان المياه العذبة واملاؤه بالمياه النظيفة حتى مستوى المياه الأقصى.
- أغلق غطاء خزان الماء النظيف بإحكام للتأكد من إحكامه وعدم ارتخائه، ثم أعد خزان الماء النظيف إلى الماكينة.
- أمسك مقبض الخزان وأدخله وأدره في اتجاه عقارب الساعة. يكون التثبيت ناجحاً عندما يكون المقبض في الوضع الأفقي.
- يجب أن تكون درجة حرارة الماء أقل من 40 درجة مئوية.
- متطلبات المنظف: يُسمح فقط بالمنظفات الوارد في المحتويات ويجب خلطه بالماء النظيف بنسبة 1/40. غير مسموح باستخدام منظفات من علامات تجارية أخرى. (1/40) يصب حوالي 1 غطاء زجاجة من المنظف في خزان الماء النظيف الفارغ ثم إضافة الماء النظيف إلى خط الحد الأقصى لمستوى المياه. (شكل 9)



تشغيل الماكينة

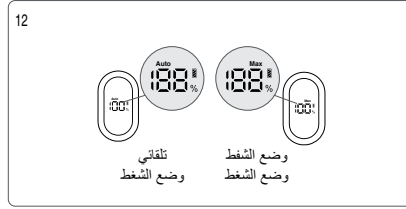
- يوجد زر تشغيل / إيقاف تشغيل الجهاز في الجزء العلوي من المقبض. عندما تضغط على زر التشغيل / إيقاف، يبدأ الجهاز في العمل، وتضيء الشاشة لتظهر البطارية ووضع التشغيل. يبدأ الجهاز بالعمل في الوضع الذكي، يمكنك الضغط على زر الوضع للتبديل بين الوضع الذكي ووضع الطاقة. اضغط على زر التشغيل / إيقاف مرة أخرى لإيقاف تشغيل الجهاز، سيتوقف الجهاز عن العمل (الشكل 10)
- عند استخدام الماكينة، اضغط مع الاستمرار على زر رذاذ الماء ويمكن رش تيار الماء على شكل مروحة من الأمام على فرشاة الأرضية. حرر الضغط لإيقاف رذاذ الماء. (شكل 11)



- أثناء تشغيل الجهاز أو الشحن، اضغط على زر كتم الصوت لإيقاف الصفارة واضغط على زر كتم الصوت مرة أخرى لاستئناف الصفارة. عندما تكون وظيفة الصوت قيد التشغيل، اضغط على زر كتم الصوت لمدة 3 ثوانٍ للتبديل بين 3 لغات، وهي الإنجليزية والألمانية والتركية.
- عندما يتم تشغيل الجهاز، قم بتشغيله بشكل عمودي وسيتوقف محرك الفرشاة عن العمل على الفور، وسيعمل محرك الشفط أيضاً بطاقة أعلى لمدة 3 ثوانٍ قبل التوقف.

ملاحظة:

- لا يمكن استخدام زر رذاذ الماء في نفس الوقت مع زر التشغيل / إيقاف أو زر الوضع. يوصى باستخدام وضع الشفط القوي للعمل في البيئات شديدة التلوث أو عندما يكون هناك العديد من بقع الماء. (شكل 12)



- عندما يكون خزان مياه الصرف ممتلئاً، سيومض مؤشر الماء الكامل لخزان مياه الصرف على الشاشة لإعطاء إنذار، وسيوقف المحرك الرئيسي ومحرك الفرشاة عن العمل على الفور.
- بعد استخدام الجهاز، يوصى بوضعه عمودياً على محطة الشحن المصممة خصيصاً لك.
- عندما يكون الماء منخفضاً في خزان الماء النظيف، لا يتم رش الماء عند الضغط على زر الرش. يتم عرض (L) على الشاشة لتذكير المستخدم بملء خزان المياه النظيف.
- يظل تأثير كتم الصوت بدون تغيير عند تشغيل الجهاز أو إيقاف تشغيله. عند تشغيل الجهاز والضغط على زر "كتم الصوت"، عند وضع الجهاز في وحدة الشحن لشحن وتنظيف نفسه، ولن يُسمع أي صوت. وبالمثل، عند إيقاف تشغيله ثم تشغيله بعد الضغط على زر كتم الصوت أثناء الشحن، لن يُسمع أي صوت. تحتاج إلى الضغط على زر كتم الصوت مرة أخرى لتشغيل وظيفة الصوت.
- سواء كانت تعمل أم لا، يرجى عدم غسل مجموعة فرشاة الأرضية بالماء لمنع الماء من دخول المحرك ومضخة المياه ولوحة الدائرة والمكونات الكهربائية الأخرى في فرشاة الأرضية، وإلا فقد تتسبب في حدوث تلف.
- لا تستخدم المنتج لشفط سائل الرغوة أو وضع منظف رغوي للغاية في ماء نظيف للاستخدام.
- عند استخدام المنتج على السجاد، يرجى الرجوع إلى قسمي "التنظيف والصيانة" و"تنظيف مجموعة فرش الأرضية". لا ترش الماء عند استخدامه على السجاد.

شحن الماكينة

ضع الجهاز في وحدة الشحن، وقم بتوصيل أحد طرفي المحول بوحدة الشحن والطرف الآخر بالمقبس المنزلي. (أثناء الشحن، تعرض الشاشة النسبة المئوية للطاقة ويقوم شريط الضوء بتحويل الشاشة الاسمية في دائرة.) عند الشحن الكامل، تعرض الشاشة طاقة بنسبة 100% ويظل شريط الضوء أزرق. عند التوصيل بوحدة الشحن مع تشغيل وظيفة الصوت، ستكون هناك مطالبات صوتية وفقاً لكل خطوة. لتجنب إصابات مثل التعثر، يجب أن تضع المنتج على محطة الشحن وأن تبقى محطة الشحن قريبة من أي ركن من أركان الحائط.

ملاحظة:

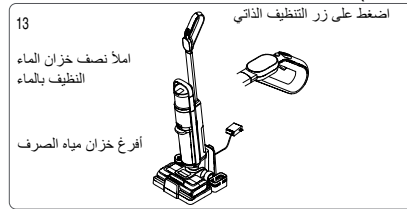
- بعد شراء المنتج، إذا لم يتم استخدامه لفترة طويلة، فيرجى شحن البطارية كل 3 أشهر باستخدام محول هذا المنتج لتجنب التأثير على عمر البطارية.
- من الأفضل عدم توصيل الشاحن بالكهرباء لفترة طويلة لتجنب المخاطر مثل اللمس العرضي للأطفال.
- عند استخدام الجهاز لأول مرة، قد لا تكون بطارية الماكينة ممتلئة. يرجى شحن البطارية بالكامل قبل الاستخدام.
- يوصى بشحن الجهاز قبل 4 ساعات من أول 3 استخدامات. بعد 3 مرات من الشحن الكامل والتفريغ، يمكن شحن الجهاز بشكل طبيعي.
- تظهر علامة النسبة المئوية على مؤشر الطاقة الرقمي على الشاشة في الاتجاه المعاكس للجانب الذي تعمل فيه أثناء الاستخدام أثناء الشحن.
- توجد مساحة لكابلات الطاقة في الجزء الخلفي من محطة الشحن لمنع كبل الطاقة من وضعه على الأرض.

وضع تجفيف الهواء للفرشاة الدوارة

- يجب عليك تشغيل وضع التجفيف بالهواء يدويًا أثناء شحن الجهاز (في كل مرة يتم فيها تنظيف الفرشاة ذاتيًا، تبدأ الآلات تلقائيًا في تجفيف الهواء. لا يمكنك إيقاف تجفيف الهواء يدويًا بعد التنظيف الذاتي).
- لتشغيل وضع تجفيف الهواء يدويًا، تحتاج إلى الضغط على زر الوضع أثناء الشحن. بعد تشغيل وضع التجفيف بالهواء، ستظهر رسالة صوتية تقول "ابدأ تجفيف الفرشاة الدوارة" وسيظهر رمز المروحة على الشاشة.
- تستغرق وظيفة التجفيف بالهواء 4 ساعات.
- لا توجد ذاكرة في وضع تجفيف الهواء: عند التوقف أثناء العملية، يتم إعادة التشغيل في المرة القادمة خلال عملية مدتها 4 ساعات. لا يوجد ذاكرة لعملية التشغيل. عند تشغيل وظيفة تجفيف الهواء وإخراجها من محطة الشحن وإعادتها إلى قاعدة الشحن، سيتم إيقاف وضع تجفيف الهواء.

وظيفة التنظيف الذاتي للفرشاة الدوارة

قبل التنظيف الذاتي، يرجى تفريغ مياه الصرف من خزان مياه الصرف أولاً. ضع الجهاز في محطة الشحن، وقم بتوصيل المحول، واحتفظ بنصف الماء على الأقل في خزان المياه النظيفة، واضغط على زر التنظيف الذاتي، وستومض أيقونة التنظيف الذاتي على الشاشة. إذا كانت وظيفة الصوت قيد التشغيل، فسيقول الصوت: بدأ التنظيف الذاتي، تأكد من وجود كمية كافية من الماء في خزان المياه. لإيقاف التنظيف الذاتي، اضغط على زر التشغيل / الإيقاف أو زر الوضع أو أي من زر التنظيف الذاتي والعودة إلى وضع الشحن أو وضع التجفيف بالهواء. (شكل 13)



ملاحظة:

- يرجى تنظيف خزان مياه الصرف قبل وبعد وضع التنظيف الذاتي.
- إذا كان خزان مياه الصرف ممتلئًا، يتوقف المنتج عن التنظيف الذاتي ويعطي تحذيرًا مسموعًا.
- تأكد من أن البطارية تزيد عن 25% لوظيفة التنظيف الذاتي.

تذكير بنقص المياه لتنظيف خزان المياه

- عند الضغط على زر رذاذ الماء وسماع التذكير الصوتي بنقص المياه النظيفة، يرجى إيقاف تشغيل الجهاز وإضافة الماء إلى خزان المياه النظيفة قبل الاستمرار في استخدامه.
- يتم إيقاف التنظيف الذاتي عندما يكون الجهاز في وضع التنظيف الذاتي ويكتشف عدم وجود كمية كافية من الماء في خزان المياه النظيفة. لإعادة تشغيل وضع التنظيف الذاتي، قم بملء خزان المياه النظيفة بالماء وقم بإفراغ خزان مياه الصرف.

ملاحظة: يمكنك استخدام المنظف المرفق أثناء ملء المياه النظيفة. النسبة مساوية لوعاء منظف بغطاء زجاجة وماء نظيف، ويجب ألا تتجاوز درجة حرارة الماء 40 درجة مئوية.

تنبيه امتلاء خزان مياه الصرف

بينما يكون المنتج قيد الاستخدام أو في وضع التنظيف الذاتي، عندما يكتشف أن خزان مياه الصرف ممتلئ، ستتوقف الماكينة وتعطي تحذيرًا مسموعًا. في هذه الحالة، يرجى تنظيف خزان مياه الصرف واستبداله بالكامل قبل الاستخدام.

تنظيف خزان مياه الصرف
افتح الغطاء العلوي لخزان مياه الصرف وسلّة النفايات واحدًا تلو الآخر وقم بتفريغ مياه الصرف من خزان مياه الصرف وسلّة النفايات. بعد الشطف، قم بتجميع خزان مياه الصرف وإعادة وضعه في الماكينة. (لمزيد من التفاصيل، يرجى الرجوع إلى "الفصل 4 التنظيف والصيانة، تنظيف خزان مياه الصرف").

تنبيه انحسار الفرشاة الدوارة

إذا انحسرت الفرشاة الدوارة أثناء تشغيل الماكينة أو في وضع التنظيف، فسوف يتسبب ذلك في توقف الجهاز وإرسال تنذير مسموع. عندئذ، يرجى إزالة الفرشاة الدوارة، وتنظيف الأجسام الغريبة أو الشعر المتشابك العالق في الفرشاة الدوارة، ثم إدخال الفرشاة الدوارة في تجويفها.

ملاحظة: طريقة تنظيف الفرشاة الدوارة بعد إزالة لوحة غطاء الفرشاة الدوارة، يمكنك إزالة الفرشاة الدوارة وقص الشعر الملفوف حول الفرشاة الدوارة بالشفرة العلوية للفرشاة الصغيرة وإزالة المواد الغريبة العالقة عليها. أعد تركيب الفرشاة الدوارة ولوحة غطاء الفرشاة الدوارة. (يرجى الرجوع إلى الفصل 4 التنظيف والصيانة وتنظيف مجموعة فرشاة الأرضية للحصول على التفاصيل).

تنبيه انسداد مجرى الهواء

- عندما تكون الماكينة قيد التشغيل أو في وضع التنظيف، سترسل تحذيرًا مسموعًا في حالة انسداد مجرى الهواء. يرجى تنظيف مجرى الهواء في مجموعة فرشاة الأرضية وأنبوب الهواء في خزان مياه الصرف.
- **طريقة تنظيف مجرى الهواء:** قم بإزالة خزان مياه الصرف، وإزالة الغطاء العلوي لخزان مياه الصرف ومجموعة الفلتر، وتنظيف أجزاء خزان مياه الصرف وتجميع خزان مياه الصرف، واستخدام الفرشاة الصغيرة لتنظيف الرواسب في مجرى الهواء، وإغلاق مجموعة فرشاة الأرضية، ثم أعد تركيب خزان مياه الصرف في الماكينة.

الوظيفة الصوتية

يتم تشغيل وظيفة الصوت الخاصة بالجهاز الجديد بشكل افتراضي. اضغط على زر كتم الصوت لإيقاف تشغيل وظيفة الصوت واضغط على زر كتم الصوت مرة أخرى لإعادة تشغيل وظيفة الصوت.

تنبيه سعة البطارية:

بينما يعمل الجهاز، إذا سمعت تنبيه صوتي بأن طاقة البطارية منخفضة، فيرجى شحنها في الوقت المناسب، حيث أن هذا يعني أن الطاقة منخفضة في هذا الوقت، ويوصى باستخدامها بعد الشحن. أثناء تشغيل الجهاز، إذا سمعت صوت تنبيه صوتي بأن طاقة البطارية منخفضة، فهذا يعني أن الطاقة تنفذ وأن جهازك على وشك إيقاف التشغيل، فيرجى شحن جهازك. سيتم إيقاف تشغيله تلقائيًا إذا وصلت استخدامه ويجب شحنه قبل الاستخدام.

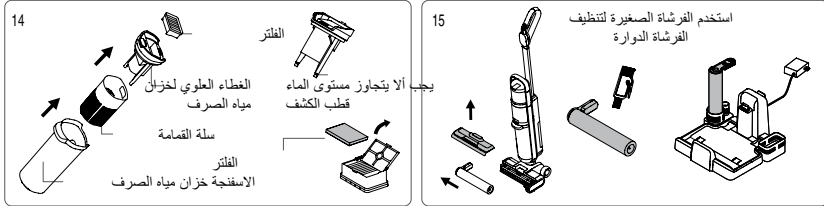
التنظيف والعناية

تنظيف خزان مياه الصرف

عندما يكتشف القطب الكهربائي لمستوى الماء لخزان مياه الصرف أن الماء ممتلئ، سيومض مؤشر الماء الكامل على شاشة الجهاز باستمرار وستتوقف الماكينة عن العمل وستنبه المستخدم بتنظيف خزان مياه الصرف في أقرب وقت ممكن. قم بإزالة الغطاء العلوي لخزان مياه الصرف، وقم بإفراغ مياه الصرف من خزان مياه الصرف والنفايات، واغسل خزان مياه الصرف وسلّة النفايات بالماء النظيف. يمكن أيضًا غسلها بالماء عند تلطيخها بالأوساخ. بعد الشطف، يجب تجفيف الأجزاء المذكورة أعلاه، وبعد ذلك يجب وضع سلّة النفايات في خزان مياه الصرف ويجب الاستمرار في استخدام خزان مياه الصرف في الماكينة. إذا لاحظت وجود بقع مستعصية على الجدار الداخلي لخزان مياه الصرف وسلّة النفايات، فيرجى تنظيفها مباشرة بفرشاة التنظيف. (شكّل 14)

ملاحظة:

- يوصى بتنظيف خزان مياه الصرف بعد الاستخدام مباشرة.
- إذا كان قطب اكتشاف مستوى الماء متسخًا، فيمكن تنظيفه بقطعة قماش أو مسحه بقطعة قماش بعد الشطف بالماء النظيف.



ملاحظة!

- لضمان سلامة الجهاز وطول عمره، يجب عدم إعادة تركيب خزان المياه القذرة على الجهاز قبل أن يجف تمامًا.
- إذا تم تركيب خزان المياه القذرة قبل أن يجف تمامًا، فقد تلامس المياه نقاط التوصيل الكهربائية، مما قد يسبب أعطالاً كهربائية أو ميكانيكية.
- بعد التنظيف، يجب مسح الأسطح الداخلية والخارجية للخزان بعناية باستخدام قطعة قماش ناعمة، خاصة المناطق التي قد تلامس نقاط التوصيل الكهربائية للجهاز، أو تركها لتجف لساعات عدة بعيدًا عن أشعة الشمس المباشرة.
- يجب إعادة تركيب الخزان على الجهاز فقط بعد التأكد من جفافه التام.
- باستثناء تنظيف خزان المياه القذرة، يجب ألا تتلامس المياه أو الرطوبة مع نقاط التوصيل الكهربائية للجهاز.

تنظيف مجموعة فرشاة الأرضية

باستخدام أصابعك، ادفع قفل غطاء الفرشاة الدوارة لأعلى وقم بإزالة مجموعة غطاء الفرشاة الدوارة. اضغط على مزلاج قفل الفرشاة الدوارة في المنتصف بإصبعين وقم بإزالة مجموعة الفرشاة الدوارة. استخدم قطعة قماش جافة لتنظيف موضع الرولو الفارغ. استخدم فرشاة صغيرة لإزالة أي مادة غريبة متشابكة في الفرشاة الدوارة. اغسل الفرشاة الدوارة وغطاء الفرشاة الدوارة في ماء نظيف. بعد الانتهاء من التنظيف، قم بتركيب الفرشاة وغطائها. (شكل 15)

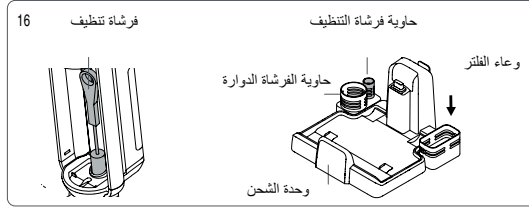
ملاحظة:

- إذا لم يتم استخدامه على الفور، فيرجى تجفيف هيكل خزان مياه الصرف بالهواء، والغطاء العلوي لخزان مياه الصرف، وإسفنجية الفلتر، ومجموعة الفلتر، وسلطة النفايات، وهيكل الفرشاة الدوارة، والفرشاة الدوارة. قم بتخزين مجموعة الألواح في منطقة جيدة التهوية قبل إعادة تركيبها في الجهاز لمنع نمو البكتيريا والروائح الكريهة مثل الروائح الناتجة عن البيئة الرطبة.
- يمكن أيضًا وضع الفرشاة الدوارة في حاوية الملحقات حتى تجف.

الصيانة والتخزين اليومي

- بعد كل استخدام، يوصى بتنظيف خزان مياه الصرف الصحي، والغطاء العلوي لخزان مياه الصرف، وسلطة النفايات، ومجموعة الفلتر، وإسفنجية الفلتر، وجسم الفرشاة الدوارة، ومجموعة لوحة غطاء الفرشاة الدوارة للاستخدام التالي. إذا وصلت مياه الصرف في خزان مياه الصرف إلى الحد الأقصى لمستوى المياه أثناء الاستخدام، يتم إيقاف تشغيل الجهاز على الفور ويوصى بتنظيفه على الفور، وإلا فلن تتمكن من استخدامه. بعد أن يصل وقت الاستخدام التراكمي لعنصر الفلتر إلى 30-50 ساعة (حسب استخدام عنصر الفلتر)، يوصى بشراء واستبدال عنصر الفلتر من المكان المخصص حتى لا يؤثر ذلك على أداء الجهاز.
- بعد الاستخدام، ضع الجهاز في محطة الشحن للتأكد من أن المنتج يمكنه الوقوف بأمان وتقليل الضرر الذي يلحق بالجهاز من

- اللمس والإغراق العرضي.
- أثناء التعبئة والتخزين، إذا كنت بحاجة إلى تفكيك أجزاء حزمة البطارية، فيرجى إزالة غطاء حزمة البطارية، وإمسك حزمة البطارية وسحبها لإزالة البطارية.
- إذا لن يتم استخدام الجهاز لفترة طويلة، فيرجى وضع الجهاز في مكان بارد وجاف بدلاً من أشعة الشمس المباشرة أو البيئة الرطبة.
- عند انسداد مجرى الهواء، يرجى إزالة مجموعة الفرشاة الدوارة ومجموعة غطاء الفرشاة الدوارة ومجموعة خزان مياه الصرف. أدخل فرشاة تنظيف في مدخل الهواء حيث يلتقي الجسم وخزان مياه الصرف، ثم ادفع لأسفل لإزالة القمامة التي تسد مجرى الهواء. (شكل 16)



- توجد حاوية ملحقات 1 وحاوية ملحقات 2 يمكن استخدامها لتخزين الملحقات في وحدة الشحن. يمكن أن تحتوي الأسطوانة الكبيرة الموجودة في حاوية الملحقات 1 على فرشاة دوارة ويمكن أن تحمل الأسطوانة الصغيرة فرشاة التنظيف. يمكن أن تحمل أداة الملحق على فلتريين.
- الصيانة والتخزين اليومي
- قبل استخدام هذا المنتج، يرجى قراءة دليل المستخدم هذا بعناية وتثبيت الجهاز وفقاً للخطوات الواردة في دليل المستخدم والاحتفاظ به في مكان آمن للرجوع إليه في المستقبل. هذا المنتج مناسب للتشغيل والاستخدام في بيئة منزلية عادية، وليس للاستخدام الصناعي والخارجي.
- قد تكون هناك اختلافات طفيفة بين تصميم المنتج وبيانات المواصفات في دليل المستخدم والمستخدم الفعلي. يرجى الرجوع إلى المنتج الفعلي.
- هذا المنتج عبارة عن جهاز كهربائي قابل لإعادة الشحن. لا تسمح للماكينة بالعمل بمفردها دون إشراف.
- عند الشحن، يرجى استخدام الشاحن الخاص الذي توفره شركتنا. قد تتسبب أنواع أخرى من أجهزة الشحن في تعطل البطارية أو إتلافها وجعلها غير قابلة للاستخدام.
- يجب إزالة حزمة البطارية من صندوق البطارية عند تنظيف الجهاز أو إصلاحه أو عدم استخدامه مؤقتاً.
- لا تدع الأشياء الحادة بالقرب من سلك الطاقة، وتجنب سحب سلك الطاقة وإتلافه.
- يرجى عدم استخدام الماكينة كنس الأشياء المولدة للحرارة مثل الكربون وأغصان السجائر والأشياء الحادة التي قد تؤدي إلى إتلاف الجهاز أو التسبب في نشوب حريق والتسبب في إصابات شخصية وحوادث أخرى، مثل الزجاج المكسور والأحماض والقلويات مثل الجير والأسمنت ومسحوق الكربون والحرير ومسحوق الجبس والدقيق والمواد الأخرى متناهية الصغر وسائل التنظيف والمطهر ومسحوق الغسيل والسوائل المسببة للتآكل والبنزين والكحول والطور والطلاء وما إلى ذلك، والمواد القابلة للاشتعال والانفجار.
- يمكن استخدام هذا المنتج على الأرضيات الصلبة الداخلية، بما في ذلك الأرضيات المصقولة، والأرضيات المطاطية، والأرضيات الرخامية، والأرضيات الجرانيتية، والأرضيات الخشبية غير الملحومة، والأرضيات الخشبية الصلبة، وبلاط السيراميك المتنوع. إذا لم يكن السطح مستوياً، فقد لا يتم تحقيق أفضل النتائج.
- تجنب التواجد بالقرب من أجهزة أو التعرض للمنتج للشمس لفترة طويلة لتجنب تشوه العلبه بسبب ارتفاع درجة الحرارة.
- لا تبتل جسم الماكينة، وإلا فقد يحدث حريق وصدمة كهربائية بسبب حدوث دائرة قصيرة في الجهاز.

- هذا الجهاز غير مناسب للأشخاص ذوي الإعاقات الذهنية أو الأشخاص الذين ليس لديهم معلومات كافية لاستخدام هذه الأجهزة. يرجى عدم السماح لمثل هؤلاء الأشخاص باستخدام الجهاز، ولتجنب الحوادث، لا توجه مجاري الهواء أو الأجزاء المتحركة في العين أو الشعر الطويل أو الملابس الفضفاضة.
- عندما لا تعمل الماكينة، يرجى عدم هزها لأعلى ولأسفل لمنع تدفق المياه العادمة إلى المحرك، وعند بدء تشغيلها، يرجى عدم رفعها لأعلى ولأسفل، ولا تقم بامالتها أو وضعها مسطحة على الأرض لمنع تدفق المياه العادمة إلى المحرك.
- لمنع ارتفاع درجة حرارة الجهاز، لا تضع أشياء في مدخل ومخرج الهواء بالجهاز مما يعيق تدفق الهواء المناسب.
- تجنب التشغيل لفترة طويلة مع العوامة التي تسد مدخل الهواء لتجنب إتلاف الجهاز.
- بعد استخدام الماكينة، من الضروري تنظيف خزان مياه الصرف في الوقت المناسب، بحيث لا يتم حظر مسار مجرى الهواء، ومنع الشفط من الانخفاض بسبب الانسداد وارتفاع درجة حرارة المحرك، وإلا فإنه سيؤثر على أداء الماكينة وعمرها الافتراضي. وفي الوقت نفسه، يجب أن إركاز الماكينة على الحائط بعد الاستخدام، لتجنب السقوط المحتمل.
- يتم تشغيل جسم الماكينة وفرشاة الأرضية بالطاقة ولا يمكن تنظيفهما بالغمر في الماء.
- إذا لم يتم تركيب خزان مياه الصرف وخزان المياه النظيفة وفقاً للإرشادات الصحيحة، فيرجى عدم تشغيلهما واستخدامهما.
- لتجنب الإصابة الشخصية، لا تقم بإزالة لوحة الغطاء الزجاجي أو جسم الفرشاة الدوارة أثناء تشغيل الماكينة.
- في حالة تلف سلك الشحن أو القابس أو الجهاز، لا يمكن أن يعمل بشكل طبيعي، ويرجى عدم تفكيك الماكينة المغلقة وتجميعها بنفسك لتجنب الخطر. لا توجد أجزاء يمكن إصلاحها بواسطة العميل، ولا يمكنك محاولة تغيير أداء الماكينة. يجب عليك طلب المساعدة من الشركة المصنعة أو قسم الصيانة أو المتخصصين في الأقسام المماثلة، وإلا فسوف يتسبب ذلك في خطر.
- بعد استخدام الماكينة، يرجى تنظيف خزان مياه الصرف ومنفذ الشفط ومجرى الهواء والأوساخ الموجودة على سطح الجسم في الوقت المناسب وتخزينها في مكان جاف وجيد التهوية. سيؤثر المكان الرطب على العزل ومدة الخدمة للجهاز الكهربائي.
- إذا كنت تنوي عدم استخدام هذا المنتج لفترة طويلة، فيجب عليك إيقاف تشغيل الطاقة وفصل الشاحن.

ملاحظات حول المنظف

- يشكل دخول المنظف بكمية كبيرة إلى المحرك خطراً.
- لتحضير المنظف، يرجى اتباع التعليمات الواردة في دليل المستخدم (نسبة المنظف إلى الماء هي 1/40). يوصى باستخدام المنظفات التي تنتجها الشركة والمعتمدة من الشركة، ويجب ألا تحتوي على محاليل حمضية أو قلوية أو مواد ضارة بالبيئة.
- يجب تخزين المنظف في مكان جيد التهوية وبعيداً عن متناول الأطفال وحمايتهم من أشعة الشمس. في حالة دخول المنظف إلى العين عن طريق الخطأ، يجب شطفه جيداً بالماء النظيف على الفور. وفي حالة البلع بالخطأ، يجب طلب المساعدة الطبية في الحال.
- يجب أن تتوافق مع متطلبات حماية البيئة المعمول بها عند التخلص من مياه الصرف والمنظفات.

فيما يتعلق بطريقة التخلص من نفايات البطاريات:

- نظراً لأن البطارية المثبتة في المنتج تحتوي على مواد ضارة بالبيئة، فيجب إزالة حزمة البطارية من الجهاز قبل التخلص منه.
- يجب إيقاف تشغيل المنتج قبل إزالة مجموعة البطارية.
- يرجى التخلص من حزم البطاريات بأمان وبشكل صحيح ولا تتخلص منها في النار أو الماء أو التربة.
- إذا حدث تسرب من نفايات البطارية وتلوث الجلد أو الملابس، فيرجى التخلص منها بالماء النظيف واطلب العناية الطبية على الفور.

ملاحظة!



قبل الاتصال بخدمة العملاء ، تحقق مما إذا كان بإمكانك إصلاح المشكلة / الخطأ بنفسك. لهذا الغرض ، يرجى الرجوع إلى قسم "استكشاف الأخطاء وإصلاحها". إذا لم تتمكن من حل المشكلة / الخطأ ، يرجى الاتصال بخدمة العملاء. يرجى تحضير الاسم والرقم التسلسلي الخاص بالمنتج قبل الإتصال. يمكنك إيجاد هذا البيانات على ملصق الجهاز. خط المساعدة: (90+212) 0 444 241

حل المشكلات

قيل التواصل مع قسم الإصلاح، يرجى التحقق من النقاط التالية:

المشكلة	السبب المحتمل	الحل
الجهاز لا يعمل	لم يتم تشغيل المنتج أو أن مستوى الطاقة منخفض	أشحن البطارية
	لم يتم الضغط على زر التشغيل / الإيقاف أو تم الضغط على أزرار أخرى في نفس الوقت	اضغط على زر التشغيل / الإيقاف بشكل منفصل مرة أخرى
	تشابك الشعر وما إلى ذلك على جسم الفرشاة الدوارة	نظف جسم الفرشاة الدوارة
	امتلاء خزان مياه الصرف	نظف خزان مياه الصرف
	البطارية غير مثبتة في مكانها	ثبت البطارية في مكانها
	تم الضغط على زر التشغيل / الإيقاف في وضع رأسي	يمكن أن تعمل الفرشاة الدوارة بعد إمالة الماكينة
شفط ضعيف	وصلت مياه الصرف في خزان مياه الصرف إلى خط MAX	نظف خزان مياه الصرف
	النافذة وخزان مياه الصرف غير مركبين	قم بتركيبهم
	تشابك فرشاة الجسم الدوارة في الشعر	نظف جسم الفرشاة الدوارة
	الفلتر مسخ	نظف الفلتر
	البطارية منخفضة	استخدمه بعد الشحن في الوقت المناسب
	منفذ الشفط مسدود	نظف الأجسام الغريبة من فوهة الشفط
صوت غير طبيعي في الماكينة	وصلت مياه الصرف في خزان مياه الصرف إلى خط MAX	نظف خزان مياه الصرف
	نقص المياه في خزان الماء التنظيف	أضف الماء التنظيف إلى الخزان
	زر رذاذ الماء غير مضغوط	اضغط على زر رذاذ الماء
	خزان الماء التنظيف غير مثبت	أعد تركيب خزان الماء التنظيف
	ملء خزان المياه التنظيف بمياه الصرف التي تسد مسار المياه.	لاحظ أنه لا يمكن ملء خزان المياه التنظيف بمياه الصرف.
	لم يتم تجفيف إسفنجة الفلتر وتركيبها بعد التنظيف والاستخدام.	يجب تنظيفها وتجفيفها قبل الاستخدام.
فرشاة الأرضيات لا ترش الماء	تجاوز الماء في خزان مياه الصرف خط MAX	أزل خزان مياه الصرف، وأفرغ مياه الصرف
	تهتز الماكينة أو تصطدم بالحائط بقوة أثناء الاستخدام	أزل خزان مياه الصرف، وأفرغ مياه الصرف
	إسفنجة الفلتر أو مكون الإسفنج غير مثبت	قم بتركيب إسفنجة الفلتر أو مكون الإسفنج
	تسبب الأوساخ الموجودة على قطب مستوى الماء في حدوث خلل وظيفي	نظفها ثم امسحها
بقايا الماء في مخرج الهواء		

الجهاز ليس له صوت.	تم الضغط على زر كتم الصوت	اضغط على الزر مرة أخرى
--------------------	---------------------------	------------------------

ملاحظة: إذا كانت هناك أخطاء أخرى (عندما تعرض الشاشة الرمز أدناه)، فيجب استخدام أدوات خاصة، لذلك يجب عليك الذهاب إلى نقطة الإصلاح المحددة للإصلاح أو الاستبدال، أو يرجى الاتصال بخدمة العملاء الرسمية لما بعد البيع للحصول على إرشادات

F1	F2	F4	F5	F6	F7	F9
خطأ في الاتصال بين البطارية والوحدة	جهد مفرط في محطة الشحن	تيار مفرط في محطة الشحن	فرط التيار الثانوي للمحرك	فرط التيار الأولي للمحرك	خطأ في الاتصال التسلسلي	حرارة مفرطة للتفريغ

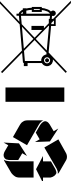
حماية البيئة

يحتوي هذا المنتج على بطاريات أو نفايات إلكترونية قابلة لإعادة التدوير. تحتوي البطاريات الداخلية القابلة لإعادة الشحن على مواد يمكن أن تلوث البيئة. عند التخلص من المنتج، يرجى عدم التخلص منه مع النفايات المنزلية العادية، ولكن قم بتسليمه إلى نقطة تجميع النفايات الإلكترونية الوطنية المحددة. هذا الأمر مفيد للبيئة.

إعادة التدوير

في حالة إنتهاء العمر الافتراضي للجهاز، قم بإعاقه استخدامه مرة أخرى من خلال قطع الكابل الكهربائي. يرجى وضع هذا الجهاز في صناديق القمامة المحددة بشكل خاص لمتل هذه النوع من الأجهزة، وفقاً للقوانين السارية في دولتكم.

لا يجب إلقاء المخلفات الكهربائية مع المخلفات العادية. يجب وضع هذا الجهاز في صناديق القمامة المخصصة للمخلفات الكهربائية. لقد تم إنتاج غلاف الجهاز من مواد مناسبة لإعادة التدوير. من فضلك ألقِ الغلاف في صناديق القمامة المخصصة لإعادة التدوير.



مطابق للأنحة المخلفات الكهربائية والإلكترونية.

الإرسال

يجب حمل الجهاز في غلافه الأصلي أو في غلاف بحالة جيدة حتى لا يتعرض للضرر.

105	درباره دستور العمل استفاده
105	معنی نمادها
105	مسئولیت
105	اعلامیه انطباق CE
106	دستور العمل های ایمنی مهم
108	باز کردن جعبه
108	جزئیات بسته بندی
109	توضیحات قطعات
109	اطلاعات فنی
110	راه اندازی دستگاه
110	نصب دسته و بدنه
110	نصب باتری
110	نصب ایستگاه شارژ و اتاقلک لوازم جانبی
111	قرار دادن دستگاه در ایستگاه
111	نصب و حذف مخزن فاضلاب
111	نصب و برداشتن مخزن آب تمیز
111	نصب برس و روکش (درپوش/سرپوش) غلتکی
112	استفاده از دستگاه
112	پر کردن مخزن آب تمیز
113	عملکرد ماشین
114	شارژ دستگاه
115	حالت خشک کردن هوا برای برس رول
115	عملکرد خود تمیز کنندگی برس غلتکی
115	یادآوری کمبود آب برای مخزن آب تمیز
115	یادآوری لازمه در مورد مخزن فاضلاب
115	تمیز کردن مخزن فاضلاب
116	یادآوری قلم مو غلتکی گیر کرده
116	یادآوری بلوک کانال هوا
116	عملکرد صوتی
116	یادآوری ظرفیت باتری
116	نظافت و نگهداری
116	تمیز کردن مخزن فاضلاب
117	تمیز کردن مونتاژ برس کف
117	نگهداری و ذخیره سازی روزانه
118	نگهداری و ذخیره سازی روزانه
119	نکاتی در مورد مواد شوینده
120	عیب یابی
121	حفاظت از محیط زیست
121	باز یافت
121	انتقال یا نحوه فرستادن

مشتری گرامی

که فناوری های نوآورانه ای **Fakir Hausgeräte** امیدواریم از دستگاه خود در اوقات خوبی استفاده کنید و از انتخاب را ایجاد می کند، سپاسگزاریم. از شما خواهیم دیدیم قبل از استفاده از این کالا، دفترچه راهنمای کاربر را به دقت بخوانید و در صو

درپاره دستورالعمل استفاده

این دستورالعمل برای اطمینان از استفاده صحیح و ایمن از دستگاه تهیه شده است. برای ایمنی خود و دیگران، قبل از کار با دستگاه، دفترچه راهنمای کاربر را بخوانید

معنی نمادها

نمادهای زیر را در این راهنمای کاربر مشاهده خواهید کرد



!هشدار

این علامت نشان دهنده خطراتی است که می تواند منجر به جراحت یا مرگ شود



!توجه

این علامت خطراتی را نشان می دهد که ممکن است باعث آسیب یا اختلال در عملکرد کالای شما شود



!توجه داشته باشید

اطلاعات مهم و مفید را در دفترچه راهنمای کاربر نشان می دهد

مسئولیت

شرکت سهامی تجاری و خارجی لوازم خانگی برقی فاکیر در مورد هرگونه آسیبی که ممکن است در نتیجه رعایت نکردن دستورالعمل های این کتابچه راهنمای کاربر رخ دهد مسئول نیست. شرکت مزبور همچنین در مورد ضررهایی که دستگاه در مکانی غیر از خدمات مجاز فاکیر تعمیر شود یا در خارج از محدوده خود استفاده شود، مسئولیتی را نمی پذیرد

CE اعلامیه انطباق

و همچنین با سازگاری اکثر مغناطیسی اتحادیه اروپا 35/2014/EU این دستگاه به طور کامل با دستورالعمل های ولتاژ بر روی برچسب کالا می باشد. شرکت سهامی تجاری و خارجی CE مطابقت دارد. این کالا دارای نشان (30/2014/EU) لوازم خانگی برقی فاکیر حق ایجاد تغییرات طراحی و سخت افزار را برای خود محفوظ می دارد

دستورالعمل های ایمنی مهم

- قبل از استفاده از این دستگاه، لطفاً دفترچه راهنمای کاربر و تمام دستورالعمل ها و هشدارهای روی کالا را مطالعه کنید.
- هنگام استفاده از ابزارهای برقی، اقدامات احتیاطی اساسی باید همیشه رعایت شود تا خطر آتش سوزی، برق گرفتگی و آسیب کاهش یابد.

هشدار

- با کابل یا دوشاخه آسیب دیده از دستگاه استفاده نکنید. اگر دستگاه آنطور که باید کار نمی کند، افتاده، آسیب دیده، بیرون مانده یا در آب افتاده است، از دستگاه استفاده نکنید و با خدمات مجاز فاکیر تماس بگیرید.
- از دستگاه مطابق با دفترچه راهنمای کاربر استفاده کنید. هیچ کار تعمیر و نگهداری دیگری غیر از آنچه که در این کتابچه راهنمای کاربر توصیه شده است انجام ندهید.
- دوشاخه یا قسمتی از دستگاه را با دست خیس لمس نکنید.
- اگر کابل، دوشاخه، باتری یا قطعات آسیب دیده است، لطفاً از استفاده، جدا کردن یا تعویض قطعات توسط خودتان خودداری کنید. جداسازی و تعویض قطعات توسط خودتان ممکن است منجر به برق گرفتگی یا آتش سوزی شود و شرکت فاکیر مسئولیتی در این مورد ندارد. در صورت آسیب دیدن، باید توسط نمایندگی خدمات شرکت فاکیر و یا هر پرسنل واجد شرایطی که توسط شرکت فاکیر منصوب شده است، تعمیر یا جایگزین شود تا از خطرات جلوگیری شود.
- برای شارژ این دستگاه حتماً از شارژر اصلی فاکیر استفاده کنید.
- حتماً از باتری اصلی فاکیر استفاده کنید: انواع دیگر باتری ها ممکن است باعث آسیب شخصی یا آسیب به دستگاه شوند.
- پس از برداشتن برس غلتکی، مجموعه برس غلتکی و برس کف را بطور جداگانه آبکشی نکنید.
- از دستگاه فقط همانطور که در این راهنما توضیح داده شده است استفاده کنید.
- کابل برق را نکشید یا با آن دستگاه را حمل نکنید، از کابل برق به عنوان دستگیره استفاده نکنید، روی کابل را با درپوش نگیرید، یا کابل را از اطرافش نکشید. سیم دستگاه را روی لبه ها یا گوشه های ناهموار نکشید. کابل را از سطوح گرم شده دور نگه دارید.
- از این جاروبرقی برای جارو کشیدن مایعات قابل اشتعال یا انفجاری مانند بنزین استفاده نکنید و از این دستگاه در مناطقی که ممکن است این مایعات یا بخارات آنها وجود داشته باشند استفاده نکنید.
- از این جاروبرقی برای برداشتن اشیاء در حال سوختن یا دودی مانند ته سیگار، کبریت یا خاکستر داغ استفاده نکنید.

- هنگامی که دستگاه به برق وصل است، آن را بدون مراقبت رها نکنید. پس از استفاده دستگاه را از برق بکشید.
- کابل را نکشید یا دستگاه را با ننگ داشتن کابل حرکت ندهید یا از کابل به عنوان دسته استفاده نکنید.
- فقط برای مصارف خانگی مناسب است.
- در داخل خانه فقط در حالت شارژ و تمیز کردن استفاده کنید.
- هنگام جدا کردن دستگاه از پریز برق، کابل را نکشید. دوشاخه را بکشید تا از پریز جدا شود.
- دستگاه یا دوشاخه را با دست خیس لمس نکنید.
- هیچ شیئی را در دهانه ها قرار ندهید. با دهانه های مسدود شده از دستگاه استفاده نکنید.
- آن را از گرد و غبار، پرز، مو و هر چیزی که ممکن است جریان هوا را کاهش دهد، دور نگه دارید.
- موها، لباس های گشاده، انگشتان و تمام قسمت های بدن را از روزنه ها و قسمت های متحرک دور نگه دارید.
- تمام کنترل ها را قبل از جدا کردن برق خاموش کنید.
- هنگام نظافت روی پله ها بیشتر مراقب باشید.
- برای جمع آوری یا استفاده از جاهای دارای مایعات قابل اشتعال یا احتراق مانند بنزین استفاده نکنید.
- بدون وجود محفظه گرد و غبار و/یا فیلترها استفاده نکنید.
- برای کاهش خطر آتش سوزی و برق گرفتگی ناشی از آسیب اجزای داخلی، فقط از مایعات تمیزکننده در نظر گرفته شده برای استفاده با این دستگاه استفاده کنید. بخش «مایع تمیزی» این سند را ببینید.

مواردی که باید در مورد باتری و شارژ در نظر بگیرید

- فقط با شارژر مشخص شده توسط سازنده شارژ کنید. از شارژر مناسب و نوع باتری مناسب استفاده کنید. در صورت استفاده با باتری دیگری ممکن است خطر آتش سوزی ایجاد کند.
- فقط از دستگاه هایی با باتری مشخص شده استفاده کنید. استفاده از باتری های دیگر ممکن است خطر جراحت و آتش سوزی را به همراه داشته باشد.
- وقتی از باتری استفاده نمی شود، از اشیاء فلزی که می توانند از یک ترمینال به ترمینال دیگر اتصال برقرار کنند، مانند سکه، کلید، میخ، پیچ یا گیره کاغذ دوری کنید. اتصال پایانه های باتری به یکدیگر ممکن است باعث سوختگی یا آتش سوزی شود.
- اگر باتری آسیب دیده باشد، ممکن است مایع از باتری پاشیده شود. از تماس با آن اجتناب کنید. در صورت وقوع تماس، با آب بشویید. در صورت تماس مایع با چشم، به پزشک مراجعه کنید.

- مایع آزاد شده از باتری ممکن است باعث آسیب یا سوختگی شود.
- از باتری یا دستگاه آسیب دیده یا اصلاح شده استفاده نکنید. باتری های آسیب دیده یا اصلاح شده ممکن است رفتار غیرقابل پیش بینی از خود نشان دهند و خطر آتش سوزی، انفجار یا جراحت را به همراه داشته باشند.
- باتری یا دستگاه را در معرض آتش یا دمای شدید قرار ندهید. قرار گرفتن در معرض آتش یا دمای بالای 130 درجه سانتیگراد ممکن است باعث انفجار شود.
- تمام دستورالعمل های شارژ را دنبال کنید و باتری یا دستگاه را در فضای باز شارژ نکنید. محدوده دمایی مشخص شده در دستورالعمل وجود دارد. شارژ نادرست یا در دمای خارج از محدوده مشخص شده ممکن است به باتری آسیب برساند و خطر آتش سوزی را افزایش دهد.
- سرویس را فقط با استفاده از قطعات یدکی یکسان توسط تعمیرکار واجد شرایط انجام دهید.
- این نگهداری و مواظبت را می توان در دمای محیط بین 5 تا 30 درجه سانتی گراد انجام داد. دمای بسیار بالا یا پایین ممکن است زمان شارژ باتری را افزایش دهد و حتی به باتری آسیب برساند. شارژ معمولی این دستگاه تقریباً 3-4 ساعت طول می کشد تا باتری کاملاً فعال شود.

باز کردن جعبه

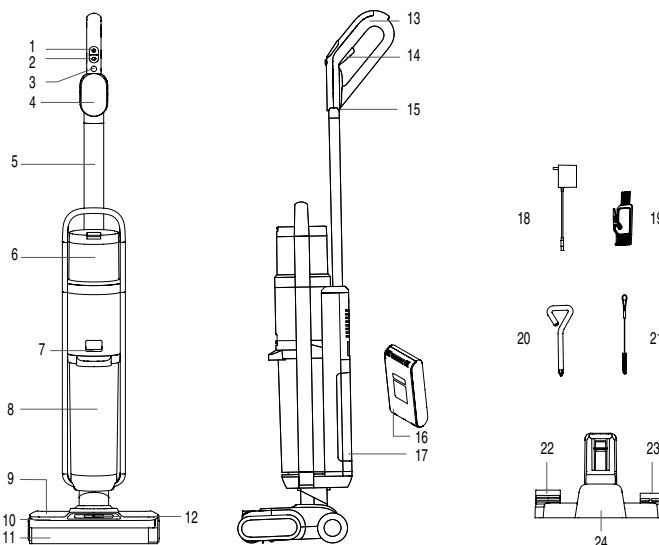
قبل از اولین استفاده، لوازم جانبی دستگاه را از بسته بندی خارج کرده و آسیب و نقص را کنترل کنید. در صورت وجود هرگونه نقص یا آسیب بر روی تجهیزات، از دستگاه استفاده نکنید و با خدمات مجاز فاکیر تماس بگیرید.



جزئیات بسته بندی

- | | |
|--------------------------------|----------------------------|
| • دستگاه تمیز کردن برس (1 عدد) | • بنده اصلی (1 عدد) |
| • برس کوچک (1 عدد) | • دستگاه نگهدارنده (1 عدد) |
| • محفظه لوازم جانبی 1 (1 قطعه) | • ایستگاه شارژ (1 عدد) |
| • محفظه لوازم جانبی 2 (1 قطعه) | • باتری (1 عدد) |
| • راهنمای کاربر (1 قطعه) | • آداپتور (1 قطعه) |
| | • پیچ گوشتی (1 عدد) |

توضیحات قطعات



1. حالت خشک / مرطوب
2. دکمه حالت سرعت
3. دکمه خود تمیز شونده
4. صفحه نمایش نشانگر LED
5. لوله فازی
6. مخزن آب تمیز
7. دکمه آزادسازی مخزن فاضلاب
8. مخزن فاضلاب

9. درپوش (پوشش) بالای برس غلتکی
10. روکش جلویی برس غلتکی
11. برس غلتکی
12. اسپری آب
13. دستگیره میله ای
14. دکمه اسپری آب
15. دکمه بی صدا
16. باتری

17. محفظه باتری
18. آداپتور
19. برس کوچک
20. پیچ گوهی مثلثی
21. برس تمیز کننده
22. محفظه لوازم جانبی 1
23. محفظه لوازم جانبی 2
24. ایستگاه شارژ

اطلاعات فنی

باتری
ورودی آداپتور
خروجی
قدرت موتور
قدرت مکش
مدت زمان شارژ باتری
زمان استفاده: در توان بالا
ظرفیت مخزن آب تمیز
ظرفیت مخزن آب کثیف

28.8 ولت 3000 میلی آمپر - ساعت باتری لیتیوم یونی
100-240 ولت ~ 50/60 هرتز - 0.8 آمپر
34.2 ولت 1000 میلی آمپر
300 وات
10 کیلو پاسکال
4 ساعت
20-30 دقیقه، در قدرت کم: <= 30-40 دقیقه.
0.8 لیتر
0.7 لیتر

فیلتر HEPA H10

فیلتر

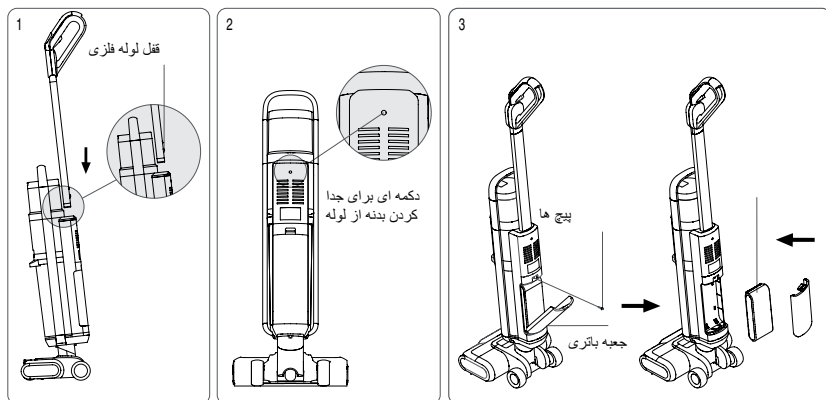
سطح صدا
طول عمر

راه اندازی دستگاه

توجه: در حین جداسازی، دستگاه را از برق آن جدا کرده و آن را خاموش کنید.

نصب دسته و بدنه

انتهای دستگاه نگهدارنده را همانطور که در شکل نشان داده شده، عمود بر جهت دستگاه، طوری که سمت قفل لوله فلزی رو به پشت دستگاه و صفحه نمایش رو به جلو باشد، وارد درگاه دستگاه کنید. پس از شنیدن صدای کلیک، لطفاً بررسی کنید که نگهدارنده کاملاً در جای خود قرار گرفته باشد و از شل نبودن آن اطمینان حاصل کنید، اگر مطمئن هستید که شل نیست، نصب با موفقیت انجام شده است. (شکل 1) اگر می خواهید مجموعه بازو را بردارید، لطفاً یک ابزار سخت مانند یک پیچ گوشتی را (در سوراخ بازو قرار دهید و همزمان بازو را به سمت بالا بکشید). (شکل 2)

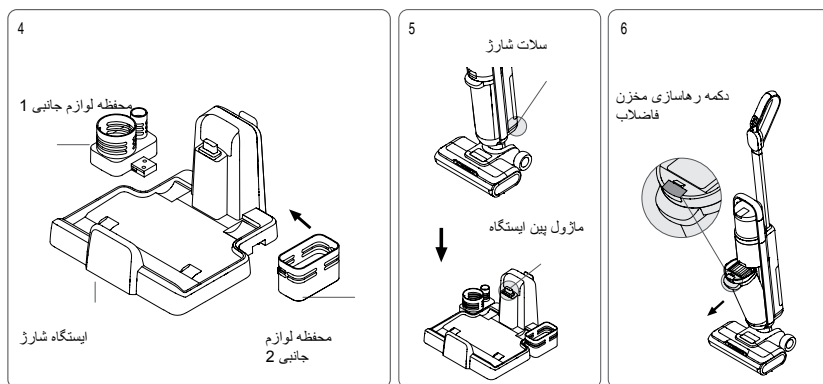


نصب باتری

درپوش محفظه باتری را بردارید، ابتدا قسمت پایینی و سپس قسمت بالایی را به داخل دستگاه فشار دهید تا باتری کاملاً در شکاف قرار گیرد، سپس زبانه های زیر درب محفظه باتری را در شکاف های محفظه باتری قرار دهید و ببندید. هنگامی که (صدای واضح "کلیک" را می شنوید، نصب کامل شده است. (شکل 3)

نصب ایستگاه شارژ و اتافک لوازم جانبی

محفظه لوازم جانبی 1 و محفظه لوازم جانبی 2 را در جهت مشخص شده با فلش قرار دهید و سپس سگک های مربوطه را در پایه شارژ فشار دهید. پس از شنیدن صدای "کلیک"، لطفاً مطمئن شوید که لوازم آویزان نصب شده اند و شل نیستند. در این (صورت نصب با موفقیت انجام شده است. (شکل 4)



قرار دادن دستگاه در ایستگاه

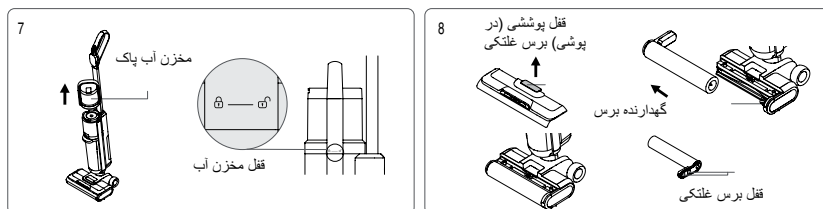
برای برداشتن دستگاه، ابتدا انتهای بالای دسته را نگه دارید، سپس شیار شارژ در پشت دستگاه را در ماژول پایه در ایستگاه شارژ قرار دهید و در نهایت دستگاه را در ایستگاه شارژ قرار دهید. هنگام استفاده، لطفاً دستگاه را با دست خود بگیرید و (دستگاه را مستقیماً از واحد شارژ بیرون بیاورید. (شکل 5

نصب و حذف مخزن فاضلاب

برای برداشتن مخزن فاضلاب، لطفاً با یک دست بدنه را نگه دارید، با دست دیگر دستگاه مخزن فاضلاب را بگیرید و سپس با انگشت شست خود دکمه آزادسازی مخزن فاضلاب را فشار دهید تا مخزن فاضلاب خارج شود. برای نصب مخزن فاضلاب ابتدا باید کف مخزن فاضلاب را داخل بدنه دستگاه قرار دهید و سپس آن را به داخل مخزن (فاضلاب فشار دهید تا صدای تق تق روی بدنه شنیده شود. این نشانگر آنست که عمل نصب موفقیت آمیز بوده است. (شکل 6

نصب و برداشتن مخزن آب تمیز

برای برداشتن مخزن آب تمیز، باید با یک دست دستگاه را نگه دارید، با دست دیگر دستگاه مخزن آب تمیز را بگیرید و آن را در جهت باز کردن قفل بچرخانید تا بیشتر نچرخد. می توانید مخزن آب تمیز را به سمت بالا بردارید (برای نصب مخزن آب تمیز، می توانید آن را با قرار دادن مخزن در جای خود و سپس برگرداندن آن به سمت قفل نصب کنید. (شکل 7



نصب برس و روکش (درپوش/سرپوش) غلتکی

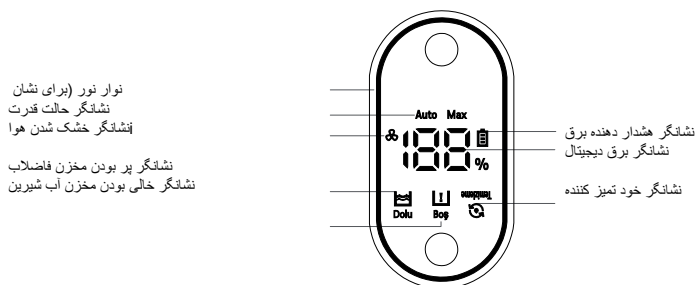
- قفل روکش غلتکی برس را با انگشتان خود نگه دارید و پوشش برس غلتکی را به سمت بالا بکشید تا آن را بردارید. هنگام نصب روکش (درپوش) برس غلتکی، سگک های دو سر صفحه پوشش برس غلتکی را با شکاف های دو سر برس کف تراز کنید و سپس پوشش برس غلتکی را فشار دهید. هنگامی که یک صدای "کلیک" می شنوید، نشان دهنده آن است که نصب با موفقیت انجام شده است.

- مجموعه برس غلتکی قابل اتصال/جدا شدن: قفل برس غلتکی نشان داده شده در شکل بالا را با انگشتان خود به سمت مرکز فشار دهید و سپس کل مجموعه غلتکی برس را به سمت بیرون بکشید تا آن را بردارید. هنگام نصب، سمت چپ برس چرخان را داخل شیار قرار دهید، سپس آن را داخل شیار قرار دهید و محکم به جلو فشار دهید. هنگامی که صدای "کلیک" را می شنوید، مجموعه برس چرخان نصب شده است. (شکل 8)

استفاده از دستگاه

توجه: قبل از استفاده، لطفاً کنترل کنید که آیا دستگاه شارژ شده است یا خیر. اگر نه، لطفاً آن را به موقع شارژ کنید و پس از شارژ کامل از آن استفاده کنید.

صفحه نمایش



نوار نور: اگر محل جارو بیش از حد گرد و غبار باشد، چراغ قرمز روشن می شود و اگر محل جارو کمتر گرد و غبار باشد، چراغ آبی روشن می شود. در حالت هوشمند، به طور خودکار قدرت مکش را بر اساس میزان گرد و غبار شناسایی شده تنظیم می کند. هر چه گرد و غبار بیشتر باشد قرمز بیشتر و آبی کمتر می شود.

نشانگر حالت قدرت، حالت هوشمند و حالت قدرت وجود دارد. به طور پیش فرض، هنگام راه اندازی حالت هوشمند است.

نشانگر خشک شدن هوا: نشان می دهد که وقتی پایه شارژ برای شارژ قرار می گیرد، برس در حال خشک شدن با هوا است.

نشانگر خطا: چشمک می زند تا در صورت بروز خطاهایی مانند پر بودن مخزن آب، کمبود آب مخزن آب شیرین، کمبود برق یا مسدود شدن غلتک هشدار دهد.

نشانگر پر بودن مخزن فاضلاب: هنگامی که فاضلاب مخزن فاضلاب به حداکثر سطح آب می رسد، نماد پر آب چشمک می زند تا به کاربر یادآوری کند که فاضلاب را پاک کند.

نشانگر خالی بودن آب مخزن آب تمیز: وقتی آب تمیز در مخزن آب تمیز کم می شود، نماد خالی مخزن (A) آب تمیز چشمک می زند تا به کاربر یادآوری کند که آب تمیز اضافه کند.

نشانگر توان (قدرت) دیجیتال: عمر باتری باقیمانده را به صورت درصد نشان می دهد.

نشانگر هشدار توان (قدرت): هنگامی که توان (قدرت) کمتر از 20 درصد است، نماد قرمز می شود تا نشان دهد که شارژ لازم است، و در غیر این صورت سفید می درخشد.

صفحه خود تمیز کننده: هنگامی که دستگاه وارد حالت خود تمیز شونده می شود، نماد خود تمیز کننده (B) چشمک می زند تا به کاربر یادآوری کند که دستگاه در حال خود تمیز کردن است.

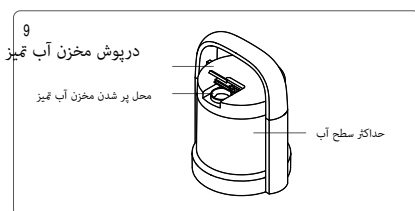
پر کردن مخزن آب تمیز

دستگیره قیف را بگیرید و آن را در خلاف جهت عقربه های ساعت بچرخانید تا قیف خارج شود. درپوش مخزن آب شیرین را باز کرده و آن را با آب تمیز تا حداکثر سطح آب پر کنید.

درب مخزن آب شیرین را محکم ببندید تا از سفت و شل نشدن آن مطمئن شوید و سپس مخزن آب تازه را به دستگاه برگردانید. دسته کاسه را بگیرید و در جای خود قرار دهید و در جهت عقربه های ساعت بچرخانید. نصب در صورتی با موفقیت انجام می شود که دسته به موقعیت افقی برسد.

دمای آب باید کمتر از 40 درجه سانتی گراد باشد.

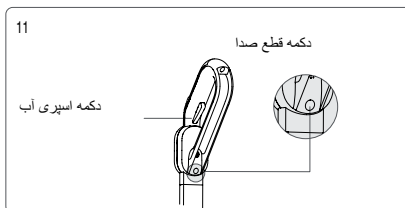
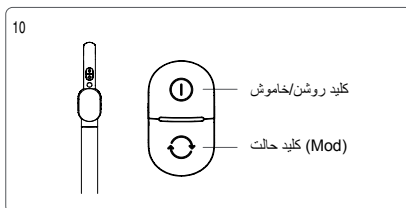
نیاز به مواد شوینده: فقط مواد شوینده موجود در آن مجاز است و باید با آب تمیز به نسبت 1/40 مخلوط شود. سایر مارک های شوینده مجاز نیستند. (1/40 عبارت است از ریختن تقریباً 1 درب بطری مواد شوینده در مخزن خالی آب تمیز و سپس اضافه کردن آب تمیز تا خط حداکثر سطح آب. (شکل 9)



عملکرد ماشین

دکمه روشن/خاموش دستگاه در بالای دسته قرار دارد، با فشار دادن دکمه روشن/خاموش، دستگاه شروع به کار می کند و چراغ های صفحه روشن می شوند تا باتری و حالت کارکرد را نشان دهند. دستگاه در حالت هوشمند شروع به کار می کند، می توانید دکمه حالت را فشار دهید تا بین حالت هوشمند و حالت پاور جابجا شوید. برای خاموش کردن دستگاه، دکمه روشن/خاموش را دوباره فشار دهید و دستگاه از کار خواهد افتاد (شکل 10)

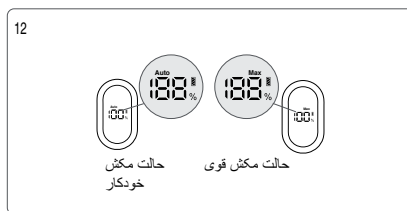
هنگام استفاده از دستگاه، دکمه اسپری آب را فشار داده و نگه دارید و جریان آب به شکل فن (پنکه ای) را می توان از قسمت جلویی روی برس کف پاشید. برس را رها کنید تا پاشش آب متوقف شود. (شکل 11)



- هنگامی که دستگاه روشن است یا در حال شارژ است، دکمه بی صدا را فشار دهید تا صدای بوق متوقف شود و دوباره دکمه بی صدا را فشار دهید تا صدای بوق از سر گرفته شود. هنگامی که عملکرد صدا روشن است، دکمه بی صدا را به مدت 3 ثانیه فشار دهید تا بین 3 زبان به طور متناوب سوئیچ کنید: انگلیسی، آلمانی و ترکی.
- هنگامی که دستگاه روشن است، آن را در وضعیت عمودی قرار دهید و موتور برس فوراً از کار می افتد، موتور مکش نیز قبل از توقف 3 ثانیه با قدرت بالاتر کار می کند.

توجه داشته باشید:

دکمه اسپری آب را نمی توان همزمان با دکمه روشن/خاموش یا دکمه حالت استفاده کرد. استفاده از حالت مکش قوی برای کار (در محیط های بسیار کثیف یا زمانی که لکه های آب زیاد وجود دارد توصیه می شود. (شکل 12)



هنگامی که مخزن فاضلاب پر است، نشانگر پر بودن آب مخزن فاضلاب روی صفحه چشمک می زند تا یک هشدار هشدار دهد و موتور اصلی و موتور برس فوراً از کار می افتند.

پس از استفاده از دستگاه، توصیه می شود آن را به صورت عمودی در ایستگاه شارژی که مخصوص شما طراحی شده است قرار دهید.

وقتی آب مخزن آب شیرین کم می شود، با فشار دادن دکمه اسپری، آب پاشیده نمی شود. روی صفحه نمایش داده می شود تا به کاربر یادآوری کند که مخزن آب شیرین را پر کند.

هنگام روشن یا خاموش کردن دستگاه، اثر بی صدایی بدون تغییر باقی می ماند. پس از فشردن دکمه "بی صدا" هنگام روشن کردن دستگاه، هنگامی که دستگاه را در پایه شارژ قرار می دهید تا خود را شارژ و تمیز کند، صدایی شنیده نمی شود. به همین ترتیب، اگر هنگام شارژ دکمه بی صدا را فشار دهید، آن را خاموش و بعداً روشن کنید، هیچ صدایی شنیده نمی شود. برای روشن کردن عملکرد صدا باید دوباره دکمه بی صدا را فشار دهید.

چه باز باشد چه نباشد، لطفاً مجموعه برس کف را با آب نشویید تا از ورود آب به موتور، پمپ آب، برد مدار و سایر اجزای الکتریکی موجود در برس کف جلوگیری شود، در غیر این صورت ممکن است باعث آسیب شود.

از این دستگاه برای جذب مایع کف کننده استفاده نکنید یا مواد شوینده با کف زیاد را برای استفاده در آب تمیز قرار ندهید.

هنگام استفاده از دستگاه روی فرش، لطفاً به بخش های «تمیز کردن و نگهداری» و «تمیز کردن مجموعه برس کف» مراجعه کنید. هنگام استفاده از آن روی فرش، آب نپاشید.

شارژ دستگاه

دستگاه را در واحد شارژ قرار دهید، یک سر آداپتور را به واحد شارژ و سر دیگر را به سوکت خانه وصل کنید. (هنگام شارژ شدن، صفحه نمایش درصد برق را نشان می دهد و نشانگر نوار نور به صورت دایره ای می چرخد.) هنگامی که به طور کامل شارژ می شود، صفحه نمایش 100% قدرت را نشان می دهد و نوار نور آبی باقی می ماند. هنگامی که با روشن بودن عملکرد صوتی به پایه شارژ متصل می شوید، برای هر مرحله پیام های صوتی وجود دارد. برای جلوگیری از صدماتی مانند زمین خوردن، باید دستگاه را در جایگاه شارژ قرار دهید و جایگاه شارژ را نزدیک به هر گوشه دیواری نگه دارید.

توجه داشته باشید

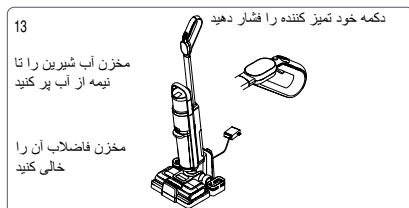
پس از خرید دستگاه، در صورت عدم استفاده طولانی مدت، لطفاً هر 3 ماه یکبار دستگاه خود را با استفاده از آداپتور این دستگاه شارژ کنید تا بر عمر باتری تأثیری نگذارد. بهتر است شارژر را به مدت طولانی وصل نکنید تا از خطراتی مانند لمس تصادفی کودکان جلوگیری شود. هنگامی که دستگاه برای اولین بار استفاده می شود، ممکن است ظرفیت بسته باتری دوربین پر نباشد. لطفاً قبل از استفاده باتری را به طور کامل شارژ کنید. توصیه می شود دستگاه را 4 ساعت قبل از 3 بار اول شارژ کنید. پس از 3 بار شارژ و دشارژ کامل، دستگاه را می توان به طور معمول شارژ کرد. علامت درصد روی نشانگر برق دیجیتال در هنگام استفاده در هنگام شارژ در طرف مقابل صفحه نمایش ظاهر می شود. فضایی برای سیم برق در پشت ایستگاه شارژ وجود دارد تا از قرار گرفتن سیم برق روی زمین جلوگیری شود.

حالت خشک کردن هوا برای پرس رول

- باید به صورت دستی حالت خشک شدن هوا را در حین شارژ شدن دستگاه روشن کنید (ماشین ها هر بار پس از خودتمیز کننده رول برس به طور خودکار شروع به خشک شدن با هوا می کنند. شما نمی توانید به صورت دستی خشک شدن با هوا را پس از خود تمیز کردن متوقف کنید).
- برای روشن کردن دستی حالت خشک کردن هوا، باید دکمه Mode را در حین شارژ فشار دهید. پس از روشن کردن حالت خشک کردن با هوا، یک پیام صوتی به صدا در می آید که می گوید «شروع خشک کردن برس چرخشی» و نماد فن روی صفحه ظاهر می شود.
- عملکرد خشک کردن هوا 4 ساعت طول می کشد
- حالت خشک شدن در هوا، دارای حافظه نیست: در صورت قطع شدن، دفعه بعد با یک کارکرد 4 ساعته دوباره راه اندازی می شود. هیچ خاطره ای از روشن شدن ندارد: وقتی عملکرد خشک کردن هوا را روشن می کنید و آن را از ایستگاه شارژ خارج می کنید و دوباره در پایه شارژ قرار می دهید، حالت خشک شدن هوا خاموش می شود.

عملکرد خود تمیز کنندگی برس غلتکی

لطفاً قبل از خود تمیز کردن، ابتدا فاضلاب موجود در مخزن فاضلاب را تخلیه کنید. دستگاه را روی ایستگاه شارژ قرار دهید، آداپتور را وصل کنید، حداقل 1/2 آب را در مخزن آب تمیز نگه دارید، دکمه خود تمیز کننده را فشار دهید، نماد خود تمیز کننده روی صفحه چشمک می زند. اگر عملکرد صدا روشن باشد، صدا چنین پیام می دهد: امل خود تمیز کردن شروع شده است. مطمئن شوید که آب کافی در مخزن آب وجود دارد. برای توقف خود تمیز کردن، یکی از دکمه های روشن/خاموش (یا دکمه حالت یا دکمه خود تمیز کنندگی را فشار دهید و به حالت شارژ یا حالت خشک کردن هوا برگردید. (شکل 13)



توجه داشته باشید

- لطفاً مخزن فاضلاب را قبل و بعد از حالت خودتمیز کنندگی تمیز کنید.
- اگر مخزن فاضلاب پر باشد، دستگاه خود تمیز کننده را متوقف می کند و یک هشدار صوتی می دهد.
- مطمئن شوید که باتری بیش از 25 درصد برای عملکرد خود تمیز شونده باشد

یادآوری کمبود آب برای مخزن آب تمیز

- هنگامی که دکمه اسپری آب را فشار می دهید و صدای یادآور کمبود آب شفاف را می شنوید، لطفاً دستگاه را خاموش کنید و قبل از ادامه استفاده از آن، آب را به مخزن آب شیرین اضافه کنید.
- هنگامی که دستگاه در حالت خود تمیز شونده است و تشخیص می دهد که آب کافی در مخزن آب تمیز وجود ندارد، اما خود تمیز کردن متوقف می شود. برای راه اندازی مجدد حالت خود تمیز کنندگی، مخزن آب شیرین را پر از آب کنید و مخزن فاضلاب را خالی کنید.

نکته: هنگام پر کردن آب تمیز می توانید از مواد شوینده ارائه شده استفاده کنید. این نسبت برابر است با یک درب بطری مواد شوینده به مخزن پر از آب تمیز و دمای آب نباید از 40 درجه سانتیگراد تجاوز کند

یادآوری لازمه در مورد مخزن فاضلاب

هنگامی که دستگاه در حال استفاده است یا در حالت خود تمیز شونده است، وقتی متوجه شود که مخزن فاضلاب پر است، دستگاه متوقف می شود و یک هشدار صوتی می دهد. در این صورت، لطفاً قبل از استفاده، مخزن کامل آب فاضلاب را تمیز و تعویض کنید

تمیز کردن مخزن فاضلاب

درب بالایی مخزن فاضلاب و سطل زباله را یکی پس از دیگری باز کنید و فاضلاب مخزن و سطل زباله را در سطل زباله خالی کنید. پس از آبکشی، مخزن فاضلاب را جمع کرده و دوباره داخل دستگاه قرار دهید. (برای جزئیات، لطفاً به "فصل 4 (تمیز کردن و نگهداری، تمیز کردن مخزن فاضلاب" مراجعه کنید).

یادآوری قلم مو غلتکی گیر کرده

هنگامی که دستگاه کار می کند یا در حالت تمیز کردن است، اگر برس غلتکی گیر کرده باشد، باعث توقف دستگاه و ارسال یک یادآوری صوتی می شود. در این زمان، لطفاً برس غلتکی را بردارید، هر گونه اجسام خارجی یا موهای در هم را که در برس غلتکی گیر کرده اند را تمیز کنید و سپس برس غلتکی را در شکاف آن نصب کنید.

نکته / روش تمیز کردن برس غلتکی: پس از برداشتن صفحه پوششی برس غلتکی، می توانید برس غلتکی را بردارید، موهای پیچیده شده به دور برس غلتکی را با تیغه بالایی برس کوچک کوتاه کرده و مواد خارجی چسبیده روی آن را جدا کنید. برس غلتکی و صفحه پوشش برس غلتکی را دوباره نصب کنید. (برای جزئیات، لطفاً به فصل 4 تمیز کردن و نگهداری، تمیز کردن مجموعه برس کف مراجعه کنید).

یادآوری بلوک کانال هوا

- در حالی که دستگاه در حال کار است یا در حالت تمیز کردن است، در صورت مسدود شدن مجرای هوا یک هشدار صوتی ارسال می کند. لطفاً مجرای هوا را روی مجموعه برس کف و مجرای هوای مخزن فاضلاب را تمیز کنید.

روش تمیز کردن کانال هوا

- مخزن فاضلاب را بردارید، پوشش بالای مخزن فاضلاب و مجموعه فیلتر را بردارید، قطعات مخزن فاضلاب را تمیز کنید و مخزن فاضلاب را مونتاژ کنید، از برس کوچک برای پاک کردن زباله ها از مجرای هوا استفاده کنید، مجموعه برس کف را ببندید و سپس فاضلاب را برگردانید. مخزن به دستگاه

عملکرد صوتی

عملکرد صوتی دستگاه جدید به طور پیش فرض روشن است. دکمه بی صدا را فشار دهید تا عملکرد صدا خاموش شود و دوباره دکمه بی صدا را فشار دهید تا عملکرد صدا دوباره روشن شود.

یادآوری ظرفیت باتری

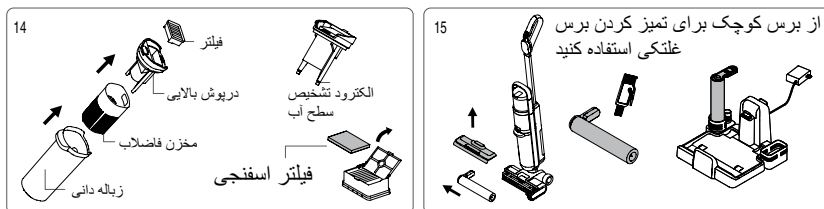
هنگامی که دستگاه کار می کند، اگر صدای زنگ را می شنوید که می گوید قدرت باتری کم است، لطفاً آن را به موقع شارژ کنید، یعنی در این زمان برق کم است، توصیه می شود پس از شارژ از آن استفاده کنید. هنگامی که دستگاه کار می کند، اگر صدای زنگ را شنیدید که می گوید شارژ باتری کم است، به این معنی است که برق در حال تمام شدن است و دستگاه شما در شرف خاموش شدن است، لطفاً دستگاه خود را شارژ کنید. در صورت ادامه استفاده از آن به طور خودکار خاموش می شود و قبل از استفاده باید شارژ شود.

نظافت و نگهداری

تمیز کردن مخزن فاضلاب

- هنگامی که الکترود سطح آب مخزن فاضلاب تشخیص داد که آب پر است، نشانگر پر بودن آب روی صفحه دستگاه به طور مداوم چشمک می زند و دستگاه از کار می افتد و به کاربر یادآوری می کند که مخزن فاضلاب را در اسرع وقت تمیز کند. درپوش بالایی مخزن فاضلاب را بردارید، فاضلاب را در مخزن فاضلاب و زباله های موجود در سبد زباله را خالی کنید، مخزن فاضلاب و سبد زباله را با آب تمیز بشویید. همچنین می توان آنها را در صورت پوشاندن خاک با آب شستشو داد. پس از آبکشی، قطعات فوق باید خشک شده و سپس با قرار دادن سبد زباله در مخزن فاضلاب و مخزن فاضلاب در دستگاه به استفاده ادامه دهید. اگر متوجه شدید که روی دیواره داخلی مخزن فاضلاب و سطل زباله لکه های سرسختی وجود دارد، لطفاً آنها را مستقیماً با برس تمیز کننده تمیز کنید. (شکل 14)

- توجه داشته باشید
- توصیه می شود بلافاصله پس از استفاده، مخزن فاضلاب را تمیز کنید.
- اگر الکتروود تشخیص سطح آب کثیف است، می توان آن را با یک پارچه تمیز کرد یا پس از شستشو با آب تمیز با پارچه پاک کرد.



یادداشت!

- برای ایمنی و طول عمر دستگاه، تانک آب کثیف نباید قبل از اینکه کاملاً خشک شود، دوباره به دستگاه متصل شود.
- اگر تانک قبل از خشک شدن کامل وصل شود، ممکن است آب با نقاط اتصال الکتریکی دستگاه تماس پیدا کند و این می تواند باعث خرابی های الکتریکی یا مکانیکی شود.
- پس از تمیز کردن، سطوح داخلی و خارجی تانک، به ویژه مناطقی که ممکن است با نقاط اتصال الکتریکی دستگاه تماس پیدا کنند، باید با یک پارچه نرم به دقت خشک شوند یا برای چند ساعت تابش مستقیم آفتاب را شوند تا خشک شوند.
- تانک فقط پس از اطمینان از خشک شدن کامل باید دوباره به دستگاه وصل شود.
- به جز تمیز کردن تانک آب کثیف، آب یا رطوبت نباید با نقاط اتصال الکتریکی دستگاه تماس داشته باشد.

تمیز کردن مونتاز برس کف

با استفاده از انگشتان خود، قفل پوشش برس غلتکی را فشار دهید و مجموعه پوشش برس غلتکی را بردارید. چفت های قفل برس غلتکی را با دو انگشت فشار دهید، آنها را از وسط فشار دهید و مجموعه برس غلتکی را بردارید. از یک پارچه خشک برای تمیز کردن موقعیت رول خالی استفاده کنید. از یک برس کوچک برای حذف هرگونه ماده خارجی که در اطراف برس غلتکی در هم پیچیده است استفاده کنید. برس غلتکی و پوشش برس غلتکی را در آب تمیز بشویید. پس از اتمام تمیز کردن، (برس و پوشش آن را دوباره سرهم کنید. (شکل 15)

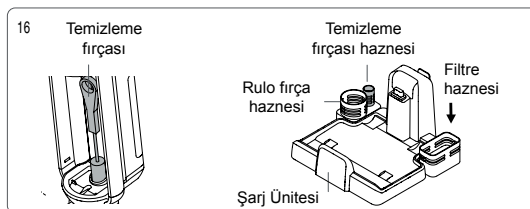
توجه داشته باشید

- در صورت عدم استفاده بلافاصله، لطفاً بدنه مخزن فاضلاب، پوشش بالای مخزن فاضلاب، اسفنج فیلتر، مجموعه فیلتر، سبد زباله، بدنه برس غلتکی و برس غلتکی را با هوا خشک کنید. برای جلوگیری از رشد باکتری ها و بوی بد مانند بوی ناشی از محیط مرطوب، مجموعه صفحه را قبل از نصب مجدد در دستگاه در مکانی تهویه شده نگهداری کنید.
- برس غلتکی را نیز می توان در محفظه لوازم جانبی قرار داد تا خشک شود.

نگهداری و ذخیره سازی روزانه

- پس از هر بار استفاده، توصیه می شود مخزن فاضلاب، پوشش رویی مخزن فاضلاب، سبد زباله، مجموعه فیلتر، اسفنج فیلتر، بدنه برس غلتکی و مجموعه صفحه پوششی برس غلتکی را برای استفاده بعدی تمیز کنید. اگر فاضلاب مخزن فاضلاب در حین استفاده به حداکثر سطح آب برسد، دستگاه بلافاصله خاموش می شود و توصیه می شود بلافاصله آن را تمیز کنید، در غیر این صورت نمی توانید از آن استفاده کنید. پس از اینکه مدت زمان استفاده تجمعی از المنت فیلتر به 30-50 ساعت رسید (بسته به کاربرد عنصر فیلتر)، توصیه می شود المنت فیلتر را از محل تعیین

- شده خریداری و تعویض کنید تا بر عملکرد دستگاه تأثیری نداشته باشد.
- پس از استفاده، دستگاه را در ایستگاه شارژ قرار دهید تا مطمئن شوید که دستگاه می تواند به طور ایمن ایستاده و آسیب به دستگاه در اثر تماس و تخلیه اتفاقی کاهش یابد.
- در طول بسته بندی و ذخیره سازی، اگر نیاز به جدا کردن قطعات بسته باتری دارید، لطفاً درپوش بسته باتری را بردارید، بسته باتری را نگه دارید و آن را بیرون بکشید تا بسته باتری جدا شود.
- اگر دستگاه برای مدت طولانی استفاده نمی شود، لطفاً دستگاه را به جای نور مستقیم خورشید یا محیط مرطوب در جای خشک و خنک قرار دهید.
- هنگامی که مجرای هوا مسدود شده است، لطفاً اتصال برس غلتکی، مجموعه پوشش برس غلتکی و مجموعه مخزن فاضلاب را بردارید. یک برس تمیزکننده را در ورودی هوا قرار دهید، جایی که بدنه با مخزن فاضلاب برخورد می کند، سپس به سمت پایین فشار دهید تا زباله های مسدود کننده مجرای هوا را پاک کنید. (شکل 16)



- واحد شارژ شامل محفظه لوازم جانبی 1 و محفظه لوازم جانبی 2 است که می توان از آنها برای نگهداری لوازم جانبی استفاده کرد. غلتک بزرگ روی محفظه لوازم جانبی 1 می تواند رول برس را نگه دارد و غلتک کوچک می تواند برس تمیز کننده را نگه دارد. براکت لوازم جانبی می تواند 2 فیلتر را در خود جای دهد.

نگهداری و ذخیره سازی روزانه

- قبل از استفاده از این دستگاه، لطفاً این دفترچه راهنمای کاربر را به دقت بخوانید و دستگاه را طبق مراحل دفترچه راهنمای کاربر نصب کنید و برای مراجعات بعدی در مکانی امن نگهداری کنید. این دستگاه برای کار و استفاده در محیط های معمولی خانگی مناسب است، نه برای مصارف صنعتی یا بیرونی.
- ممکن است تفاوت های جزئی بین طراحی دستگاه و داده های مشخصات در دفترچه راهنمای کاربر و دستگاه واقعی وجود داشته باشد. لطفاً به دستگاه واقعی مراجعه کنید.
- این دستگاه یک دستگاه برقی قابل شارژ می باشد. اجازه ندهید دستگاه بدون مراقبت کار کند.
- هنگام شارژ، لطفاً از شارژر مخصوص ارائه شده توسط شرکت ما استفاده کنید. انواع دیگر شارژرها ممکن است باعث اختلال در عملکرد باتری یا آسیب رساندن به آن شوند و آن را غیرقابل استفاده کنند.
- هنگام تمیز کردن، تعمیر دستگاه یا زمانی که به طور موقت از آن استفاده نمی شود، بسته باتری باید از جعبه باتری خارج شود.
- اجسام تیز نزدیک سیم برق نگذارید، از کشیدن سیم برق و آسیب رساندن به آن خودداری کنید.
- لطفاً از دستگاه برای جارو کشیدن اجسام تولید کننده گرما مانند کربن و ته سیگار استفاده نکنید. اشیاء تیز مانند شیشه شکسته، آهک، سیمان، پودر کربن، تونر، پودر گچ، آرد و سایر مواد بسیار ریز؛ مایعات خورنده اسیدی و قلیایی مانند مایع تمیز کننده، ضد عفونی کننده و پودر لباسشویی. بنزین، الکل، عطر، رنگ و غیره مواد قابل اشتعال و مواد منفجره ممکن است به دستگاه آسیب برسانند یا باعث آتش سوزی شود که منجر به صدمات شخصی و حوادث دیگر شود.
- این دستگاه را می توان برای کف های سخت داخلی شامل کف صیقلی، کف لاستیکی، کف سنگ مرمر، کف گرانیتی، کف چوبی بدون درز، کف چوب جامد و انواع کاشی و سرامیک استفاده کرد. اگر سطح ناهموار باشد، ممکن است بهترین نتایج حاصل نشود.
- برای جلوگیری از تغییر شکل کیس به دلیل دمای بالا، از قرار گرفتن در نزدیکی وسایل گرمایشی یا قرار گرفتن

طولانی مدت در معرض نور خورشید خودداری کنید.

- بدنه دستگاه را خیس نکنید، در غیر این صورت ممکن است به دلیل اتصال کوتاه دستگاه آتش سوزی و برق گرفتگی رخ دهد.
- این دستگاه برای افراد دارای معلولیت ذهنی و یا عدم آگاهی از استفاده از این گونه وسایل مناسب نیست. لطفاً به این گونه افراد اجازه استفاده از دستگاه را ندهید. برای جلوگیری از اتفاقات، مجاری جریان هوا را به سمت چشم ها و موهای بلند یا لباس های گشاد نگیرید. زیرا می تواند قطعات متحرکی را پرتاب بکند.
- هنگامی که دستگاه کار نمی کند، لطفاً دستگاه را به چپ و راست یا بالا و پایین تکان ندهید تا از جریان یافتن آب به داخل موتور جلوگیری شود. هنگامی که دستگاه راه اندازی می شود، لطفاً دستگاه را بالا و پایین نبرید و یا دستگاه را به پهلو کج نکنید و آن را صاف روی زمین قرار ندهید تا از جریان آب زائد به داخل موتور جلوگیری شود.
- برای جلوگیری از داغ شدن بیش از حد دستگاه، اشیایی که جریان هوای مناسب را مسدود می کنند در ورودی و خروجی هوای دستگاه قرار ندهید.
- برای جلوگیری از آسیب رساندن به دستگاه، از کارکردن طولانی مدت آن با شناور که ورودی هوا را مسدود کرده است خودداری کنید.
- لازم است پس از استفاده از دستگاه، مخزن فاضلاب به موقع تمیز شود تا از مسدود شدن مسیر مجرای هوا جلوگیری شود، از کاهش مکش در اثر انسداد و گرم شدن موتور جلوگیری شود، در غیر این صورت بر عملکرد و عمر مفید دستگاه تأثیر می گذارد. ماشین، ضمناً برای جلوگیری از سقوط احتمالی، دستگاه را پس از استفاده باید به دیوار تکیه داد.
- برس بدنه و زمین دستگاه برقی هستند و با فرو بردن آنها در آب تمیز نمی شوند.
- در صورتی که مخزن فاضلاب و مخزن آب شیرین طبق دستورالعمل صحیح نصب نشده اند، لطفاً با دستگاه کار نکنید و از آن استفاده نکنید.
- برای جلوگیری از آسیب شخصی، صفحه پوشش شیشه ای یا بدنه برس غلتکی را در حالی که دستگاه روشن است یا در حال کار است، جدا نکنید.
- اگر سیم شارژ یا دوشاخه یا دستگاه آسیب دیده باشد، نمی تواند به طور عادی کار کند، لطفاً برای جلوگیری از خطر، دستگاه داخلی را به تنهایی از هم جدا نکنید و مونتاژ نکنید. هیچ قطعه قابل تعمیر توسط مشتری وجود ندارد و همچنین نباید سعی کنید عملکرد دستگاه را تغییر دهید. شما باید از سازنده، بخش تعمیر و نگهداری یا متخصصان در بخش های مشابه کمک بگیرید، در غیر این صورت باعث ایجاد خطر می شود.
- لطفاً پس از استفاده از دستگاه، مخزن فاضلاب، نازل (دستگاه) مکش، مجرای هوا و کثیفی های سطح بدنه را به موقع تمیز کرده و در مکانی تهویه شده و خشک نگهداری کنید. یک مکان مرطوب بر عایق کاری و عمر مفید دستگاه الکتریکی تأثیر می گذارد.
- اگر قرار نیست برای مدت طولانی از این دستگاه استفاده کنید، باید برق را خاموش کرده و واحد شارژ را از برق بکشید.

نکاتی در مورد مواد شوینده

- اگر مقدار زیادی ماده شوینده وارد موتور شود باعث ایجاد خطر می شود.
- لطفاً دستورالعمل های موجود در دفترچه راهنمای کاربر را برای تهیه مواد شوینده دنبال کنید (نسبت مواد شوینده به آب 1/40 است). استفاده از شوینده های تولید شده توسط شرکت و تایید شده توسط شرکت توصیه می شود و نباید حاوی اسید، محلول های قلیایی و مواد مضر برای محیط زیست باشد.
- مواد شوینده باید در مکانی با تهویه مناسب و دور از دسترس کودکان نگهداری شود تا از نور خورشید محافظت شود. اگر مواد شوینده به طور تصادفی وارد چشم شما شد، باید به موقع آن را با آب تمیز کاملاً بشویید. اگر به طور تصادفی بلعیده شد، فوراً به پزشک مراجعه کنید.
- هنگام برداشتن فاضلاب و مواد شوینده، باید با الزامات فعلی حفاظت از محیط زیست برای تصفیه مطابقت داشته باشد.

در مورد روش دفع ضایعات باتری ها

- از آنجایی که باتری نصب شده در دستگاه حاوی مواد مضر برای محیط زیست است، بسته باتری باید قبل از دور انداختن از دستگاه خارج شود.
- قبل از برداشتن بسته باتری، دستگاه خاموش است و یا باید خاموش شود.
- لطفاً بسته های باتری دور انداخته شده را به طور ایمن و مناسب دور بیندازید و آنها را در آتش، آب یا خاک نیندازید.
- اگر باتری زائد نشست کرد و پوست یا لباس را آلوده کرد، لطفاً آن را با آب تمیز کنید و به موقع به پزشک مراجعه کنید.

توجه داشته باشید!



قبل از تماس با خدمات مشتری، کنترل کنید که آیا خودتان می‌توانید مشکل/خطا را برطرف کنید. برای این منظور لطفاً به بخش “عیب یابی” مراجعه کنید. اگر نمی‌توانید مشکل/خطا را حل کنید، لطفاً با خدمات مشتری تماس بگیرید. لطفاً قبل دستگاه خود TYPE LABEL از تماس نام مدل و شماره سریال کالا را آماده داشته باشید. می‌توانید این اطلاعات را در بیابید. خط راهنمایی: (212 +90) 241 0 444

عیب یابی

لطفاً قبل از واگذاری تعمیر به بخش تعمیر، نکات زیر را کنترل کنید

ایراد	علت احتمالی	راه حل
دستگاه کار نمی‌کند	دستگاه روشن نیست یا سطح برق پایین است	دستگاه را شارژ کنید
	دکمه روشن / خاموش در حالی که راست فشار داده می‌شود	دکمه روشن / خاموش در حالی که راست فشار داده می‌شود
	درهم تنیدگی مو و غیره بر روی بدن برس غلتکی	دوباره دکمه روشن/خاموش را جداگانه فشار دهید
	مخزن فاضلاب کامل	مخزن فاضلاب را تمیز کنید
	باتری جایگزین نمی‌شود	باتری را جایگزین کنید
	دکمه روشن / خاموش در حالی که راست فشار داده می‌شود	پس از کج کردن دستگاه، برس غلتکی می‌تواند کار کند
مکش کاهش یافته	رسیده است MAX فاضلاب موجود در مخزن فاضلاب به خط	مخزن فاضلاب را تمیز کنید
	بنجره و مخزن فاضلاب تعویض نشده است	دوباره وصل کنید
	بدنه برس غلتکی که در موها پیچیده شده است	بدن برس غلتکی را تمیز کنید
	فیلتر کثیف	فیلتر را تمیز کنید
	باتری کم	پس از شارژ به موقع استفاده کنید
صدای غیر عادی دستگاه	درگاه مکش مسدود شده است	حذف اشیاء خارجی از نازل مکش
	رسیده است MAX فاضلاب موجود در مخزن فاضلاب به خط	مخزن فاضلاب را تمیز کنید
برس کف آب اسپری نمی‌کند	کمبود آب در مخزن آب تمیز	آب را به مخزن آب تمیز اضافه کنید
	دکمه اسپری آب فشارده نشده است	دکمه اسپری آب را فشار دهید
	مخزن آب شیرین در جای خود نصب نشده است	مخزن آب شیرین را دوباره وصل کنید
	مخزن آب شیرین پر از فاضلاب است که راه آب را مسدود می‌کند	توجه داشته باشید که مخزن آب شیرین را نمی‌توان با فاضلاب پر کرد

باقی مانده آب در خروجی هوا	اسفنج فیلتر و مجموعه پس از تمیز کردن و استفاده خشک نشد	قبل از استفاده باید تمیز و خشک شود
	فرا تر رفت MAX آب در مخزن فاضلاب از خط	مخزن فاضلاب را بردارید، فاضلاب را تخلیه کرده و استفاده کنید
	دستگاه در حین استفاده به شدت به دیوار تکان می خورد یا به آن برخورد می کند	مخزن فاضلاب را بردارید، فاضلاب را تخلیه کرده و استفاده کنید
	اسفنج فیلتر یا جزء اسفنجی نصب نشده است	فیلتر اسفنجی یا مجموعه اسفنجی را نصب کنید
	بکثیفی روی الکترود سطح آب باعث اختلال در عملکرد می شود	بعد از تمیز کردن پاک کنید
دستگاه هیچ صدایی ندارد	دکمه بی صدا فشار داده شده است	دوباره دکمه بی صدا را فشار دهید

توجه: در صورت وجود ایرادات دیگر (زمانی که کد زیر بر روی صفحه نمایش داده می شود) باید از ابزارهای مخصوص استفاده شود، بنابراین برای تعمیر یا تعویض باید به تعمیرگاه تعیین شده مراجعه کنید یا با خدمات راهنمایی پس از فروش رسمی مشتریان تماس بگیرید.

F1	F2 _	F4 _	F5 _	F6 _	F7 _	F9 _
خطای اتصال بین باتری و واحد	اضافه ولتاژ ایستگاه شارژ	جریان اضافه ایستگاه شارژ	موتور ثانویه جریان بیش از حد	موتور جریان اضافه اولیه	خطای ارتباط سریال	ترشح بیش از حد درجه حرارت بالا

حفاظت از محیط زیست

این دستگاه حاوی باتری یا زباله های الکترونیکی قابل بازیافت است. باتری های قابل شارژ داخلی حاوی موادی هستند که می توانند محیط زیست را آلوده کنند. لطفاً هنگام دور انداختن دستگاه، آن را با زباله های خانگی قرار ندهید، بلکه آن را به محل جمع آوری زباله الکترونیکی ملی مشخص شده تحویل دهید. این برای محیط زیست مفید است.

بازیافت

هنگامی که دستگاه شما به پایان عمر خود رسید، کابل را قطع کنید تا غیر قابل استفاده شود. دستگاه را در سطل های زباله که به طور خاص برای چنین دستگاه هایی مطابق با قوانین قابل اجرا در کشور شما تعیین شده است، دور بیندازید.



زباله های الکتریکی را نباید همراه با زباله های خانگی دور ریخت. دستگاه را در سطل های تعیین شده برای زباله های الکتریکی دور بیندازید.



بسته بندی دستگاه از مواد قابل بازیافت تشکیل شده است. آنها را در سطل های بازیافت مناسب دور بیندازید.

مطابقت دارد AEEE دستگاه با دستورالعمل

انتقال یا نحوه فرستادن

برای جلوگیری از آسیب رساندن به دستگاه، دستگاه را در بسته بندی اصلی یا پس از بسته بندی خوب با استفاده از مواد نرم حمل کنید.



Üretici/İthalatçı - Manufacturer/Importer:

Fakir Elektrikli Ev Aletleri Dış. Tic. A.Ş.

Saruhan Plaza, Basın Ekspres Yolu, No:39 K.Çekmece/İstanbul, TÜRKİYE

Tel .: +90 212 249 70 69

Faks .: +90 212 293 39 11

Yetkili Servislerimize www.fakir.com.tr'den ulaşabilirsiniz

Müşteri Hizmetleri : 444 0 241

www.fakir.com.tr



Fakir Hausgeräte GmbH

Industriestraße 6 D-71665 Vaihingen / Enz

Postfach 1480 D-71657 Vaihingen / Enz

Tel.: +49 7042 / 912-0

Fax: +49 7042 / 912-360

www.fakir.de



GARANTİ ŞARTLARI

- 1) Garanti süresi, malın teslim tarihinden itibaren başlar ve iki (2) yıldır.
- 2) Satıcı ve üretici/ithalatçı tarafından malın tüketiciye teslim tarihi ve yeri yazılarak kaşelenip imzalanmayan garanti belgeleri geçersizdir.
- 3) Kullanıcının malı tanıma ve kullanım kılavuzunda yer alan hususlara aykırı kullanımlardan kaynaklanan hasar ve arızalar (çizilme, kırılma, kopma, vb.) garanti kapsamı dışındadır. Arızalarda kullanım hatasının bulunup bulunmadığı, yetkili servis istasyonları, yetkili servis istasyonunun mevcut olmaması halinde sırasıyla; malın satıcısı, ithalatçısı veya üreticisinden birisi tarafından mala ilişkin azami tamir süresi içerisinde düzenlenen raporla belirlenir ve bu raporun bir nüshası tüketiciye verilir. Tüketiciler, rapora ilişkin olarak bilirkişi tarafından tespit yapılması talebiyle uyuşmazlığın parasal değerini dikkate alarak tüketici hakem heyetine veya tüketici mahkemesine başvurabilir. Belirtilen haller dışında, bütün parçaları dahil olmak üzere malın tamamı garanti süresi boyunca firmamızın garantisine altındadır.
- 4) Sarf malzemeleri ve kullanıma bağlı olarak eskiyen, yıpranan, kireçlenen, kirlenme nedeniyle işlevini yitiren parçalar ve bu parçaların işlevlerini yitirmesi nedeniyle oluşan hasar ve arızalar, garanti kapsamı dışındadır. Bu parçalar yetkili servislerden ücreti mukabilinde satın alınabilecektir. Yetkili servislerden satın alınmayan parçalar nedeni ile oluşan arızalar garanti kapsamı dışındadır.
- 5) Ürüne ilişkin; ürün tanıtımı, montaj işlemleri, teknik kontroller vs. işlemler dâhil ancak bunlarla sınırlı olmamak üzere, Yetkili servis dışındaki şahısların müdahalesi durumunda, malın tamamı garanti kapsamı dışındadır.
- 6) Voltaj düşmesi veya yükselmesinden dolayı veya hatalı elektrik tesisatı nedeniyle meydana gelebilecek arızalar garanti kapsamı dışındadır.
- 7) Malın garanti süresi içerisinde arızalanması durumunda, tamirde geçen süre garanti süresine eklenir. Malın tamir süresi en fazla 20 iş günüdür. Bu süre, garanti süresi içerisinde mala ilişkin arızanın yetkili servis istasyonuna veya satıcıya bildirimi tarihinde, garanti süresi dışında ise malın yetkili servis istasyonuna teslim tarihinden itibaren başlar. Tüketici, arıza bildirimini; telefon, fax, e-posta, iadeli taahhütlü mektup veya benzeri bir yolla yapabilir. Ancak uyuşmazlık halinde ispat yükü tüketiciye aittir.
- 8) Malın garanti süresi içerisinde yetkili servis istasyonuna veya satıcıya tesliminden itibaren arızasının 10 iş günü içerisinde giderilmemesi halinde, üretici veya ithalatçı; malın tamiri tamamlanıncaya kadar, benzer özelliklere sahip başka bir malı tüketicinin kullanımına tahsis edecektir. Benzer özelliklere sahip başka bir malın tüketici tarafından istenmemesi halinde üretici veya ithalatçı bu yükümlülüğünden kurtulur.
- 9) İş günü; ulusal, resmi ve dini bayram günleri ile yılbaşı, 1 Mayıs ve Pazar günleri dışındaki çalışma günleridir.
- 10) Malın garanti süresi içerisinde, gerek malzeme ve işçilik, gerekse montaj hatalarından dolayı arızalanması halinde, işçilik masrafı, değiştirilen parça bedeli ya da başka herhangi bir ad altında hiçbir ücret talep etmeksizin tamiri yapılacaktır.
- 11) Malın garanti süresi dışında, servis istasyonları tarafından verilen montaj, bakım ve onarım hizmetiyle ilgili olarak, bir yıl içerisinde aynı arızanın tekrarı halinde tüketiciden herhangi bir isim altında ücret istenemez. Tüketicinin malı kullanım kılavuzunda yer alan hususlara aykırı kullanmasından kaynaklanan arızalar bu madde kapsamı dışındadır.
- 12) Malın ayıplı olduğunun anlaşılması durumunda tüketici, aşağıda sınırlı sayıda sayılan seçimsel haklardan birini kullanabilir:
 - a) Satılanı geri vermeye hazır olduğunu bildirerek sözleşmeden dönme,
 - b) Satılanı alıkoyup ayıp oranında satış bedelinden indirim isteme,
 - c) Aşırı bir masraf gerektirmediği takdirde, bütün masrafları satıcıya ait olmak üzere satılanın ücretsiz onarılmasını isteme,
 - d) İmkân varsa, satılanın ayıpsız bir misli ile değiştirilmesini isteme
- 13) Tüketicinin onarım hakkını kullanmasına rağmen malın;
 - a) Tüketicie teslim edildiği tarihten itibaren garanti süresi içinde kalmak kaydıyla tekrar arızalanması,
 - b) Tamiri için 29029 sayılı Resmi Gazete’de yayımlanan Satış Sonrası Hizmetler Yönetmeliği’nde belirtilen gereken azami sürenin aşılması,
 - c) Tamirin mümkün olmadığının yetkili servis istasyonu, satıcı, üretici veya ithalatçı tarafından bir raporla belirlenmesi durumlarında tüketici malın ücretsiz değiştirilmesini, bedel iadesini veya ayıp oranında bedel indirimini talep edebilir.
- 14) Malın ayıpsız misli ile değiştirilmesinin satıcı için orantısız güçlükleri beraberinde getirecek olması halinde tüketici, sözleşmeden dönme veya ayıp oranın bedelden indirim haklarından birini kullanabilir. Orantısızlığın tayininde malın ayıpsız değeri, ayıbın önemi ve diğer seçimsel haklara başvurmaın tüketici açısından sorun teşkil edip etmeyeceği gibi hususlar dikkate alınır.
- 15) Garanti uygulaması sırasında değiştirilen malın garanti süresi, satın alınan malın kalan garanti süresi ile sınırlıdır.
- 16) Satılan mala ilişkin düzenlenen faturalar garanti belgesi yerine geçmez.
- 17) Garanti belgesi ile ilgili olarak çıkabilecek sorunlar için Ticaret Bakanlığı Tüketicinin Korunması ve Piyasa Gözetimi Genel Müdürlüğü’ne başvurulabilir.
- 18) Tüketiciler şikâyet ve itirazları konusundaki başvurularını tüketici hakem heyetlerine ve tüketici mahkemelerine yapabilirler.



GARANTİ BELGESİ

İMALATÇI / İTHALATÇI FİRMANIN

ÜNVANI : **Fakir Elektrikli Ev Aletleri Dış. Tic. A.Ş.**
MERKEZ ADRESİ : Saruhan Plaza, Basın Ekspres Yolu, No:39 Küçükçekmece / İstanbul, TÜRKİYE
TELEFONU : 0 212 249 70 69
FAKSI : 0 212 251 51 42
FİRMA YETKİLİSİNİN
İMZASI - KAŞESİ :



ÜRÜNÜN
CİNSİ : **Islak&Kuru Şarjlı Dikey Süpürge**
MARKASI : **Fakir**
MODELİ : **WD 7 PURE CLEAN**
BANDROL VE SERİ NO :
TESLİM TARİHİ VE YERİ :
GARANTİ SÜRESİ : **2 YIL**
AZAMI TAMİR SÜRESİ : **20 (YİRMİ) İŞ GÜNÜ**

SATICI FİRMANIN

ÜNVANI :
ADRESİ :
TELEFONU :
FAKSI :
FATURA TARİH VE NO :
TARİH - KAŞE - İMZA :